

camry

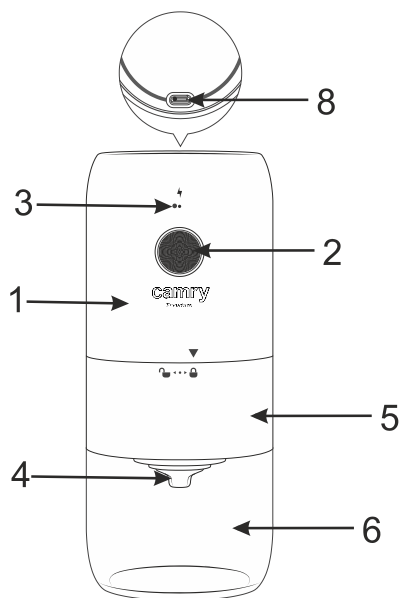
Premium



CR 4302

EN	User Manual	3	PL	Instrukcja obsługi	69
DE	Bedienungsanleitung	7	IT	Manuale d'uso	74
FR	Mode d'emploi	11	SV	Bruksanvisning	78
ES	Manual de usuario	16	BG	Ръководство за употреба	82
PT	Manual de Instruções	20	DA	Brugsanvisning	87
LT	Naudojimo instrukcija	24	SK	Používateľská príručka	91
LV	Lietošanas instrukcija	28	BS	Korisnički priručnik	95
ET	Kasutusjuhend	32	MK	Упатство за употреба	98
HU	Használati útmutató	35	HR	Korisnički priručnik	103
RO	Manual de utilizare	40	UK	Керівництво користувача	107
CS	Návod k použití	44	SR	Упутство за употребу	111
RU	Руководство пользователя	48	AR	دليل المستخدم	115
EL	Εγχειρίδιο χρήσης	53	AZ	İstifadəçi təlimatı	118
NL	Gebruikershandleiding	57	SQ	Manuali i përdorimit	122
SL	Navodila za uporabo	61	KA	ინსტრუქცია	126
FI	Käyttöohje	65			

1



7



9



2



2

User Manual (EN)

SAFETY CONDITIONS IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

1. Before using the device, read the instruction manual and follow the instructions contained therein. The manufacturer is not responsible for damage caused by using the device contrary to its intended use or improper operation.
2. The device is for domestic use only. Do not use for other purposes incompatible with its intended use.
3. Connect the device to a 5V USB port only.
4. Take special care when using the device when children are around. Do not allow children to play with the device, do not allow children or anyone unfamiliar with the device to use it.
5. **WARNING:** This equipment may be used by children over 8 years of age and persons with limited physical, sensory or mental abilities, or persons without experience or familiarity with the equipment, if this is done under the supervision of a person responsible for their safety or they have been given instructions on the safe use of the equipment and are aware of the dangers associated with its use. Children should not play with the equipment. Cleaning and maintenance of the equipment should not be performed by children unless they are over 8 years of age and these activities are performed under supervision.
6. **WARNING:** Keep the device out of the reach of children.

7. WARNING: Improper use of the device, may result in injuries such as cuts or abrasions, among others.
8. WARNING: Use caution when filling the container, and when emptying the container and when cleaning.
9. WARNING: Turn off the device before approaching parts that move during use.
10. WARNING: Do not move the device during operation.
11. Do not immerse the cable, plug and the entire unit in water or other liquid. Do not expose the unit to weather conditions (rain, sun, etc.) or use in high humidity conditions (bathrooms, humid motor homes).
12. Do not use a device that is damaged in any way or malfunctions. Return a damaged device to a competent service center for inspection or repair. All repairs may be made only by authorized service centers. Improper repair may cause serious danger to the user.
13. Place the appliance on a cool stable, level surface, away from hot kitchen appliances such as electric stove, gas burner, etc..
14. Do not use the device near flammable materials.
15. Do not use the device near water such as: in the shower, in the bathtub or over a sink with water.
16. Do not grip the device with wet hands.
17. Do not wash the mill in a dishwasher or immerse it in water.
18. Do not use the grinder when the chamber is empty.
19. Do not use the grinder to grind spices other than those for which it was designed.
20. Before grinding, check that no foreign objects have entered between the coffee beans.

21. The maximum operating time of the machine is 9 minutes.

DEVICE DESCRIPTION (img. 1)

- | | | |
|---------------------------------------|-------------------------------|-----------------------|
| 1. Body | 2. Grinding button | 3. Charging indicator |
| 4. Grinding thickness adjustment knob | 5. Container for coffee beans | |
| 6. Ground coffee container | 7. Charging cable | |
| 8. Charging socket | 9. Brush | |

BEFORE FIRST USE

1. Do not use the device until it is fully charged.
2. To charge, plug the charging cable (7) into the charging socket (8), and then connect to a power source.
3. The charging indicator (3) will turn red when the device is plugged in for charging. It takes about 3.5 hours to fully charge the device.
4. When the device is fully charged, the charging indicator (3) will turn off.

NOTE: You cannot use the device while it is charging.

NOTE: This is a rechargeable lithium-ion battery product. When not in use, it is recommended to charge every three months to ensure the life of the battery.

NOTE: When the charging indicator (3) starts flashing, it indicates a low battery charge. Be sure to connect the device for charging as soon as possible.

USING THE DEVICE

Refill the coffee in the bean container (5):

1. Unscrew the bean container (5). Turn the body (1) clockwise. Note the padlock symbol located on the bean container (5). When the arrow on the body (1) points to an open padlock, you can remove the body (1) from the container (5).
2. Pour in the coffee beans. The bean container (5) can hold up to about 30g of coffee beans.
3. Cap the bean container (5). Make sure the arrow on the body (1) points to the closed padlock.

GRINDING THE BEANS

The machine has two grinding modes: continuous and 3 minute.

Continuous grinding mode: press the grinding button (2) once. The device will start grinding and stop only when the grain container (5) is empty. You can stop the machine by pressing the grinding button once (2).

NOTE: the grinder automatically senses the presence of coffee beans in the container (5). If you start an empty grinder, it will run for about 5 seconds, after which it will turn off.

Grinding mode 3 minutes: press the grinding button (2) and hold for 3 seconds. The

machine will start automatically and start grinding grain for 3 minutes. You can stop the device by pressing the grind button (2) once. In this mode, the device works even when the grain container (5) is empty.

Grinding thickness adjustment:

Remove the ground coffee container (6). The grinding thickness adjustment knob is located on the bottom of the bean container (5). Turn the knob according to your preference:

- coarser beans are obtained by turning the adjustment knob (4) on the bottom of the bean container (5) counterclockwise.
- fine grain is obtained by tightening the adjustment knob (4) clockwise.

CLEANING AND MAINTENANCE

It is recommended to clean the grinder with the included cleaning brush (9).

DO NOT IMMERSE THE MILL IN WATER!

If necessary, wipe the mill housing with a damp cloth.

If you unscrew the filament, put it back together according to the attached picture (img. 2).

If the product stops working while grinding, it may be due to different properties of the coffee beans. Press and hold the grinding button (2) for 3 seconds to force operation.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Charging time: approximately 3.5 hours

Power: 25W

Charging voltage: DC 5V, 1A

Battery capacity: 1800mAh, 3.7V, Li-ion



For the sake of the environment. Cardboard packaging and polyethylene (PE) bags should be disposed of in the appropriate containers for separate collection of municipal waste according to their description. If there are batteries in the device, remove them and separately return them to the collection and storage facility. Return the used device to a suitable collection and storage facility, as the hazardous substances in it may pose a threat to health and the environment. The marking on the product indicates that the device should not be disposed of in the container with municipal waste. Waste electrical equipment, is waste that contains substances harmful to humans, animals and the environment. These substances can lead to contamination of the soil, water or air, and through this they can get into the human body and lead to numerous health ailments, such as: vision, hearing, speech disorders, they can also lead to kidney, liver and heart damage, and cause skin diseases. Harmful substances can also have adverse effects on the respiratory and reproductive systems and lead to cancerous changes. Consumption of plants growing on the complained of soils, and products made from them may risk the above-mentioned health effects. **Do not dispose of the device in the municipal waste container!!!**

Service If you wish to purchase spare parts or report any complaints, please contact directly with the seller who issued the receipt.

Bedienungsanleitung (DE)

SICHERHEITSBEDINGUNGEN WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERE VERWENDUNG AUFBEWAHREN

1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Benutzung des Geräts und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder unsachgemäße Handhabung des Geräts entstehen.
2. Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke, die nicht mit seiner Bestimmung vereinbar sind.
3. Schließen Sie das Gerät nur an einen 5-V-USB-Anschluss an.
4. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät in der Nähe von Kindern verwenden. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät zu spielen. Erlauben Sie Kindern oder Personen, die nicht mit dem Gerät vertraut sind, nicht, es zu benutzen.
5. WARNUNG: Dieses Gerät kann von Kindern über 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen ohne Erfahrung oder Kenntnis des Geräts verwendet werden, wenn dies unter Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person geschieht oder sie Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und sich der mit der Verwendung verbundenen Gefahren

- bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und die Tätigkeit wird unter Aufsicht durchgeführt.
6. WARNUNG: Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
7. WARNUNG: Die unsachgemäße Verwendung des Geräts kann zu Verletzungen wie Schnitt- oder Schürfwunden führen.
8. WARNUNG: Seien Sie beim Befüllen des Behälters, beim Entleeren des Behälters und bei der Reinigung vorsichtig.
9. WARNUNG: Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie sich Teilen nähern, die sich während des Gebrauchs bewegen.
10. WARNUNG: Bewegen Sie das Gerät nicht während des Betriebs.
11. Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das gesamte Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Setzen Sie das Gerät nicht den Witterungsbedingungen (Regen, Sonne usw.) aus und verwenden Sie es nicht in feuchten Räumen (Badezimmer, feuchte Wohnmobile).
12. Verwenden Sie kein Gerät, das in irgendeiner Weise beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert. Bringen Sie das beschädigte Gerät zur Inspektion oder Reparatur zu einer kompetenten Kundendienststelle. Alle Reparaturen dürfen nur von autorisierten Servicestellen durchgeführt werden. Eine unsachgemäße Reparatur kann zu einer ernststen Gefahr für den Benutzer führen.
13. Stellen Sie das Gerät auf eine kühle, stabile und ebene Fläche, entfernt von heißen Kochgeräten wie Elektroherd, Gasbrenner usw..

14. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.
15. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser, z. B. in der Dusche, in der Badewanne oder über einem Waschbecken mit Wasser.
16. Fassen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen an.
17. Das Mahlwerk sollte nicht in der Spülmaschine gereinigt oder in Wasser getaucht werden.
18. Verwenden Sie die Mühle nicht, wenn die Kammer leer ist.
19. Verwenden Sie die Mühle nicht, um andere Gewürze zu mahlen, als die, für die sie entwickelt wurde.
20. Vergewissern Sie sich vor dem Mahlen, dass keine Fremdkörper zwischen die Kaffeebohnen gelangt sind.
21. Die maximale Betriebszeit des Geräts beträgt 9 Minuten.

GERÄTEBESCHREIBUNG (Abb. 1)

- | | | |
|--|------------------------|------------------|
| 1. Gehäuse | 2. Taste zum Mahlen | 3. Ladeindikator |
| 4. Einstellknopf für die Mahlstärke | 5. Trichter für Bohnen | |
| 6. Behälter für gemahlene Kaffeebohnen | 7. Ladekabel | |
| 8. Ladebuchse | 9. Bürste | |

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

1. Verwenden Sie das Gerät erst, wenn es vollständig aufgeladen ist.
 2. Stecken Sie zum Aufladen das Ladekabel (7) in die Ladebuchse (8) und schließen Sie es dann an eine Stromquelle an.
 3. Die Ladeanzeige (3) leuchtet rot, wenn das Gerät zum Laden angeschlossen ist. Es dauert etwa 3,5 Stunden, bis das Gerät vollständig aufgeladen ist.
 4. Wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist, schaltet sich die Ladeanzeige (3) aus.
- HINWEIS: Sie können das Gerät während des Ladevorgangs nicht verwenden.
HINWEIS: Dies ist ein Produkt mit wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Batterien. Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, wird empfohlen, es alle drei Monate aufzuladen, um die Lebensdauer der Batterie zu gewährleisten.
HINWEIS: Wenn die Ladeanzeige (3) zu blinken beginnt, zeigt dies einen niedrigen Ladezustand des Akkus an. Schließen Sie das Gerät so bald wie möglich an das

Ladegerät an.

VERWENDUNG DES GERÄTS

Füllen Sie den Kaffee in den Bohnenbehälter (5) nach:

1. Schrauben Sie den Bohnenbehälter (5) ab. Drehen Sie das Gehäuse (1) im Uhrzeigersinn. Beachten Sie das Vorhängeschloss-Symbol auf dem Bohnenbehälter (5). Wenn der Pfeil auf dem Gehäuse (1) auf ein offenes Vorhängeschloss zeigt, kann das Gehäuse (1) aus dem Behälter (5) entfernt werden.
2. Füllen Sie die Kaffeebohnen ein. Der Bohnenbehälter (5) kann bis zu ca. 30 g Kaffeebohnen aufnehmen.
3. Schrauben Sie den Bohnentrichter (5) auf. Achten Sie darauf, dass der Pfeil auf dem Gehäuse (1) auf das geschlossene Vorhängeschloss zeigt.

MAHLEN DER BOHNEN

Das Gerät verfügt über zwei Mahlmodi: kontinuierlich und 3 Minuten.

Dauermahlmodus: Drücken Sie einmal auf die Mahltaste (2). Das Gerät beginnt mit dem Mahlen und stoppt erst, wenn der Kornbehälter (5) leer ist. Sie können das Gerät durch einmaliges Drücken der Mahltaste (2) anhalten.

HINWEIS: Das Mahlwerk erkennt automatisch das Vorhandensein von Kaffeebohnen im Behälter (5). Wenn ein leeres Mahlwerk gestartet wird, läuft es ca. 5 Sekunden lang und schaltet sich dann ab.

Mahlmodus 3 Minuten: Drücken Sie die Mahltaste (2) und halten Sie sie 3 Sekunden lang gedrückt. Das Gerät startet automatisch und beginnt 3 Minuten lang Getreide zu mahlen. Sie können das Gerät durch einmaliges Drücken der Mahltaste (2) anhalten. In diesem Modus funktioniert das Gerät auch, wenn der Getreidebehälter (5) leer ist.

Einstellung der Mahlstärke:

Nehmen Sie den Behälter für gemahlene Kaffee (6) heraus. Der Drehknopf zur Einstellung der Mahlstärke befindet sich am Boden des Bohnenbehälters (5). Drehen Sie den Drehknopf nach Ihren Vorlieben:

- einen gröberen Mahlgrad erhalten Sie, indem Sie den Einstellknopf (4) am Boden des Bohnenbehälters (5) gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- eine feine Körnung erhalten Sie, indem Sie den Einstellknopf (4) im Uhrzeigersinn anziehen.

REINIGUNG UND WARTUNG

Es wird empfohlen, das Mahlwerk mit der mitgelieferten Reinigungsbürste (9) zu reinigen.

TAUCHEN SIE DIE MÜHLE NICHT IN WASSER EIN!

Wischen Sie das Gehäuse der Mühle bei Bedarf mit einem feuchten Tuch ab.

Wenn die Mühle abgeschraubt ist, setzen Sie sie gemäß dem beigefügten Bild (Abb. 2) wieder zusammen.

Wenn das Gerät während des Mahlens nicht mehr funktioniert, kann dies an den unterschiedlichen Eigenschaften der Kaffeebohnen liegen. Halten Sie die Mahltaste (2) 3 Sekunden lang gedrückt, um den Betrieb zu erzwingen.

TECHNISCHE DATEN

Aufladezeit: ca. 3,5 Stunden

Leistung: 25W

Ladespannung: DC 5V, 1A

Akku-Kapazität: 1800mAh, 3,7V, Li-Ion



Der Umwelt zuliebe. Kartonverpackungen und Polyethylen (PE)-Beutel sind in den entsprechenden Behältern für die getrennte Sammlung von Siedlungsabfällen wie beschrieben zu entsorgen. Wenn sich Batterien im Gerät befinden, müssen diese entfernt und separat in einer Sammel- und Lagereinrichtung entsorgt werden. Das Altgerät muss zu einer geeigneten Sammel- und Lagerstelle gebracht werden, da die darin enthaltenen gefährlichen Stoffe eine Gefahr für die Gesundheit und die Umwelt darstellen können. Die Kennzeichnung auf dem Produkt weist darauf hin, dass das Gerät nicht über die Hausmülltonne entsorgt werden darf. Elektroaltgeräte sind Abfälle, die Stoffe enthalten, die für Menschen, Tiere und die Umwelt schädlich sind. Diese Stoffe können den Boden, das Wasser oder die Luft verunreinigen und dadurch in den menschlichen Körper gelangen und zu einer Reihe von Gesundheitsproblemen führen, wie z. B. Seh-, Hör- und Sprachstörungen, Nieren-, Leber- und Herzschäden sowie Hautkrankheiten. Die Schadstoffe können sich auch negativ auf die Atemwege und das Fortpflanzungssystem auswirken und zu krebsartigen Veränderungen führen. Der Verzehr von Pflanzen, die auf den betroffenen Böden wachsen, und von Produkten, die daraus hergestellt werden, kann zu den oben genannten gesundheitlichen Auswirkungen führen. **Entsorgen Sie das Gerät nicht über die Hausmülltonne!**

Kundendienst Wenn Sie Ersatzteile kaufen möchten oder Beschwerden haben, wenden Sie sich bitte wenden Sie sich bitte direkt an den Händler, der die Quittung ausgestellt hat.

Mode d'emploi (FR)

CONDITIONS DE SÉCURITÉ INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR L'UTILISATION LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

1. Lisez le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et suivez les instructions qu'il contient. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation de l'appareil non conforme à sa destination ou par une mauvaise manipulation.
2. L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Ne l'utilisez pas à d'autres fins incompatibles avec l'usage auquel il est destiné.

3. Connectez l'appareil à un port USB de 5V uniquement.
4. Soyez particulièrement vigilant lorsque vous utilisez l'appareil en présence d'enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil, ne laissez pas les enfants ou toute personne ne connaissant pas l'appareil l'utiliser.
5. **AVERTISSEMENT** : Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes sans expérience ni connaissance de l'appareil, si cela se fait sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou si elles ont reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et sont conscientes des dangers liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'équipement. Le nettoyage et l'entretien de l'équipement ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et que l'activité est effectuée sous surveillance.
6. **AVERTISSEMENT** : Gardez l'appareil hors de portée des enfants.
7. **AVERTISSEMENT** : Une utilisation incorrecte de l'appareil peut entraîner des blessures telles que des coupures ou des abrasions, entre autres.
8. **AVERTISSEMENT** : Soyez prudent lorsque vous remplissez le récipient, lorsque vous le videz et lorsque vous le nettoyez.
9. **AVERTISSEMENT** : Éteindre l'appareil avant de s'approcher des pièces qui bougent pendant l'utilisation.
10. **AVERTISSEMENT** : Ne pas déplacer la machine pendant son fonctionnement.
11. Ne pas immerger le câble, la fiche ou l'ensemble de l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide. Ne pas

exposer l'appareil aux intempéries (pluie, soleil, etc.) ni l'utiliser dans des conditions humides (salles de bains, camping-cars humides).

12. Ne pas utiliser un appareil endommagé ou qui ne fonctionne pas correctement. Apportez l'appareil endommagé à un centre de service compétent pour qu'il soit inspecté ou réparé. Toutes les réparations ne peuvent être effectuées que par des centres de service agréés. Une réparation incorrecte peut entraîner un grave danger pour l'utilisateur.

13. Placez l'appareil sur une surface plane, stable et froide, à l'écart d'appareils de cuisson chauds tels qu'une cuisinière électrique, un brûleur à gaz, etc.

14. N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables.

15. N'utilisez pas l'appareil à proximité de l'eau, par exemple sous la douche, dans le bain ou au-dessus d'un évier rempli d'eau.

16. Ne pas manipuler l'appareil avec des mains mouillées.

17. Le broyeur ne doit pas être lavé au lave-vaisselle ou immergé dans l'eau.

18. N'utilisez pas le moulin lorsque le compartiment est vide.

19. N'utilisez pas le moulin pour moudre des épices autres que celles pour lesquelles il a été conçu.

20. Avant de moudre, vérifiez qu'aucun corps étranger ne s'est introduit entre les grains de café.

21. La durée maximale de fonctionnement de la machine est de 9 minutes.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL (image 1)

- | | | |
|--|----------------------|-------------------------|
| 1. Corps de l'appareil | 2. Bouton de mouture | 3. Indicateur de charge |
| 4. Bouton de réglage de l'épaisseur de mouture | 5. Trémie à grains | |
| 6. Récipient à café moulu | 7. Câble de recharge | |
| 8. Prise de charge | 9. Brosse | |

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

1. N'utilisez pas l'appareil tant qu'il n'est pas complètement chargé.
 2. Pour charger l'appareil, branchez le câble de chargement (7) dans la prise de chargement (8), puis connectez-le à une source d'alimentation.
 3. Le témoin de charge (3) devient rouge lorsque l'appareil est connecté pour la charge. Il faut environ 3,5 heures pour charger complètement l'appareil.
 4. Lorsque l'appareil est complètement chargé, le témoin de charge (3) s'éteint.
- REMARQUE : Vous ne pouvez pas utiliser l'appareil lorsqu'il est en cours de chargement.

REMARQUE : Il s'agit d'une batterie lithium-ion rechargeable. Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, il est recommandé de le recharger tous les trois mois pour garantir la durée de vie de la batterie.

REMARQUE : Le clignotement du témoin de charge (3) indique que la charge de la batterie est faible. Connectez l'appareil à la charge dès que possible.

UTILISATION DE L'APPAREIL

Remplir le réservoir de café en grains (5) :

1. Dévisser le récipient à grains (5). Tourner le corps (1) dans le sens des aiguilles d'une montre. Notez le symbole du cadenas sur le compartiment à grains (5). Lorsque la flèche sur le corps (1) pointe vers un cadenas ouvert, le corps (1) peut être retiré du récipient (5).
2. Versez les grains de café. Le récipient à grains (5) peut contenir jusqu'à environ 30 g de grains de café.
3. Vissez la trémie à grains (5). Veillez à ce que la flèche sur le corps (1) soit orientée vers le cadenas fermé.

MOUDRE LES GRAINS

L'appareil dispose de deux modes de broyage : continu et 3 minutes.

Mode de mouture continue : appuyez une fois sur le bouton de mouture (2). L'appareil commence à moudre et ne s'arrête que lorsque le bac à grains (5) est vide. Vous pouvez arrêter l'appareil en appuyant une fois sur le bouton de broyage (2).

REMARQUE : le moulin détecte automatiquement la présence de grains de café dans le réservoir (5). Si l'on démarre un moulin vide, il fonctionnera pendant environ 5 secondes, puis s'éteindra.

Mode de broyage 3 minutes : appuyez sur le bouton de broyage (2) et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. L'appareil démarre automatiquement et commence à moudre du grain pendant 3 minutes. Vous pouvez arrêter l'appareil en appuyant une fois sur le bouton de broyage (2). Dans ce mode, l'appareil fonctionne même si le bac à grains (5) est vide.

Réglage de l'épaisseur de la mouture :

Retirez le récipient à café moulu (6). Le bouton de réglage de l'épaisseur de la mouture se trouve au fond du réservoir à grains (5). Tournez le bouton pour l'adapter à vos préférences :

- une mouture plus grossière est obtenue en tournant le bouton de réglage (4) situé au fond du réservoir à grains (5) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- on obtient une mouture fine en serrant le bouton de réglage (4) dans le sens des aiguilles d'une montre.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Il est recommandé de nettoyer le broyeur à l'aide de la brosse de nettoyage fournie (9).

NE PAS IMMERGER LE MOULIN DANS L'EAU !

Si nécessaire, essuyez le boîtier du moulin avec un chiffon humide.

Si l'étrier est dévissé, remontez-le conformément à l'illustration ci-jointe (image 2).

Si l'appareil s'arrête de fonctionner pendant la mouture, cela peut être dû aux différentes propriétés des grains de café. Appuyez sur le bouton de mouture (2) et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour forcer le fonctionnement.

DONNÉES TECHNIQUES

Temps de charge : environ 3,5 heures

Puissance : 25W

Tension de charge : DC 5V, 1A

Capacité de la batterie : 1800mAh, 3.7V, Li-ion



Pour le bien de l'environnement. Les emballages en carton et les sacs en polyéthylène (PE) doivent être jetés dans les conteneurs appropriés pour la collecte sélective des déchets municipaux, comme indiqué. Si l'appareil contient des piles, celles-ci doivent être retirées et éliminées séparément dans un centre de collecte et de stockage. L'appareil usagé doit être déposé dans un centre de collecte et de stockage approprié, car les substances dangereuses qu'il contient peuvent présenter un risque pour la santé et l'environnement. Le marquage sur le produit indique que l'appareil ne doit pas être jeté dans la poubelle municipale. Les déchets d'équipements électriques sont des déchets qui contiennent des substances nocives pour l'homme, les animaux et l'environnement. Ces substances peuvent contaminer le sol, l'eau ou l'air et, par ce biais, pénétrer dans le corps humain et entraîner un certain nombre de problèmes de santé, tels que des troubles de la vision, de l'audition et de l'élocution, ainsi que des lésions des reins, du foie et du cœur, et des maladies de la peau. Les substances nocives peuvent également avoir des effets néfastes sur les systèmes respiratoire et reproductif et entraîner des changements cancéreux. La consommation de plantes poussant sur les sols affectés et de produits fabriqués à partir de ces sols peut entraîner les effets susmentionnés sur la santé. **Ne pas jeter l'appareil dans la poubelle municipale !**

Service après-vente Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou si vous avez des réclamations à formuler, veuillez vous adresser directement au revendeur qui vous a délivré le ticket de caisse s'adresser directement au revendeur qui a délivré le ticket de caisse.

Manual de usuario (ES)

CONDICIONES DE SEGURIDAD INSTRUCCIONES DE USO IMPORTANTES LEA ATENTAMENTE Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS

1. Lea el manual de instrucciones antes de utilizar el aparato y siga las instrucciones que contiene. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso del aparato no conforme con su destino o por una manipulación inadecuada.
2. El aparato es sólo para uso doméstico. No lo utilice para ningún otro fin incompatible con su uso previsto.
3. Conecte el aparato únicamente a un puerto USB de 5 V.
4. Tenga especial cuidado al utilizar el aparato cuando haya niños cerca. No permita que los niños jueguen con el dispositivo, no permita que los niños o cualquier persona no familiarizada con el dispositivo lo utilicen.
5. ADVERTENCIA: Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidad física, sensorial o mental reducida, o personas sin experiencia o conocimiento del aparato, si lo hacen bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad o han recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y son conscientes de los peligros asociados a su uso. Los niños no deben jugar con el equipo. La limpieza y el mantenimiento del equipo no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y la actividad se lleve a cabo bajo supervisión.
6. ADVERTENCIA: Mantenga el aparato fuera del

alcance de los niños.

7. ADVERTENCIA: El uso inadecuado del equipo, puede provocar lesiones como cortes o abrasiones, entre otras.

8. ADVERTENCIA: Tenga cuidado al llenar el recipiente, al vaciarlo y durante la limpieza.

9. ADVERTENCIA: Desconecte el aparato antes de acercarse a las piezas que se mueven durante el uso.

10. ADVERTENCIA: No mueva la máquina durante el funcionamiento.

11. No sumerja el cable, el enchufe ni todo el aparato en agua u otro líquido. No exponga el aparato a la intemperie (lluvia, sol, etc.) ni lo utilice en lugares húmedos (cuartos de baño, autocaravanas húmedas).

12. No utilice un aparato que esté dañado o que no funcione correctamente. Lleve el aparato dañado a un centro de servicio competente para su inspección o reparación. Todas las reparaciones deben ser realizadas únicamente por centros de servicio autorizados. Una reparación inadecuada puede suponer un grave peligro para el usuario.

13. Coloque el aparato sobre una superficie fresca, estable y nivelada, lejos de aparatos de cocción calientes, como una cocina eléctrica, un quemador de gas, etc.

14. No utilice el aparato cerca de materiales inflamables.

15. No utilice el aparato cerca del agua, por ejemplo: en la ducha, en la bañera o sobre un fregadero con agua.

16. No manipule el aparato con las manos mojadas.

17. La picadora no debe lavarse en el lavavajillas ni sumergirse en agua.

18. No utilice el molinillo cuando la cámara esté vacía.

19. No utilice el molinillo para moler especias distintas de

aquellas para las que ha sido diseñado.

20. Antes de moler, compruebe que no hayan entrado cuerpos extraños entre los granos de café.

21. El tiempo máximo de funcionamiento de la máquina es de 9 minutos.

DESCRIPCIÓN DEL APARATO (img. 1)

- | | | |
|---|----------------------|-----------------------|
| 1. Cuerpo | 2. Botón de molienda | 3. Indicador de carga |
| 4. Botón de ajuste del grosor de molienda | 5. Tolla de granos | |
| 6. Recipiente de café molido | 7. Cable de carga | |
| 8. Toma de carga | 9. Cepillo | |

ANTES DEL PRIMER USO

1. No utilices el aparato hasta que esté completamente cargado.
2. Para cargarlo, enchufe el cable de carga (7) a la toma de carga (8) y, a continuación, conéctelo a una fuente de alimentación.
3. El indicador de carga (3) se pondrá rojo cuando el dispositivo esté conectado para cargarse. El dispositivo tarda aproximadamente 3,5 horas en cargarse por completo.
4. Cuando el dispositivo esté completamente cargado, el indicador de carga (3) se apagará.

NOTA: No puede utilizar el dispositivo mientras se está cargando.

NOTA: Este es un producto de batería recargable de iones de litio. Cuando no esté en uso, se recomienda cargarlo cada tres meses para garantizar la vida útil de la batería.

NOTA: Cuando el indicador de carga (3) comienza a parpadear, esto indica que la carga de la batería es baja. Conecte el dispositivo a la carga lo antes posible.

USO DEL DISPOSITIVO

Rellene el recipiente de café en grano (5):

1. Desenrosque el recipiente de café en grano (5). Gire el cuerpo (1) en el sentido de las agujas del reloj. Observe el símbolo del candado en el recipiente de café en grano (5). Cuando la flecha del cuerpo (1) señala un candado abierto, el cuerpo (1) puede extraerse del recipiente (5).
2. Vierta los granos de café. El recipiente de café en grano (5) tiene capacidad para unos 30 g de café en grano.
3. Enrosque el depósito de granos (5). Asegúrese de que la flecha del cuerpo (1) apunta al candado cerrado.

MOLER LOS GRANOS

El aparato dispone de dos modos de molienda: continuo y 3 minutos.

Modo de molido continuo: pulse una vez el botón de molido (2). El aparato comenzará a moler y sólo se detendrá cuando el recipiente de granos (5) esté vacío. Puede parar el

aparato pulsando una vez el botón de molido (2).

NOTA: el molinillo detecta automáticamente la presencia de granos de café en el recipiente (5). Si se pone en marcha un molinillo vacío, funcionará durante aproximadamente 5 segundos y luego se apagará.

Modo molido 3 minutos: pulse el botón de molido (2) y manténgalo pulsado durante 3 segundos. El aparato se pondrá en marcha automáticamente y comenzará a moler grano durante 3 minutos. Puede detener el aparato pulsando una vez el botón de molido (2). En este modo, el aparato funciona incluso si el recipiente de grano (5) está vacío.

Ajuste del grosor de molienda:

Retire el recipiente de café molido (6). El botón de ajuste del grosor de molido se encuentra en la parte inferior del recipiente de café en grano (5). Gire el mando para adaptarlo a sus preferencias:

- para obtener un molido más grueso, gire el botón de ajuste (4) situado en la parte inferior del recipiente de café en grano (5) en el sentido contrario a las agujas del reloj.
- el grano fino se obtiene apretando el botón de ajuste (4) en el sentido de las agujas del reloj.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Se recomienda limpiar la amoladora con el cepillo de limpieza incluido (9).

¡NO SUMERJA EL MOLINO EN AGUA!

Si es necesario, limpie la carcasa del molino con un paño húmedo.

Si ha desatornillado el quern, vuelva a montarlo según la imagen adjunta (img. 2).

Si el producto deja de funcionar durante la molienda, puede deberse a las diferentes propiedades de los granos de café. Mantenga pulsado el botón de molido (2) durante 3 segundos para forzar el funcionamiento.

DATOS TÉCNICOS

Tiempo de carga: aprox. 3,5 horas

Potencia: 25 W

Tensión de carga: DC 5V, 1A

Capacidad de la batería: 1800mAh, 3.7V, Li-ion



Por el bien del medio ambiente Los embalajes de cartón y las bolsas de polietileno (PE) deben desecharse en los contenedores adecuados para la recogida selectiva de residuos urbanos, tal como se describe. Si hay pilas en el aparato, deben retirarse y eliminarse por separado en un centro de recogida y almacenamiento. El aparato usado debe llevarse a un centro de recogida y almacenamiento adecuado, ya que las sustancias peligrosas que contiene pueden suponer un riesgo para la salud y el medio ambiente. El marcado del producto indica que el aparato no debe desecharse en el contenedor municipal de residuos. Los residuos de aparatos eléctricos son residuos que contienen sustancias nocivas para las personas, los animales y el medio ambiente. Estas sustancias pueden contaminar el suelo, el agua o el aire, y a través de ello pueden entrar en el cuerpo humano y provocar una serie de problemas de salud, como problemas de visión, audición, habla, también pueden dañar los riñones, el hígado y el corazón, y causar enfermedades de la piel. Las sustancias nocivas también pueden tener efectos adversos en los sistemas respiratorio y reproductor y provocar cambios cancerígenos. El consumo de plantas que crecen en los suelos afectados, y de productos elaborados a partir de ellas, puede provocar los efectos mencionados sobre la salud. **No deseché el equipo en el contenedor de basura municipal**

Manual de Instruções (PT)

CONDIÇÕES DE SEGURANÇA INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES PARA UTILIZAÇÃO LER ATENTAMENTE E GUARDAR PARA FUTURA REFERÊNCIA

1. Leia o manual de instruções antes de utilizar o aparelho e siga as instruções nele contidas. O fabricante não se responsabiliza por danos causados por uma utilização do aparelho que não esteja de acordo com a sua finalidade ou por um manuseamento incorreto.
2. O aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico. Não o utilizar para qualquer outro fim incompatível com o fim a que se destina.
3. Ligar o aparelho apenas a uma porta USB de 5V.
4. Tenha especial cuidado ao utilizar o aparelho quando houver crianças por perto. Não permita que as crianças brinquem com o dispositivo, não permita que crianças ou pessoas não familiarizadas com o dispositivo o utilizem.
5. AVISO: Este equipamento pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas sem experiência ou conhecimento do equipamento, desde que o façam sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança ou se lhes tiverem sido dadas instruções sobre a utilização segura do

equipamento e se tiverem conhecimento dos perigos associados à sua utilização. As crianças não devem brincar com o equipamento. A limpeza e a manutenção do equipamento não devem ser efectuadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos de idade e que a atividade seja realizada sob supervisão.

6. AVISO: Manter o aparelho fora do alcance das crianças.

7. AVISO: A utilização incorrecta do equipamento pode resultar em ferimentos como cortes ou abrasões, entre outros.

8. AVISO: Tenha cuidado ao encher o recipiente, ao esvaziar o recipiente e durante a limpeza.

9. AVISO: Desligue a unidade antes de se aproximar de peças que se movem durante a utilização.

10. AVISO: Não deslocar a máquina durante o funcionamento.

11. Não mergulhar o cabo, a ficha ou todo o aparelho em água ou outro líquido. Não expor o aparelho às condições atmosféricas (chuva, sol, etc.) nem utilizá-lo em condições de humidade (casas de banho, autocaravanas húmidas).

12. Não utilizar um aparelho que esteja danificado ou que não funcione corretamente. Leve o aparelho danificado a um centro de assistência competente para inspeção ou reparação. Todas as reparações só podem ser efectuadas por centros de assistência autorizados. Uma reparação incorrecta pode provocar graves perigos para o utilizador.

13. Coloque o aparelho sobre uma superfície fria, estável e nivelada, longe de aparelhos de cozinha quentes, tais como fogão elétrico, fogão a gás, etc.

14. Não utilizar o aparelho perto de materiais inflamáveis.

15. Não utilizar o aparelho perto de água, por exemplo: no

- duche, na banheira ou sobre um lava-loiça com água.
16. Não manusear o aparelho com as mãos molhadas.
 17. O moinho não deve ser lavado numa máquina de lavar louça ou imerso em água.
 18. Não utilizar o moinho quando a câmara estiver vazia.
 19. Não utilizar o moinho para moer especiarias diferentes daquelas para as quais foi concebido.
 20. Antes de moer, verificar se não há corpos estranhos entre os grãos de café.
 21. O tempo máximo de funcionamento do aparelho é de 9 minutos.

DESCRIÇÃO DO APARELHO (img. 1)

- | | | |
|--|-------------------------|-----------------------|
| 1. Corpo | 2. Botão de moagem | 3. Indicador de carga |
| 4. Botão de regulação da espessura de moagem | 5. Depósito de grãos | |
| 6. Recipiente para café moído | 7. Cabo de carregamento | |
| 8. Tomada de carregamento | 9. Escova | |

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

1. Não utilizar o aparelho enquanto não estiver totalmente carregado.
 2. Para carregar, ligue o cabo de carregamento (7) à tomada de carregamento (8) e, em seguida, ligue-o a uma fonte de alimentação.
 3. O indicador de carga (3) fica vermelho quando o dispositivo está ligado para ser carregado. São necessárias aproximadamente 3,5 horas para carregar totalmente o dispositivo.
 4. Quando o dispositivo estiver totalmente carregado, o indicador de carga (3) desliga-se.
- NOTA: O dispositivo não pode ser utilizado durante o carregamento.
- NOTA: Este é um produto com bateria de íões de lítio recarregável. Quando não estiver a ser utilizado, recomenda-se que seja carregado de três em três meses para garantir a vida útil da bateria.
- NOTA: Quando o indicador de carga (3) começa a piscar, isso indica uma carga fraca da bateria. Ligue o dispositivo à carga o mais rapidamente possível.

UTILIZAÇÃO DO APARELHO

Reabasteça o café no recipiente para grãos (5):

1. Desaperte o recipiente para grãos (5). Rode o corpo (1) no sentido dos ponteiros do relógio. Observe o símbolo do cadeado no depósito de grãos (5). Quando a seta no corpo (1) aponta para um cadeado aberto, o corpo (1) pode ser retirado do recipiente (5).
2. Deite os grãos de café. O recipiente para café em grão (5) pode conter até cerca de 30 g de café em grão.
3. Enrosque o recipiente para grãos (5). Certifique-se de que a seta no corpo (1) aponta para o cadeado fechado.

MOER OS GRÃOS

O aparelho dispõe de dois modos de moagem: contínuo e 3 minutos.

Modo de moagem contínua: prima uma vez o botão de moagem (2). O aparelho começa a moer e só pára quando o reservatório de grãos (5) estiver vazio. Pode parar a máquina premindo uma vez o botão de moagem (2).

NOTA: o moinho detecta automaticamente a presença de grãos de café no recipiente (5). Se iniciar um moinho vazio, este funcionará durante cerca de 5 segundos e depois desliga-se.

Modo de moagem 3 minutos: prima o botão de moagem (2) e mantenha-o premido durante 3 segundos. O aparelho arranca automaticamente e começa a moer os grãos durante 3 minutos. Pode parar a máquina premindo uma vez o botão de moagem (2). Neste modo, o aparelho funciona mesmo que o reservatório de grãos (5) esteja vazio.

Regulação da espessura de moagem:

Retire o recipiente de café moído (6). O botão de regulação da espessura de moagem encontra-se na parte inferior do recipiente para grãos (5). Rode o botão de acordo com a sua preferência:

- para obter uma moagem mais grossa, rode o botão de regulação (4) situado no fundo do recipiente para grãos (5) no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
- a moagem fina obtém-se apertando o botão de regulação (4) no sentido dos ponteiros do relógio.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Recomenda-se a limpeza do moinho com a escova de limpeza incluída (9).

NÃO MERGULHAR O MOINHO EM ÁGUA!

Se necessário, limpar a caixa do moinho com um pano húmido.

Se tiver desaparafusado o bocal, volte a montá-lo de acordo com a imagem anexa (imagem 2).

Se o produto parar de funcionar durante a moagem, isso pode dever-se às diferentes propriedades dos grãos de café. Prima e mantenha premido o botão de moagem (2) durante 3 segundos para forçar o funcionamento.

DADOS TÉCNICOS

Tempo de carregamento: aprox. 3,5 horas

Potência: 25W

Tensão de carregamento: DC 5V, 1A

Capacidade da bateria: 1800mAh, 3,7V, íões de lítio



Para proteção do ambiente. As embalagens de cartão e os sacos de polietileno (PE) devem ser eliminados nos contentores adequados para a recolha selectiva de resíduos urbanos, conforme descrito. Se o aparelho contiver pilhas, estas devem ser retiradas e eliminadas separadamente num centro de recolha e armazenamento. O aparelho usado deve ser levado para um local de recolha e armazenamento adequado, uma vez que as substâncias perigosas que contém podem constituir um risco para a saúde e para o ambiente. A marcação no produto indica que o aparelho não deve ser deitado no contentor do lixo municipal. Os resíduos de equipamentos eléctricos são resíduos que contém substâncias nocivas para os seres humanos, os animais e o ambiente. Estas substâncias podem contaminar o solo, a água ou o ar e, através disso, podem entrar no corpo humano e provocar uma série de problemas de saúde, tais como perturbações da visão, da audição e da fala, podendo também danificar os rins, o fígado e o coração e provocar doenças de pele. As substâncias nocivas podem também ter efeitos adversos nos sistemas respiratório e reprodutivo e provocar alterações cancerígenas. O consumo de plantas que crescem nos solos afectados e de produtos fabricados a partir deles pode provocar os efeitos na saúde acima referidos. **Não deitar o equipamento no contentor do lixo municipal!**

Assistência técnica Se desejar adquirir peças sobressalentes ou se tiver alguma reclamação a fazer, contacte directamente o revendedor que emitiu o recibo.

Naudojimo instrukcija (LT)

SAUGOS SĄLYGOS SVARBŪS NAUDOJIMO SAUGOS NURODYMAI ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR SAUGOKITE ATEITYJE

1. Prieš naudodami prietaisą perskaitykite naudojimo instrukciją ir laikykitės joje pateiktų nurodymų. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą naudojant prietaisą ne pagal paskirtį arba netinkamai su juo elgiantis.
2. Prietaisas skirtas naudoti tik buityje. Nenaudokite jo jokiais kitais tikslais, nesuderinamais su jo paskirtimi.
3. Prietaisą prijunkite tik prie 5 V USB jungties.
4. Būkite ypač atsargūs naudodami prietaisą, kai šalia yra vaikų. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu, neleiskite juo naudotis vaikams ar asmenims, kurie nėra susipažinę su prietaisu.

5. ĮSPĖJIMAS: Šį įrenginį gali naudoti vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, kurių fiziniai, jutiminiai ar protiniai gebėjimai yra riboti, arba asmenys, neturintys patirties ar žinių apie įrenginį, jei tai daroma prižiūrint asmeniui, atsakingam už jų saugą, arba jei jiems buvo pateiktos instrukcijos apie saugų įrenginio naudojimą ir jie žino su įrenginio naudojimu susijusius pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su įranga. Valyti ir prižiūrėti įrangos neturėtų vaikai, nebent jie yra vyresni nei 8 metų ir ši veikla atliekama prižiūrint.
6. ĮSPĖJIMAS: prietaisą laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
7. ĮSPĖJIMAS: netinkamai naudojant įrangą, galima susižaloti, pavyzdžiui, įsipjauti ar įbrėžti ir kt.
8. ĮSPĖJIMAS: Būkite atsargūs pripildami talpyklą ir ją ištuštinami bei valydami.
9. ĮSPĖJIMAS: Prieš artindamiesi prie dalių, kurios naudojimo metu juda, išjunkite įrenginį.
10. ĮSPĖJIMAS: Eksploatacijos metu nejudinkite įrenginio.
11. Nemerkite kabelio, kištuko ar viso įrenginio į vandenį ar kitą skystį. Nelaikykite prietaiso oro sąlygose (lietus, saulė ir pan.) ir nenaudokite jo drėgnose patalpose (vonios kambariuose, drėgnuose nameliuose ant ratų).
12. Nenaudokite prietaiso, kuris yra kaip nors pažeistas arba veikia netinkamai. Pažeistą prietaisą nuneškite į kompetentingą techninės priežiūros centrą, kad jis būtų patikrintas arba suremontuotas. Visus remonto darbus gali atlikti tik įgalioti techninės priežiūros centrai. Netinkamas remontas gali sukelti rimtą pavojų naudotojui.
13. Pastatykite prietaisą ant vėsaus stabilaus, lygaus

paviršiaus, toliau nuo karštų maisto ruošimo prietaisų, tokių kaip elektrinė viryklė, dujinis degiklis ir pan.

14. Nenaudokite prietaiso šalia degių medžiagų.

15. Nenaudokite prietaiso šalia vandens, pvz.: duše, vonioje arba virš kriauklės su vandeniu.

16. Nedirbkite su prietaisu drėgnomis rankomis.

17. Malūnėlio negalima plauti indaplovėje arba panardinti į vandenį.

18. Nenaudokite malūnėlio, kai kamera yra tuščia.

19. Nenaudokite malūnėlio malti kitiems prieskoniams, nei tie, kuriems jis buvo sukurtas.

20. Prieš malant patikrinkite, ar tarp kavos pupelių nepateko pašalinių kūnų.

21. Maksimali malūnėlio veikimo trukmė yra 9 minutės.

ĮRENGINIO APRAŠYMAS (1 pav.)

1. Korpusas	2. Malimo mygtukas	3. Įkrovimo indikatorius
4. Šlifavimo storio reguliavimo rankenėlė	5. Pupelių bunkeris	
6. Maltos kavos talpykla	7. Įkrovimo laidas	
8. Įkrovimo lizdas	9. Šepetėlis	

PRIEŠ PIRMAJĄ NAUDOJIMĄ

1. Nenaudokite prietaiso, kol jis nėra visiškai įkrautas.

2. Norėdami įkrauti, įkiškite įkrovimo laidą (7) į įkrovimo lizdą (8) ir prijunkite prie maitinimo šaltinio.

3. Kai prietaisas prijungtas įkrovimui, įkrovimo indikatorius (3) nusidažo raudonai. Visiškai įkrauti prietaisą užtrunka maždaug 3,5 valandos.

4. Kai prietaisas bus visiškai įkrautas, įkrovimo indikatorius (3) išsijungs.

PASTABA: Įkrovimo metu prietaiso naudoti negalima.

PASTABA: Tai įkraunamas ličio jonų akumuliatoriaus gaminys. Nenaudojamą prietaisą rekomenduojama įkrauti kas tris mėnesius, kad būtų užtikrintas akumuliatoriaus veikimo laikas.

PASTABA: Kai įkrovimo indikatorius (3) pradeda mirksėti, tai reiškia, kad akumuliatoriaus įkrovos lygis yra žemas. Kuo greičiau prijunkite prietaisą prie įkrovimo.

PRIETAISO NAUDOJIMAS

Pripildykite kavos į pupelių talpyklą (5):

1. Atsukite kavos pupelių talpyklą (5). Pasukite korpusą (1) pagal laikrodžio rodyklę. Atkreipkite dėmesį į pakabinamos spynos simbolį ant pupelių indo (5). Kai rodyklė ant korpuso (1) rodo į atidarytą pakabinamą spyną, korpusą (1) galima išimti iš indo (5).
2. Supilkite kavos pupeles. Į kavos pupelių talpyklą (5) telpa iki maždaug 30 g kavos pupelių.
3. Užsukite pupelių talpyklą (5). Įsitikinkite, kad ant korpuso (1) esanti rodyklė rodo į uždarytą pakabinamą spyną.

KAVOS PUPELIŲ MALIMAS

Prietaisas turi du malimo režimus: nepertraukiamą ir 3 minučių.

Nepertraukiamo malimo režimas: vieną kartą paspauskite malimo mygtuką (2).

Prietaisas pradės malti ir sustos tik tada, kai grūdų talpykla (5) bus tuščia. Aparatą galite sustabdyti vieną kartą paspausdami malimo mygtuką (2).

PASTABA: malūnėlis automatiškai nustato, kad talpykloje (5) yra kavos pupelių. Jei paleidžiamas tuščias malūnėlis, jis veiks maždaug 5 sekundes ir išsijungs.

Malimo režimas 3 minutės: paspauskite malimo mygtuką (2) ir palaikykite 3 sekundes.

Prietaisas įsijungs automatiškai ir pradės malti grūdus 3 minutes. Prietaisą galite sustabdyti vieną kartą paspausdami malimo mygtuką (2). Šiuo režimu prietaisas veikia, net jei grūdų talpykla (5) yra tuščia.

Malimo storio reguliavimas:

Išimkite maltos kavos talpyklą (6). Malimo storio reguliavimo rankenėlė yra grūdų konteinerio (5) apačioje. Pasukite rankenėlę taip, kad ji atitiktų jūsų pageidavimus:

- stambesni malimą pasieksite pasukdami pupelių indo (5) apačioje esančią reguliavimo rankenėlę (4) prieš laikrodžio rodyklę.

- smulkus malimas pasiekiamas reguliavimo rankenėlę (4) priveržiant pagal laikrodžio rodyklę.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Rekomenduojama malūnėlį valyti pridedamu valymo šepetėliu (9).

NEMERKITE MALŪNĖLIO Į VANDENĮ!

Jei reikia, nuvalykite malūnėlį korpusą drėgna šluoste.

Jei atsukote girmas, sudėkite jas atgal pagal pridedamą paveikslėlį (2 pav.).

Jei malant kavą gaminys nustoja veikti, taip gali nutikti dėl skirtingų kavos pupelių savybių. Paspauskite ir 3 sekundes palaikykite paspaudę malimo mygtuką (2), kad priverstinai veiktų.

TECHNINIAI DUOMENYS

Įkrovimo laikas: maždaug 3,5 val

Galia: 25 W

Įkrovimo įtampa: DC 5V, 1A

Akumuliatoriaus talpa: baterija: 1800 mAh, 3,7 V, ličio jonų



Aplinkosaugos sumetimais. Kartonines pakuotes ir polietileno (PE) maišelius reikia išmesti į atitinkamus rūšiuojamojo komunalinių atliekų surinkimo konteinerius, kaip aprašyta. Jei prietaise yra baterijų, jas reikia išimti ir išmesti atskirai atliekų surinkimo ir saugojimo aikštelėje. Panaudotą prietaisą reikia nuvežti į tinkamą surinkimo ir saugojimo vietą, nes jame esančios pavojingos medžiagos gali kelti pavojų sveikatai ir aplinkai. Ant gaminio esantis ženklas nurodo, kad prietaiso negalima išmesti į komunalinių atliekų konteinerį. Elektros įrangos atliekos - tai atliekos, kuriose yra žmonėms, gyvūnams ir aplinkai kenksmingų medžiagų. Šios medžiagos gali užteršti dirvožemį, vandenį ar orą, o per tai jos gali patekti į žmogaus organizmą ir sukelti įvairių sveikatos sutrikimų, pavyzdžiui, regos, klausos, kalbos sutrikimų, taip pat gali pažeisti inkstus, kepenis ir širdį, sukelti odos ligas. Kenksmingos medžiagos taip pat gali turėti neigiamą poveikį kvėpavimo ir reprodukcinei sistemoms ir sukelti vėžinius pokyčius. Augalų, augančių paveiktame dirvožemyje, ir iš jų pagamintų produktų vartojimas gali sukelti minėtą poveikį sveikatai. **Neišmeskite įrangos į komunalinių atliekų konteinerį!**

Paslauga Jei norite įsigyti atsarginių dalių arba turite nusiskundimų, kreipkitės į tiesiogiai kreipkitės į kvitą išdavusį pardavėją.

Lietošanas instrukcija (LV)

DROŠĪBAS NOSACĪJUMI SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI LIETOŠANAI UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET TURPMĀKAI ATSAUCEI

1. Pirms ierīces lietošanas izlasiet lietošanas instrukciju un ievērojiet tajā ietvertos norādījumus. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies, lietojot ierīci neatbilstoši tās paredzētajam lietojumam vai nepareizi lietojot.
2. Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājāsaimniecībā. Neizmantojiet ierīci citiem mērķiem, kas nav saderīgi ar tās paredzēto lietojumu.
3. Savienojiet ierīci tikai ar 5 V USB portu.
4. Īpaši uzmanīgi lietojiet ierīci, ja tās tuvumā ir bērni. Neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci, neļaujiet bērniem vai personām, kas nav pazīstamas ar ierīci, to lietot.
5. **BRĪDINĀJUMS:** Šo ierīci drīkst lietot bērni, kas vecāki par 8 gadiem, un personas ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai personas bez pieredzes vai zināšanām par šo ierīci, ja to dara par viņu drošību

atbildīgas personas uzraudzībā vai ja viņiem ir sniegtas instrukcijas par ierīces drošu lietošanu un viņi ir informēti par bīstamību, kas saistīta ar ierīces lietošanu. Bērni nedrīkst spēlēties ar šo aprīkojumu. Iekārtas tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien viņi nav vecāki par 8 gadiem un darbība tiek veikta uzraudzībā.

6. BRĪDINĀJUMS: Ierīci turiet bērniem nepieejamā vietā.

7. BRĪDINĀJUMS: nepareiza iekārtas lietošana var izraisīt traumas, piemēram, iegriezumus vai nobrāzumus.

8. BRĪDINĀJUMS: Esiet uzmanīgi, piepildot trauku, kā arī iztukšojot trauku un tīrīšanas laikā.

9. BRĪDINĀJUMS: Izslēdziet ierīci, pirms pietuvojaties detaļām, kas lietošanas laikā kustas.

10. BRĪDINĀJUMS: nepārvietojiet ierīci ekspluatācijas laikā.

11. Neiegremdējiet kabeli, kontaktdakšu vai visu ierīci ūdenī vai citā šķidrumā. Nepakļaujiet ierīci laikapstākļu iedarbībai (lietus, saules iedarbībai u. c.) un nelietojiet to mitros apstākļos (vannas istabās, mitros autokrēslos).

12. Nelietojiet ierīci, kas ir bojāta vai nedarbojas pareizi. Bojāto ierīci nogādājiet kompetentā servisa centrā, lai to pārbaudītu vai salabotu. Visus remontdarbus drīkst veikt tikai autorizēti servisa centri. Neatbilstošs remonts var radīt nopietnas briesmas lietotājam.

13. Novietojiet ierīci uz vēsas, stabilas, līdzenas virsmas, prom no karstām gatavošanas ierīcēm, piemēram, elektriskās plīts, gāzes degļa u. c..

14. Nelietojiet ierīci viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.

15. Nelietojiet ierīci ūdens tuvumā, piemēram, dušā, vannā vai virs izlietnes ar ūdeni.

16. Nelietojiet ierīci ar slapjām rokām.

17. Dzirnaviņas nedrīkst mazgāt trauku mazgājamajā mašīnā vai iegremdēt ūdenī.
18. Nelietojiet dzirnaviņas, ja kamera ir tukša.
19. Neizmantojiet dzirnaviņas citu garšvielu malšanai, izņemot tās, kurām tās ir paredzētas.
20. Pirms malšanas pārbaudiet, vai starp kafijas pupiņām nav nonākuši svešķermeņi.
21. Mašīnas maksimālais darbības laiks ir 9 minūtes.

Ierīces APRAKSTS (1. attēls)

- | | | |
|--|--------------------|-----------------------|
| 1. Korpus | 2. Malšanas poga | 3. Uzlādes indikators |
| 4. Slīpēšanas biezuma regulēšanas poga | 5. Pupiņu tvertne | |
| 6. Maltas kafijas konteiners | 7. Uzlādes kabelis | |
| 8. Uzlādes ligzda | 9. Birstīte | |

PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS REIZES

1. Nelietojiet ierīci, kamēr tā nav pilnībā uzlādēta.
2. Lai uzlādētu ierīci, pievienojiet uzlādes kabeli (7) uzlādes kontaktligzdai (8) un pēc tam pievienojiet strāvas avotam.
3. Kad ierīce ir pievienota uzlādei, uzlādes indikators (3) ieslēgsies sarkanā krāsā. Lai pilnībā uzlādētu ierīci, ir nepieciešamas aptuveni 3,5 stundas.
4. Kad ierīce ir pilnībā uzlādēta, uzlādes indikators (3) izslēgsies.

PIEZĪME: Ierīci nevar izmantot, kamēr tā tiek uzlādēta.

PIEZĪME: Šis ir uzlādējams litija jonu akumulatora izstrādājums. Ja ierīce netiek lietota, ir ieteicams to uzlādēt ik pēc trim mēnešiem, lai nodrošinātu akumulatora darbības ilgumu.

PIEZĪME: Kad uzlādes indikators (3) sāk mirgot, tas norāda uz zemu akumulatora uzlādes līmeni. Pēc iespējas ātrāk pievienojiet ierīci uzlādei.

IERĪCES LIETOŠANA

Uzpildiet kafiju pupiņu tvertnē (5):

1. Atskrūvējiet pupiņu tvertni (5). Pagrieziet korpusu (1) pulksteņrādītāja kustības virzienā. Pievērsiet uzmanību piekaramās slēdzenes simbolam uz pupiņu konteineru (5). Kad bultiņa uz korpusa (1) norāda uz atvērtu piekaramo atslēgu, korpusu (1) var noņemt no trauka (5).
2. Ielejiet kafijas pupiņas. Kafijas pupiņu traukā (5) var ievietot līdz aptuveni 30 g kafijas pupiņu.
3. Uzskrūvējiet pupiņu tvertni (5). Pārliecinieties, ka bultiņa uz korpusa (1) norāda uz aizvērtu piekaramo slēdzeni.

PUPIŅU MALŠANA

Ierīcei ir divi malšanas režīmi: nepārtraukts un 3 minūšu režīms.

Nepārtrauktas malšanas režīms: vienreiz nospiediet malšanas pogu (2). Ierīce sāks malšanu un apstāsies tikai tad, kad graudu tvertne (5) būs tukša. Ierīci var apturēt, vienreiz nospiežot malšanas pogu (2).

PIEZĪME: kafijas dzirnaviņas automātiski konstatē, ka traukā (5) ir kafijas pupiņas. Ja tiek iedarbināta tukša dzirnaviņas, tā darbosies aptuveni 5 sekundes un pēc tam izslēgsies.

Malšanas režīms 3 minūtes: nospiediet malšanas pogu (2) un turiet nospiestu 3 sekundes. Ierīce ieslēgsies automātiski un sāks malt graudus 3 minūtes. Ierīci var apturēt, vienreiz nospiežot malšanas pogu (2). Šajā režīmā ierīce darbojas pat tad, ja graudu tvertne (5) ir tukša.

Malšanas biežuma regulēšana:

Izņemiet maltas kafijas trauku (6). Malšanas biežuma regulēšanas poga atrodas graudu konteīnera (5) apakšā. Pagrieziet pogu atbilstoši savām vēlmēm:

- rupjāku malumu var iegūt, pagriežot regulēšanas pogu (4), kas atrodas uz pupiņu konteīnera (5) apakšdaļas, pretēji pulksteņrādītāja virzienam.
- smalku malumu iegūst, regulēšanas pogu (4) pagriežot pulksteņrādītāja kustības virzienā.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

Sļīpmašīnu ieteicams tīrīt ar komplektā iekļauto tīrīšanas birsti (9).

NEIEGREMDĒJIET DZIRNAVIŅAS ŪDENĪ!

Ja nepieciešams, noslaukiet dzirnaviņu korpusu ar mitru drānu.

Ja esat atskrūvējis dzirnaviņas, salieciet tās atpakaļ saskaņā ar pievienoto attēlu (2. attēls).

Ja malšanas laikā izstrādājums pārstāj darboties, tas var būt saistīts ar kafijas pupiņu atšķirīgajām īpašībām. Nospiediet un 3 sekundes turiet nospiestu malšanas pogu (2), lai piespiestu darboties.

TEHNISKIE DATI

Uzlādes laiks: aptuveni 3,5 stundas

Jauda: 25 W

Uzlādes spriegums: DC 5V, 1A

Akumulatora ietilpība: 1800 mAh, 3,7 V, li-jonu akumulators



Vides aizsardzībai. Kartona iepakojums un polietilēna (PE) maisiņi jāizmet atbilstošos sadzīves atkritumu dalītās vākšanas konteīneros, kā aprakstīts. Ja ierīcē ir baterijas, tās jāizņem un jāiznīcina atsevišķi savākšanas un uzglabāšanas vietā. Izlietotā ierīce jānogādā piemērotā savākšanas un uzglabāšanas vietā, jo tajā esošās bīstamās vielas var apdraudēt veselību un vidi. Uz izstrādājuma esošais marķējums norāda, ka ierīci nedrīkst izmest sadzīves atkritumu konteīnerā. Elektrisko iekārtu atkritumi ir atkritumi, kas satur cilvēkiem, dzīvniekiem un videi kaitīgas vielas. Šīs vielas var piesārņot augsni, ūdeni vai gaisu, un caur to tās var nokļūt cilvēka organismā un izraisīt virkni veselības problēmu, piemēram, redzes, dzirdes, runas traucējumus, var arī bojāt nieres, aknas un sirdi, kā arī izraisīt ādas slimības. Kaitīgās vielas var arī nelabvēlīgi ietekmēt elpošanas un reproduktīvo sistēmu un izraisīt vēža izmaiņas. Augu, kas aug uz skartās augsnes, un no tiem ražotu produktu lietošana uzturā var izraisīt iepriekš minēto ietekmi uz veselību. **Neizmetiet iekārtas sadzīves**



atkritumu tvertnē!

Pakalpojums Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai jums ir kādas sūdzības, lūdzu, sazinieties ar sazinieties tieši ar tirgotāju, kas izdevis čeku.

Kasutusjuhend (ET)

OHUTUSTINGIMUSED

OLULISED OHUTUSJUHISED KASUTAMISEKS LOE HOOLIKALT JA HOIA ALLES EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS

1. Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhendit ja järgige selles sisalduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis on põhjustatud seadme mittesihipärasest kasutamisest või ebaõigest käsitlemisest.
2. Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks. Ärge kasutage seadet muul otstarbel, mis ei sobi kokku selle kasutusotstarbega.
3. Ühendage seade ainult 5 V USB-porti.
4. Olge eriti ettevaatlik, kui kasutate seadet laste juuresolekul. Ärge lubage lastel seadmega mängida, ärge lubage lastel või kellelgi, kes ei ole seadmega kursis, seda kasutada.
5. HOIATUS: Seda seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ja piiratud füüsilise, sensoorse või vaimse võimekusega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused või teadmised seadme kohta, kui seda tehakse nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või kui neile on antud juhised seadme ohutu kasutamise kohta ja nad on teadlikud seadme kasutamisega seotud ohtudest. Lapsed ei tohiks seadmetega mängida. Lapsed ei tohiks seadmeid puhastada ega hooldada, kui nad ei ole üle 8

aasta vanad ja kui nad ei tee seda järelevalve all.

6. HOIATUS: Hoidke seade lastele kättesaamatus kohas.

7. HOIATUS: Seadme ebaõige kasutamine võib põhjustada muu hulgas vigastusi, näiteks löikehaavu või hõõrdumisi.

8. HOIATUS: Olge ettevaatlik konteineri täitmisel, tühjendamisel ja puhastamisel.

9. HOIATUS: Lülitage seade välja, enne kui lähete kasutamise ajal liikuvatele osadele.

10. HOIATUS: Ärge liigutage masinat töö ajal.

11. Ärge kastke kaablit, pistikut või kogu seadet vette või muusse vedelikku. Ärge pange seadet välja ilmastikutingimustele (vihm, päike jne.) ega kasutage seda niisketes tingimustes (vannitoas, niisketes elamutes).

12. Ärge kasutage seadet, mis on mingil viisil kahjustatud või ei tööta õigesti. Viige kahjustatud seade kontrollimiseks või parandamiseks pädevasse teeninduskeskusesse. Kõiki remonditöid võivad teostada ainult volitatud teeninduskeskused. Ebaõige remont võib põhjustada tõsist ohtu kasutajale.

13. Asetage seade jahedale stabiilsele, tasasele pinnale, eemal kuumadest toiduvalmistamisseadmetest, nagu elektripliit, gaasipõleti jne.

14. Ärge kasutage seadet tuleohtlike materjalide lähedal.

15. Ärge kasutage seadet vee lähedal, nt: duši all, vannis või veega kraanikausi kohal.

16. Ärge käsitsege seadet märgade kätega.

17. Jahvatajat ei tohi pesta nõudepesumasinas ega uputada vette.

18. Ärge kasutage veskit, kui kamber on tühi.

19. Ärge kasutage veskit muude maitseainete

jahvatamiseks kui need, mille jaoks see on ette nähtud.

20. Enne jahvatamist kontrollige, et kohviubade vahele ei oleks sattunud võõrkehi.

21. Masina maksimaalne tööaeg on 9 minutit.

SEADME KIRJELDUS (img. 1)

- | | | |
|---------------------------------------|-------------------|-----------------------|
| 1. Korpust | 2. Jahvatusnupp | 3. Laadimisindikaator |
| 4. Lihvimispaksuse reguleerimise nupp | 5. Toapunktsaator | |
| 6. Jahvatatud kohvi mahuti | 7. Laadimiskaabel | |
| 8. Laadimispesa | 9. Harja | |

ENNE ESIMEST KASUTAMIST

1. Ärge kasutage seadet enne, kui see on täielikult laetud.

2. Laadimiseks ühendage laadimiskaabel (7) laadimispesa (8) ja seejärel ühendage seade vooluallikaga.

3. Laadimisindikaator (3) muutub punaseks, kui seade on laadimiseks ühendatud.

Seadme täielikuks laadimiseks kulub umbes 3,5 tundi.

4. Kui seade on täielikult laetud, lülitub laadimisindikaator (3) välja.

MÄRKUS: Seadet ei saa kasutada laadimise ajal.

MÄRKUS: Tegemist on laetava liitium-ioonakuga tootega. Kui seadet ei kasutata, on soovitatav laadida iga kolme kuu tagant, et tagada aku kasutusiga.

MÄRKUS: Kui laadimisindikaator (3) hakkab vilkuma, näitab see aku madalat laetuse taset. Ühendage seade võimalikult kiiresti laadimisesse.

SEADME KASUTAMINE

Täitke kohvi ubade mahutisse (5):

1. Keerake ubade mahuti (5) lahti. Keerake korpust (1) päripäeva. Pange tähele ubade mahutil (5) olevat tabaluku sümbolit. Kui korpusel (1) olev nool osutab avatud tabalukule, saab korpuse (1) mahutist (5) eemaldada.

2. Valage kohvioad sisse. Kohvioobide mahuti (5) mahutab umbes 30 g kohviube.

3. Keerake ubade mahuti (5) kinni. Veenduge, et korpusel (1) olev nool osutaks suletud lukule.

UBADE JAHVATAMINE

Seadmel on kaks jahvatusrežiimi: pidev ja 3 minutit.

Pidev jahvatusrežiim: vajutage jahvatusnuppu (2) üks kord. Seade alustab jahvatamist ja peatub alles siis, kui teramahuti (5) on tühi. Seadme saab peatada, vajutades üks kord jahvatamisnuppu (2).

MÄRKUS: jahvatusmasin tajub automaatselt kohviubade olemasolu mahutis (5). Tühja jahvatusmasina käivitamisel töötab see umbes 5 sekundit ja lülitub seejärel välja.

Jahvatusrežiim 3 minutit: vajutage jahvatusnuppu (2) ja hoidke seda 3 sekundit all.

Seade käivitub automaatselt ja hakkab 3 minutit terasid jahvatama. Seadme saab

peatada, vajutades üks kord jahvatusnuppu (2). Selles režiimis töötab seade ka siis, kui teraviljapakend (5) on tühi.

Jahvatuse paksuse reguleerimine:

Eemaldage jahvatatud kohvi mahuti (6). Jahvatuse paksuse reguleerimise nupp asub kohvipõllu mahuti (5) põhjas. Keerake nuppu vastavalt oma eelistustele:

- jämedam jahvatus saadakse, kui keerata oamahuti (5) põhjas olevat reguleerimisnuppu (4) vastupäeva.

- peeneteraline tera saadakse, kui keerata reguleerimisnuppu (4) päripäeva.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

Soovitatakse jahvatusmasinat puhastada kaasasoleva puhastusharjaga (9).

ÄRGE KASTKE VESKIT VETTE!

Vajaduse korral pühkige veski korpust niiske lapiga.

Kui veski on lahti kruvitud, pange see tagasi kokku vastavalt lisatud pildile (joonis 2).

Kui toode lakkab jahvatamise ajal töötamast, võib see olla tingitud kohviubade erinevatest omadustest. Vajutage ja hoidke jahvatamisnuppu (2) 3 sekundit all, et sundida toimima.

TEHNILISED ANDMED

Laadimisaeg: umbes 3,5 tundi

Võimsus: 25W

Laadimispinge: LAADIMISPINGE: DC 5V, 1A

Aku mahutavus: 1800mAh, 3.7V, Li-ion aku: 1800mAh, 3.7V, Li-ion



Keskkonna huvides. Papppakendid ja polüetüleenist (PE) kotid tuleb hävitada sobivatesse konteineritesse, mis on ette nähtud olmejäätmete selektiivseks kogumiseks, nagu kirjeldatud. Kui seadmes on patareid, tuleb need eemaldada ja kõrvaldada eraldi kogumis- ja ladustamiskohas. Kasutatud seade tuleb viia sobivasse kogumis- ja ladustamisasutusse, kuna selles sisalduvad ohtlikud ained võivad ohustada tervist ja keskkonda. Tootel olev märgistus näitab, et seadet ei tohi kõrvaldada olmejäätmete konteinerisse. Elektrijäätmed on jäätmed, mis sisaldavad inimestele, loomadele ja keskkonnale kahjulikke aineid. Need ained võivad reostada pinnast, vett või õhku ning selle kaudu võivad nad sattuda inimkehasse ja põhjustada mitmeid terviseprobleeme, näiteks nägemis-, kuulmis- ja kõnepuudulikkust, võivad kahjustada ka neerusid, maksa ja südant ning põhjustada nahahaigusi. Kahjulikud ained võivad avaldada kahjulikku mõju ka hingamis- ja reproduktiivsüsteemile ning põhjustada vähkkasvaja muutusi. Mõjutatud muldadel kasvavate taimede ja neist valmistatud toodete tarbimine võib põhjustada eespool nimetatud tervisemõjusid. **Ärge visake seadmeid olmejäätmete prügikasti!**

Teenindus Kui soovite osta varuosasid või kui teil on kaebusi, siis palun võtke ühendust võtke otse ühendust edasimüüjaga, kes väljastab kvititungi.

Használati útmutató (HU)

BIZTONSÁGI FELTÉTELEK
FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A

HASZNÁLATHOZ FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATRA

1. A készülék használata előtt olvassa el a kezelési útmutatót, és kövesse az abban foglalt utasításokat. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék nem rendeltetésszerű használatából vagy helytelen kezeléséből eredő károkért.
2. A készülék kizárólag háztartási használatra készült. Ne használja más, a rendeltetésszerű használattal össze nem egyeztethető célra.
3. A készüléket csak 5 V-os USB-porthoz csatlakoztassa.
4. Legyen különösen óvatos a készülék használatakor, ha gyermekek vannak a közelben. Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel, ne engedje, hogy gyermekek vagy a készüléket nem ismerő személyek használják.
5. FIGYELMEZTETÉS: Ezt a készüléket 8 évnél idősebb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyek, illetve a készülékkel kapcsolatos tapasztalattal vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek akkor használhatják, ha ezt a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett teszik, vagy ha utasításokat kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és tisztában vannak a készülék használatával kapcsolatos veszélyekkel. Gyermekek nem játszhatnak a berendezéssel. A berendezés tisztítását és karbantartását gyermekek csak akkor végezhetik, ha elmúltak 8 évesek, és a tevékenységet felügyelet mellett végzik.
6. FIGYELMEZTETÉS: Tartsa a készüléket gyermekek

számára elérhetetlen helyen.

7. FIGYELMEZTETÉS: A berendezés nem megfelelő használata többek között vágásokhoz vagy horzsolásokhoz hasonló sérülésekhez vezethet.

8. FIGYELMEZTETÉS: Legyen óvatos a tartály feltöltésekor, valamint a tartály kiürítésekor és tisztításakor.

9. FIGYELMEZTETÉS: Kapcsolja ki a készüléket, mielőtt a használat közben mozgó részekhez közelítene.

10. FIGYELMEZTETÉS: Ne mozgassa a készüléket működés közben.

11. Ne merítse a kábelt, a dugót vagy az egész készüléket vízbe vagy más folyadékba. Ne tegye ki a készüléket időjárási körülményeknek (eső, nap stb.), illetve ne használja párás körülmények között (fürdőszoba, párás lakókocsi).

12. Ne használjon olyan készüléket, amely bármilyen módon sérült vagy nem működik megfelelően. A sérült készüléket vigye el ellenőrzésre vagy javításra egy illetékes szervizbe. Minden javítást csak az erre felhatalmazott szervizközpontok végezhetnek el. A nem megfelelő javítás súlyos veszélyt jelenthet a felhasználóra nézve.

13. A készüléket hideg, stabil, vízszintes felületre kell helyezni, távol a forró főzőberendezésektől, mint például elektromos tűzhely, gázégő stb.

14. Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.

15. Ne használja a készüléket víz közelében, pl.: zuhanyzóban, kádban vagy vízzel teli mosogató felett.

16. Ne kezelje a készüléket nedves kézzel.

17. A darálót nem szabad mosogatógépben mosogatni vagy vízbe meríteni.
18. Ne használja a malmot, ha a kamra üres.
19. Ne használja a darálót más fűszerek őrlésére, mint amire tervezték.
20. Az őrlés előtt ellenőrizze, hogy a kávébabok közé nem került-e idegen test.
21. A gép maximális üzemideje 9 perc.

GÉPLEÍRÁS (1. kép)

- | | | |
|------------------------------------|---------------|----------------|
| 1. Test | 2. Őrlógomb | 3. Töltésjelző |
| 4. Csiszolási vastagság állítógomb | 5. Babtartály | |
| 6. Darált kávé tartály | 7. Töltőkábel | |
| 8. Töltő aljzat | 9. Kefe | |

AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

1. Ne használja a készüléket, amíg az nincs teljesen feltöltve.
 2. A töltéshez csatlakoztassa a töltőkábelt (7) a töltőaljzatba (8), majd csatlakoztassa egy áramforráshoz.
 3. A töltésjelző (3) pirosra vált, ha a készülék töltéshez csatlakoztatva van. A készülék teljes feltöltése körülbelül 3,5 órát vesz igénybe.
 4. Amikor a készülék teljesen feltöltődött, a töltésjelző (3) kikapcsol.
- MEGJEGYZÉS: A készüléket töltés közben nem lehet használni.
- MEGJEGYZÉS: Ez egy újratölthető lítium-ion akkumulátoros termék. Ha nem használják, az akkumulátor élettartamának biztosítása érdekében ajánlott háromhavonta tölteni.
- MEGJEGYZÉS: Amikor a töltésjelző (3) villogni kezd, ez az akkumulátor alacsony töltöttségét jelzi. Csatlakoztassa a készüléket a lehető leghamarabb a töltéshez.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

Töltse újra a kávé a kávébabtartályba (5):

1. Csavarja ki a kávébabtartályt (5). Fordítsa el a testet (1) az óramutató járásával megegyező irányba. Figyelje meg a babtartályon (5) lévő lakat szimbólumot. Amikor a test (1) testén lévő nyíl egy nyitott lakatra mutat, a test (1) eltávolítható a tartályból (5).
2. Öntse bele a kávébabot. A kávébabtartály (5) körülbelül 30 g kávébabot képes befogadni.
3. Csavarja fel a babtartályt (5). Ügyeljen arra, hogy a test (1) nyíl a zárt lakat felé mutasson.

A KÁVÉBABOK ŐRLÉSE

A készülék két őrlési móddal rendelkezik: folyamatos és 3 perces őrlési mód. Folyamatos őrlési mód: nyomja meg egyszer az őrlés gombot (2). A készülék elkezd az őrlést, és csak akkor áll le, amikor a gabonataroló (5) kiürül. Az őrlés gomb egyszeri megnyomásával (2) leállíthatja a készüléket. MEGJEGYZÉS: az őrlő automatikusan érzékeli a kávébabok jelenlétét a tartályban (5). Ha üres darálót indít el, az körülbelül 5 másodpercig fog működni, majd kikapcsol. 3 perces őrlési üzemmód: nyomja meg az őrlés gombot (2), és tartsa lenyomva 3 másodpercig. A készülék automatikusan elindul, és 3 percig őrlőni kezdi a szemeket. Az őrlés gomb (2) egyszeri megnyomásával leállíthatja a készüléket. Ebben az üzemmódban a készülék akkor is működik, ha a gabonataroló (5) üres.

Az őrlési vastagság beállítása:

Vegye ki az őrlött kávétartályt (6). Az őrlési vastagság beállítási gomb a kávébabszűrő (5) alján található. Forgassa el a gombot a saját ízlésének megfelelően:

- durvább őrlés érhető el, ha a kávébabszűrő (5) alján lévő állítógombot (4) az óramutató járásával ellentétes irányba fordítja.
- a finom szemcsézettséget a beállítógomb (4) óramutató járásával megegyező irányba történő meghúzásával érheti el.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Ajánlott a darálót a mellékelt tisztítókefével (9) tisztítani.

NE MERÍTSE A MALMOT VÍZBE!

Szükség esetén nedves ruhával törölje át a malomházát.

Ha a kverin ki van csavarozva, akkor a mellékelt kép (2. kép) szerint rakja vissza.

Ha a termék őrlés közben leáll, annak oka a kávébabok eltérő tulajdonságai lehetnek.

Nyomja meg és tartsa lenyomva az őrlés gombot (2) 3 másodpercig a működés kikényszerítéséhez.

TECHNIKAI ADATOK

Töltési idő: kb. 3,5 óra

Teljesítmény: 25W

Töltési feszültség: TÖLTÉSI FESZÜLTSG: DC 5V, 1A

Akkumulátorkapacitás: li-ion akkumulátor kapacitás: 1800mAh, 3.7V, Li-ion



A környezet védelme érdekében. A kartonsomagolást és a polietilén (PE) zsákokat a szelektív kommunális hulladékgyűjtéshez szükséges megfelelő konténerekben kell elhelyezni a leírtak szerint. Ha a készülékben akkumulátorok vannak, azokat ki kell venni és külön kell elhelyezni egy gyűjtő- és tárolóhelyen. A használt készüléket megfelelő gyűjtő- és tárolóhelyre kell szállítani, mivel a benne lévő veszélyes anyagok veszélyt jelenthetnek az egészségre és a környezetre. A terméken található jelölés jelzi, hogy a készüléket nem szabad a kommunális hulladékgyűjtő edénybe dobni. A hulladék elektromos berendezés olyan hulladék, amely az emberekre, állatokra és a környezetre káros anyagokat tartalmaz. Ezek az anyagok szennyezhetik a talajt, a vizet vagy a levegőt, és ezen keresztül bejuthatnak az emberi szervezetbe, és számos egészségügyi problémához vezethetnek, például látás-, hallás-, beszédzavarokhoz, károsíthatják a vesét, a májat és a szívet is, valamint bőrbetegségeket okozhatnak. A káros anyagok káros hatással lehetnek a légzőszervekre és a reprodukív rendszerre is, és rákos elváltozásokhoz vezethetnek. Az érintett talajokon termő növények és a belőlük készült termékek fogyasztása a fent említett egészségügyi hatásokkal eredményezheti. **Ne dobja a berendezést a kommunális hulladékgyűjtőbe!**

Manual de utilizare (RO)

CONDIȚII DE SIGURANȚĂ INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ PENTRU UTILIZARE CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ

1. Citiți instrucțiunile de utilizare înainte de a utiliza aparatul și urmați instrucțiunile conținute în acestea. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele cauzate de utilizarea aparatului în mod neconform cu destinația sa sau de manipularea necorespunzătoare.
2. Aparatul este destinat exclusiv uzului casnic. Nu îl utilizați în niciun alt scop incompatibil cu destinația sa.
3. Conectați dispozitivul numai la un port USB de 5 V.
4. Aveți grijă deosebită atunci când utilizați dispozitivul când sunt copii în preajmă. Nu permiteți copiilor să se joace cu dispozitivul, nu permiteți copiilor sau oricărei persoane care nu este familiarizată cu dispozitivul să îl utilizeze.
5. AVERTISMENT: Acest echipament poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacitate fizică, senzorială sau mentală redusă sau de persoane fără experiență sau cunoștințe despre echipament, dacă acest lucru se face sub supravegherea unei persoane responsabile de siguranța lor sau dacă li s-au dat instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a echipamentului și sunt conștienți

de pericolele asociate utilizării acestuia. Copiii nu trebuie să se joace cu echipamentul. Curățarea și întreținerea echipamentului nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și dacă activitatea este efectuată sub supraveghere.

6. AVERTISMENT: Țineți aparatul departe de îndemâna copiilor.

7. AVERTISMENT: Utilizarea necorespunzătoare a echipamentului, poate duce la răniri cum ar fi tăieturi sau abraziuni, printre altele.

8. AVERTISMENT: Aveți grijă la umplerea recipientului, precum și la golirea recipientului și în timpul curățării.

9. AVERTISMENT: Opriți aparatul înainte de a vă apropia de piesele care se mișcă în timpul utilizării.

10. AVERTISMENT: Nu mișcați aparatul în timpul funcționării.

11. Nu scufundați cablul, fișa sau întregul aparat în apă sau alt lichid. Nu expuneți aparatul la condițiile meteorologice (ploaie, soare etc.) și nu îl utilizați în condiții de umiditate (băi, rulote umede).

12. Nu utilizați un aparat care este deteriorat în orice mod sau care nu funcționează corect. Duceți aparatul deteriorat la un centru de service competent pentru inspecție sau reparații. Toate reparațiile pot fi efectuate numai de către centre de service autorizate. Repararea necorespunzătoare poate duce la un pericol grav pentru utilizator.

13. Așezați aparatul pe o suprafață rece, stabilă, plană, departe de aparatele de gătit fierbinți, cum ar fi un aragaz electric, un arzător cu gaz etc..

14. Nu utilizați aparatul în apropierea materialelor inflamabile.

15. Nu utilizați aparatul în apropierea apei, de exemplu: în duș, în cadă sau deasupra unei chiuvete cu apă.
16. Nu manevrați aparatul cu mâinile ude.
17. Polizorul nu trebuie spălat în mașina de spălat vase sau scufundat în apă.
18. Nu utilizați moara atunci când camera este goală.
19. Nu utilizați moara pentru a măcina alte condimente decât cele pentru care a fost proiectată.
20. Înainte de măcinare, verificați dacă nu au pătruns corpuri străine între boabele de cafea.
21. Durata maximă de funcționare a mașinii este de 9 minute.

DESCRIEREA DISPOZITIVULUI (img.

1)

- | | | |
|--|-----------------------|---------------------------|
| 1. Corp | 2. Buton de măcinare | 3. Indicator de încărcare |
| 4. Buton de reglare a grosimii de măcinare | 5. Rezervor de boabe | |
| 6. Recipient pentru cafea măcinată | 7. Cablu de încărcare | |
| 8. Priză de încărcare | 9. Perie | |

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

1. Nu utilizați dispozitivul până când acesta nu este complet încărcat.
 2. Pentru încărcare, introduceți cablul de încărcare (7) în priză de încărcare (8) și apoi conectați-l la o sursă de alimentare.
 3. Indicatorul de încărcare (3) va deveni roșu atunci când dispozitivul este conectat pentru încărcare. Este nevoie de aproximativ 3,5 ore pentru încărcarea completă a dispozitivului.
 4. Când dispozitivul este complet încărcat, indicatorul de încărcare (3) se va stinge.
- NOTĂ: Nu puteți utiliza dispozitivul în timp ce acesta se încarcă.
- NOTĂ: Acesta este un produs cu baterie litiu-ion reîncărcabilă. Atunci când nu este utilizat, se recomandă încărcarea la fiecare trei luni pentru a asigura durata de viață a bateriei.
- NOTĂ: Atunci când indicatorul de încărcare (3) începe să clipească, acest lucru indică o încărcare scăzută a bateriei. Conectați dispozitivul la încărcare cât mai curând posibil.

UTILIZAREA DISPOZITIVULUI

Reumpleți cafeaua în recipientul pentru boabe (5):

1. Deșurubați recipientul pentru boabe (5). Rotiți corpul (1) în sensul acelor de ceasornic. Observați simbolul lacătului de pe recipientul pentru boabe (5). Când săgeata de pe corp (1) indică un lacăt deschis, corpul (1) poate fi scos din recipient (5).
2. Turnați boabele de cafea. Recipientul pentru boabe (5) poate conține până la aproximativ 30 g de boabe de cafea.
3. Înșurubați recipientul pentru boabe (5). Asigurați-vă că săgeata de pe corp (1) indică spre lacătul închis.

MĂCINAREA BOABELOR

Aparatul are două moduri de măcinare: continuu și 3 minute.

Modul de măcinare continuu: apăsați o dată butonul de măcinare (2). Aparatul va începe măcinarea și se va opri numai atunci când recipientul pentru boabe (5) este gol. Puteți opri aparatul apăsând o dată butonul de măcinare (2).

NOTĂ: mașina de măcinat detectează automat prezența boabelor de cafea în recipient (5). Dacă se pornește un măcinător gol, acesta va funcționa timp de aproximativ 5 secunde și apoi se va opri.

Modul de măcinare 3 minute: apăsați butonul de măcinare (2) și mențineți apăsat timp de 3 secunde. Aparatul va porni automat și va începe să macine cereale timp de 3 minute. Puteți opri aparatul apăsând o dată butonul de măcinare (2). În acest mod, aparatul funcționează chiar dacă recipientul pentru cereale (5) este gol.

Reglarea grosimii de măcinare:

Scoateți recipientul pentru cafea măcinată (6). Butonul de reglare a grosimii măcinării este situat pe partea inferioară a recipientului pentru boabe (5). Rotiți butonul pentru a se potrivi preferințelor dvs:

- o măcinare mai grosieră se obține prin rotirea butonului de reglare (4) de pe partea inferioară a recipientului pentru boabe (5) în sens invers acelor de ceasornic.
- granulația fină se obține prin strângerea butonului de reglare (4) în sensul acelor de ceasornic.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Se recomandă curățarea râșniței cu peria de curățare inclusă (9).

NU SCUFUNDAȚI MOARA ÎN APĂ!

Dacă este necesar, ștergeți carcasa morii cu o cârpă umedă.

Dacă ați deșurubat quernul, montați-l la loc conform imaginii atașate (img. 2).

Dacă produsul nu mai funcționează în timpul măcinării, acest lucru se poate datora proprietăților diferite ale boabelor de cafea. Apăsați și mențineți apăsat butonul de măcinare (2) timp de 3 secunde pentru a forța funcționarea.

DATE TEHNICE

Timp de încărcare: aprox. 3,5 ore

Putere: 25W

Tensiunea de încărcare: DC 5V, 1A

Capacitatea bateriei: 1800mAh, 3.7V, Li-ion



Pentru binele mediului. Ambalajul de carton și sacii de polietilenă (PE) trebuie eliminate în containerele corespunzătoare pentru colectarea separată a deșeurilor municipale, conform descrierii. Dacă aparatul conține baterii, acestea trebuie îndepărtate și eliminate separat la o instalație de colectare și depozitare. Aparatul uzat trebuie dus la un centru adecvat de colectare și depozitare, deoarece substanțele periculoase pe care le conține pot reprezenta un risc pentru sănătate și mediu. Marcajul de pe produs indică faptul că aparatul nu trebuie eliminat în containerul de deșeurii municipale. Deșeurile de echipamente electrice sunt deșeuri care conțin substanțe periculoase pentru oameni, animale și mediu. Aceste substanțe pot contamina solul, apa sau aerul, iar prin aceasta pot pătrunde în corpul uman și pot duce la o serie de probleme de sănătate, cum ar fi afectarea vederii, auzului, vorbirii, de asemenea, pot afecta rinichii, ficatul și inima și pot provoca boli de piele. Substanțele nocive pot avea, de asemenea, efecte negative asupra sistemelor respirator și reproducător și pot duce la modificări canceroase. Consumul de plante care cresc pe solurile afectate și de produse fabricate din acestea poate duce la efectele asupra sănătății menționate mai sus. **Nu aruncați echipamentul în coșul de gunoi municipal!**
Service Dacă doriți să achiziționați piese de schimb sau aveți reclamații, vă rugăm să contactați direct distribuitorul care a emis chitanța.

Návod k použití (CS)

BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO POUŽITÍ PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

1. Před použitím spotřebiče si přečtěte návod k obsluze a dodržujte pokyny v něm uvedené. Výrobce neodpovídá za škody způsobené používáním spotřebiče v rozporu s jeho určením nebo nesprávným zacházením.
2. Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti. Nepoužívejte jej k jiným účelům, které nejsou slučitelné s jeho určením.
3. Přístroj připojujte pouze k portu USB 5V.
4. Při používání přístroje v přítomnosti dětí dbejte zvýšené opatrnosti. Nedovolte dětem, aby si se zařízením hrály, nedovolte dětem nebo osobám, které nejsou se zařízením obeznámeny, aby jej používaly.
5. **UPOZORNĚNÍ:** Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými

nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez zkušeností a znalostí zařízení, pokud tak činí pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud jim byly poskytnuty pokyny o bezpečném používání zařízení a jsou si vědomy nebezpečí spojených s jeho používáním. Děti by si se zařízením neměly hrát. Čištění a údržbu zařízení by neměly provádět děti, pokud jim není více než 8 let a činnost neprovádějí pod dohledem.

6. VAROVÁNÍ: Udržujte zařízení mimo dosah dětí.

7. VAROVÁNÍ: Nesprávné používání zařízení, může mít za následek mimo jiné poranění, jako jsou řezné rány nebo odřeniny.

8. VAROVÁNÍ: Buďte opatrní při plnění nádoby a při vyprazdňování nádoby a při čištění.

9. VAROVÁNÍ: Před přiblížením k částem, které se během používání pohybují, přístroj vypněte.

10. VAROVÁNÍ: Zařízením během provozu nepohybujte.

11. Neponořujte kabel, zástrčku ani celý přístroj do vody nebo jiné kapaliny. Nevystavujte přístroj povětrnostním vlivům (déšť, slunce apod.) a nepoužívejte jej ve vlhkých podmínkách (koupelny, vlhké obytné domy).

12. Nepoužívejte přístroj, který je jakýmkoli způsobem poškozen nebo nefunguje správně. Poškozený spotřebič odнесите do příslušného servisního střediska ke kontrole nebo opravě. Veškeré opravy smí provádět pouze autorizované servisní středisko. Neodborná oprava může mít za následek vážné ohrožení uživatele.

13. Spotřebič umístěte na chladný stabilní, rovný povrch, mimo dosah horkých varných spotřebičů, jako je elektrický sporák, plynový hořák apod.

14. Nepoužívejte spotřebič v blízkosti hořlavých materiálů.

15. Nepoužívejte spotřebič v blízkosti vody, např. ve sprše, ve vaně nebo nad umyvadlem s vodou.
16. Nemanipulujte se zařízením mokřýma rukama.
17. Mlýnek by se neměl mýt v myčce nádobí ani ponořovat do vody.
18. Mlýnek nepoužívejte, pokud je komora prázdná.
19. Mlýnek nepoužívejte k mletí jiného koření, než pro které byl navržen.
20. Před mletím zkontrolujte, zda se mezi kávová zrna nedostala cizí tělesa.
21. Maximální doba provozu mlýnku je 9 minut.

POPIS ZAŘÍZENÍ (obr. 1)

- | | | |
|--|---------------------|-----------------------|
| 1. Tělo | 2. Tlačítko mletí | 3. Indikátor nabíjení |
| 4. Knoflík pro nastavení tloušťky broušení | 5. Zásobník na zrna | |
| 6. Nádoba na mletou kávu | 7. Nabíjecí kabel | |
| 8. Nabíjecí zásuvka | 9. Kartáček | |

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

1. Zařízení nepoužívejte, dokud není plně nabitě.
2. Chcete-li přístroj nabit, zapojte nabíjecí kabel (7) do nabíjecí zásuvky (8) a poté jej připojte ke zdroji napájení.
3. Když je zařízení připojeno k nabíjení, indikátor nabíjení (3) se rozsvítí červeně. Plné nabití zařízení trvá přibližně 3,5 hodiny.

4. Po úplném nabití zařízení indikátor nabíjení (3) zhasne.

POZNÁMKA: Během nabíjení nelze zařízení používat.

POZNÁMKA: Jedná se o výrobek s dobíjecí lithium-iontovou baterií. Pokud zařízení nepoužíváte, doporučuje se nabíjet každé tři měsíce, aby byla zajištěna životnost baterie.

POZNÁMKA: Když začne blikat indikátor nabíjení (3), znamená to nízké nabití baterie. Připojte zařízení k nabíjení co nejdříve.

POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ

Doplňte kávu do zásobníku na kávová zrna (5):

1. Odšroubujte nádobku na kávová zrna (5). Otočte tělesem (1) ve směru hodinových ručiček. Všimněte si symbolu visacího zámku na nádobce na kávová zrna (5). Když šipka na tělese (1) ukazuje na otevřený visací zámek, lze těleso (1) z nádoby (5) vyjmout.

2. Nasypte zrnkovou kávu. Nádoba na kávová zrna (5) pojme až přibližně 30 g kávových

zrn.

3. Našroubujte zásobník na kávová zrna (5). Ujistěte se, že šipka na tělese (1) ukazuje na zavřený visací zámek.

MLETÍ KÁVOVÝCH ZRN

Spotřebič má dva režimy mletí: nepřetržitý a 3minutový.

Režim nepřetržitého mletí: stiskněte jednou tlačítko mletí (2). Spotřebič začne mlít a zastaví se, až když je zásobník na zrna (5) prázdný. Přístroj můžete zastavit jedním stisknutím tlačítka mletí (2).

POZNÁMKA: mlýnek automaticky rozpozná přítomnost kávových zrn v zásobníku (5).

Pokud je spuštěn prázdný mlýnek, bude pracovat přibližně 5 sekund a poté se vypne.

Režim mletí 3 minuty: stiskněte tlačítko mletí (2) a podržte je po dobu 3 sekund.

Spotřebič se automaticky spustí a začne mlít zrna po dobu 3 minut. Přístroj můžete zastavit jedním stisknutím tlačítka mletí (2). V tomto režimu spotřebič pracuje, i když je nádoba na zrní (5) prázdná.

Nastavení tloušťky mletí:

Vyjměte nádobu na mletou kávu (6). Knoflík pro nastavení tloušťky mletí se nachází na dně nádoby na zrna (5). Otočte knoflíkem podle svých preferencí:

- hrubšího mletí dosáhnete otočením regulačního knoflíku (4) na dně nádoby na

- zrnkovou kávu (5) proti směru hodinových ručiček.

- jemného zrna dosáhnete utažením nastavovacího knoflíku (4) ve směru hodinových ručiček.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Mlýnek se doporučuje čistit přiloženým čisticím kartáčkem (9).

NEPONOŘUJTE MLÝNEK DO VODY!

V případě potřeby otřete kryt mlýnku vlhkým hadříkem.

Pokud jste odšroubovali kern, sestavte jej zpět podle přiloženého obrázku (obr. 2).

Pokud výrobek během mletí přestane pracovat, může to být způsobeno rozdílnými vlastnostmi kávových zrn. Stiskněte a podržte tlačítko mletí (2) po dobu 3 sekund, abyste vynutili provoz.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Doba nabíjení: přibližně 3,5 hodiny

Výkon: 25 W

Nabíjecí napětí: DC 5V, 1A

Kapacita baterie: 5 V; 3,7 V, Li-ion



V zájmu ochrany životního prostředí. Kartonové obaly a polyethylenové (PE) sáčky odhďte do příslušných kontejnerů pro tříděný sběr komunálního odpadu, jak je popsáno. Pokud jsou ve spotřebiči baterie, je třeba je vyjmout a zlikvidovat odděleně ve sběrně a skladu. Použitý spotřebič musí být odvezen do vhodného sběrného a skladovacího zařízení, protože nebezpečné látky, které obsahuje, mohou představovat riziko pro zdraví a životní prostředí. Označení na výrobku uvádí, že spotřebič nesmí být vyhozen do kontejneru na komunální odpad. Elektroodpad je odpad, který obsahuje látky škodlivé pro člověka, zvířata a životní prostředí. Tyto látky mohou kontaminovat půdu, vodu nebo vzduch a jejich prostřednictvím se mohou dostat do lidského organismu a vést k řadě zdravotních problémů, jako jsou poruchy zraku, sluchu, řeči, mohou také poškodit ledviny, játra a srdce a způsobit kožní onemocnění. Škodlivé látky mohou mít také nepříznivé účinky na dýchací a reprodukční systém a vést k rakovinným změnám. Konzumace rostlin rostoucích na postižených půdách a produktů z nich vyrobených může mít za následek výše uvedené zdravotní účinky. **Zařízení nevyhazujte do popelnice na komunální odpad!**
Servis Pokud si přejete zakoupit náhradní díly nebo máte jakékoli stížnosti, obraťte se na obchodní místo, kde jste zařízení koupili, nebo na prodejce, který vydal doklad o koupi.

Руководство пользователя (RU)

УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

1. Перед использованием прибора прочтите инструкцию по эксплуатации и следуйте содержащимся в ней указаниям. Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный использованием прибора не по назначению или неправильным обращением с ним.
2. Прибор предназначен только для бытового использования. Не используйте его для других целей, несовместимых с его назначением.
3. Подключайте устройство только к порту USB с напряжением 5 В.
4. Соблюдайте особую осторожность при использовании устройства в присутствии детей. Не позволяйте детям играть с устройством, не позволяйте

детям или лицам, не знакомым с устройством, использовать его.

5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Данное оборудование может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не имеющими опыта или знаний об этом оборудовании, если это делается под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или если они получили инструкции по безопасному использованию оборудования и знают об опасностях, связанных с его использованием. Дети не должны играть с оборудованием. Чистка и обслуживание оборудования не должны выполняться детьми, если только они не старше 8 лет и не выполняются под присмотром.

6. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Храните прибор в недоступном для детей месте.

7. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Неправильное использование оборудования может привести к травмам, таким как порезы, ссадины и т.д.

8. ОСТОРОЖНО: Будьте осторожны при заполнении контейнера, а также при его опорожнении и чистке.

9. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Выключайте прибор, прежде чем приближаться к частям, которые движутся во время работы.

10. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не перемещайте устройство во время работы.

11. Не погружайте кабель, вилку или весь прибор в воду или другую жидкость. Не подвергайте прибор воздействию погодных условий (дождь, солнце и т.д.) и не используйте его в условиях повышенной

влажности (ванные комнаты, влажные дома на колесах).

12. Не используйте устройство, которое повреждено или работает неправильно. Отнесите поврежденный прибор в компетентный сервисный центр для проверки или ремонта. Все ремонтные работы должны выполняться только в авторизованных сервисных центрах. Неправильный ремонт может привести к серьезной опасности для пользователя.

13. Поместите прибор на прохладную ровную поверхность, подальше от горячих кухонных приборов, таких как электроплита, газовая горелка и т.д..

14. Не используйте прибор вблизи легковоспламеняющихся материалов.

15. Не используйте прибор вблизи воды, например: в душе, в ванной или над раковиной с водой.

16. Не обращайтесь с прибором мокрыми руками.

17. Кофемолку нельзя мыть в посудомоечной машине или погружать в воду.

18. Не используйте кофемолку, если камера пуста.

19. Не используйте кофемолку для измельчения других специй, кроме тех, для которых она была разработана.

20. Перед помолом убедитесь, что между кофейными зернами не попали посторонние предметы.

21. Максимальное время работы кофемолки составляет 9 минут.

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА (рис. 1)

1. Корпус

2. Кнопка помола

3. Индикатор
зарядки

- | | |
|-------------------------------------|-----------------------|
| 4. Ручка регулировки толщины помола | 5. Бункер для зерен |
| 6. Контейнер для молотого кофе | 7. Кабель для зарядки |
| 8. Гнездо для зарядки | 9. Щетка |

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. Не используйте устройство, пока оно не будет полностью заряжено.
 2. Чтобы зарядить устройство, вставьте зарядный кабель (7) в гнездо для зарядки (8), а затем подключите к источнику питания.
 3. Индикатор зарядки (3) загорится красным, когда устройство будет подключено для зарядки. Полная зарядка устройства занимает примерно 3,5 часа.
 4. Когда устройство полностью зарядится, индикатор зарядки (3) погаснет.
- ПРИМЕЧАНИЕ:** Вы не можете использовать устройство во время зарядки.
- ПРИМЕЧАНИЕ:** Это устройство с перезаряжаемым литий-ионным аккумулятором. Если устройство не используется, рекомендуется заряжать его каждые три месяца, чтобы продлить срок службы батареи.
- ПРИМЕЧАНИЕ:** Если индикатор зарядки (3) начинает мигать, это свидетельствует о низком уровне заряда батареи. Как можно скорее подключите устройство к зарядке.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА

Засыпьте кофе в контейнер для зерен (5):

1. Откройте контейнер для кофейных зерен (5). Поверните корпус (1) по часовой стрелке. Обратите внимание на символ висячего замка на контейнере для кофейных зерен (5). Если стрелка на корпусе (1) указывает на открытый висячий замок, корпус (1) можно вынуть из контейнера (5).
2. Засыпьте кофейные зерна. Контейнер для кофейных зерен (5) вмещает примерно 30 г кофейных зерен.
3. Закрутите бункер для зерен (5). Убедитесь, что стрелка на корпусе (1) направлена на закрытый висячий замок.

ИЗМЕЛЬЧЕНИЕ ЗЕРЕН

Прибор имеет два режима измельчения: непрерывный и 3-минутный.

Режим непрерывного помола: нажмите кнопку помола (2) один раз. Прибор начнет измельчение и остановится только тогда, когда контейнер для зерен (5) опустеет. Вы можете остановить прибор, нажав один раз на кнопку помола (2).

ПРИМЕЧАНИЕ: кофемолка автоматически определяет наличие кофейных зерен в контейнере (5). Если запустить пустую кофемолку, она будет работать примерно 5 секунд, а затем выключится.

Режим помола 3 минуты: нажмите кнопку помола (2) и удерживайте ее в течение 3 секунд. Прибор включится автоматически и начнет молоть зерно в течение 3 минут. Остановить прибор можно, нажав кнопку измельчения (2) один раз. В этом режиме прибор работает, даже если контейнер для зерна (5) пуст.

Регулировка толщины помола:

Снимите контейнер для молотого кофе (6). Ручка регулировки толщины помола находится на дне контейнера для зерен (5). Поверните ручку в соответствии с вашими предпочтениями:

- более грубый помол можно получить, повернув ручку регулировки (4) на дне контейнера для зерен (5) против часовой стрелки.

- мелкий помол получается, если затянуть ручку регулировки (4) по часовой стрелке.

ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Рекомендуется очищать кофемолку с помощью прилагаемой щетки (9).

НЕ ПОГРУЖАЙТЕ МЕЛЬНИЦУ В ВОДУ!

При необходимости протрите корпус мельницы влажной тканью.

Если вы открутили kern, соберите его обратно в соответствии с прилагаемым рисунком (рис. 2).

Если прибор перестает работать во время помола, это может быть связано с различными свойствами кофейных зерен. Нажмите и удерживайте кнопку помола (2) в течение 3 секунд, чтобы включить прибор.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Время зарядки: около 3,5 часов

Мощность: 25 Вт

Напряжение зарядки: DC 5V, 1A

Емкость аккумулятора: 1800 мАч, 3,7 В, литий-ионный



В целях охраны окружающей среды. Картонную упаковку и полиэтиленовые (ПЭ) пакеты следует выбрасывать в соответствующие контейнеры для селективного сбора бытовых отходов, как описано выше. Если в приборе имеются батареи, их необходимо извлечь и утилизировать отдельно в пункте сбора и хранения. Использованный прибор необходимо сдать в соответствующий пункт сбора и хранения, поскольку содержащиеся в нем опасные вещества могут представлять угрозу для здоровья и окружающей среды. Маркировка на изделии указывает на то, что прибор нельзя выбрасывать в контейнер для бытовых отходов.

Отработанное электрооборудование - это отходы, содержащие вещества, вредные для человека, животных и окружающей среды. Эти вещества могут загрязнять почву, воду или воздух, через которые они могут попасть в организм человека и привести к ряду проблем со здоровьем, таких как ухудшение зрения, слуха, речи, могут также повредить почки, печень и сердце, вызвать кожные заболевания. Вредные вещества также могут оказывать негативное влияние на дыхательную и репродуктивную системы и приводить к раковым изменениям. Употребление в пищу растений, произрастающих на пораженных почвах, и продуктов, изготовленных из них, может привести к вышеупомянутым последствиям для здоровья. **Не выбрасывайте оборудование в контейнер для бытовых отходов!**

Сервис Если вы хотите приобрести запасные части или у вас есть какие-либо претензии, пожалуйста обращайтесь непосредственно к продавцу, выдавшему чек.

Εγχειρίδιο χρήσης (EL)

ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

1. Διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτές. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ζημιές που προκαλούνται από χρήση της συσκευής που δεν είναι σύμφωνη με τον προορισμό της ή από ακατάλληλο χειρισμό.

2. Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για οποιονδήποτε άλλο σκοπό ασυμβίβαστο με την προβλεπόμενη χρήση της.

3. Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε θύρα USB 5V.

4. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν υπάρχουν παιδιά κοντά σας. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή, μην επιτρέπετε σε παιδιά ή σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τη συσκευή να τη χρησιμοποιούν.

5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένη σωματική, αισθητηριακή ή διανοητική ικανότητα ή από άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση της συσκευής, εφόσον αυτό γίνεται υπό την επίβλεψη ατόμου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή τους έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και γνωρίζουν τους κινδύνους που συνδέονται με τη χρήση

της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τον εξοπλισμό. Ο καθαρισμός και η συντήρηση του εξοπλισμού δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και η δραστηριότητα πραγματοποιείται υπό επίβλεψη.

6. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διατηρείτε τη συσκευή μακριά από παιδιά.

7. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η ακατάλληλη χρήση του εξοπλισμού, μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς, όπως κοψίματα ή εκδορές, μεταξύ άλλων.

8. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Να είστε προσεκτικοί κατά την πλήρωση του δοχείου, καθώς και κατά το άδειασμα του δοχείου και κατά τον καθαρισμό.

9. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Απενεργοποιήστε τη μονάδα πριν πλησιάσετε μέρη που κινούνται κατά τη χρήση.

10. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην μετακινείτε το μηχάνημα κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.

11. Μην βυθίζετε το καλώδιο, το φως ή ολόκληρη τη μονάδα σε νερό ή άλλο υγρό. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε καιρικές συνθήκες (βροχή, ήλιος κ.λπ.) ή χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε συνθήκες υγρασίας (μπάνια, υγρά αυτοκινούμενα τροχόσπιτα).

12. Μην χρησιμοποιείτε μια συσκευή που έχει υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε τρόπο ή δεν λειτουργεί σωστά. Μεταφέρετε τη συσκευή που έχει υποστεί βλάβη σε ένα αρμόδιο κέντρο σέρβις για έλεγχο ή επισκευή. Όλες οι επισκευές επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις. Η ακατάλληλη επισκευή μπορεί να προκαλέσει σοβαρό κίνδυνο για τον χρήστη.

13. Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια δροσερή, σταθερή και επίπεδη επιφάνεια, μακριά από καυτές συσκευές μαγειρέματος, όπως ηλεκτρική κουζίνα, καυστήρα αερίου

κ.λπ.

14. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.

15. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νερό, π.χ.: στο ντους, στην μπανιέρα ή πάνω από νεροχύτη με νερό.

16. Μην χειρίζεστε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.

17. Ο μύλος δεν πρέπει να πλένεται σε πλυντήριο πιάτων ή να βυθίζεται σε νερό.

18. Μην χρησιμοποιείτε τον μύλο όταν ο θάλαμος είναι άδειος.

19. Μην χρησιμοποιείτε τον μύλο για να αλέσετε άλλα μπαχαρικά εκτός από αυτά για τα οποία έχει σχεδιαστεί.

20. Πριν αλέσετε, ελέγξτε ότι δεν έχουν εισέλθει ξένα σώματα ανάμεσα στους κόκκους καφέ.

21. Ο μέγιστος χρόνος λειτουργίας του μηχανήματος είναι 9 λεπτά.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ (εικ. 1)

- | | | |
|------------------------------------|---------------------|---------------------|
| 1. Σώμα | 2. Κουμπί άλεσης | 3. Ένδειξη φόρτισης |
| 4. Κουμπί ρύθμισης πάχους λείανσης | 5. Χοάνη φασολιών | |
| 6. Δοχείο αλεσμένου καφέ | 7. Καλώδιο φόρτισης | |
| 8. Υποδοχή φόρτισης | 9. Βούρτσα | |

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή μέχρι να φορτιστεί πλήρως.
 - Για να φορτίσετε, συνδέστε το καλώδιο φόρτισης (7) στην υποδοχή φόρτισης (8) και, στη συνέχεια, συνδέστε το σε μια πηγή ρεύματος.
 - Η ένδειξη φόρτισης (3) θα γίνει κόκκινη όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη για φόρτιση. Χρειάζονται περίπου 3,5 ώρες για την πλήρη φόρτιση της συσκευής.
 - Όταν η συσκευή φορτιστεί πλήρως, η ένδειξη φόρτισης (3) θα σβήσει.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η συσκευή δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί κατά τη διάρκεια της φόρτισης.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Πρόκειται για ένα προϊόν με επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου. Όταν δεν χρησιμοποιείται, συνιστάται η φόρτιση κάθε τρεις μήνες για να διασφαλιστεί η διάρκεια ζωής της μπαταρίας.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Όταν η ένδειξη φόρτισης (3) αρχίζει να αναβοσβήνει, αυτό υποδεικνύει χαμηλή φόρτιση της μπαταρίας. Συνδέστε τη συσκευή στη φόρτιση το συντομότερο

δυνατό.

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Γεμίστε ξανά τον καφέ στο δοχείο κόκκων (5):

1. Ξεβιδώστε το δοχείο κόκκων (5). Στρέψτε το σώμα (1) δεξιόστροφα. Προσέξτε το σύμβολο του λουκέτου στο δοχείο κόκκων (5). Όταν το βέλος στο σώμα (1) δείχνει προς ένα ανοιχτό λουκέτο, το σώμα (1) μπορεί να αφαιρεθεί από το δοχείο (5).
2. Ρίξτε μέσα τους κόκκους καφέ. Το δοχείο κόκκων καφέ (5) μπορεί να χωρέσει έως και περίπου 30 γραμμάρια κόκκων καφέ.
3. Βιδώστε το δοχείο κόκκων (5). Βεβαιωθείτε ότι το βέλος στο σώμα (1) δείχνει προς το κλειστό λουκέτο.

ΑΛΕΣΗ ΤΩΝ ΚΟΚΚΩΝ

Η συσκευή διαθέτει δύο λειτουργίες άλεσης: συνεχής και 3 λεπτά.

Λειτουργία συνεχούς άλεσης: Πατήστε το κουμπί άλεσης (2) μία φορά. Η συσκευή θα ξεκινήσει την άλεση και θα σταματήσει μόνο όταν το δοχείο κόκκων (5) αδειάσει.

Μπορείτε να σταματήσετε τη μηχανή πατώντας μία φορά το κουμπί άλεσης (2).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ο μύλος αντιλαμβάνεται αυτόματα την παρουσία κόκκων καφέ στο δοχείο (5). Εάν ξεκινήσει ένας άδειος μύλος, θα λειτουργήσει για περίπου 5 δευτερόλεπτα και στη συνέχεια θα απενεργοποιηθεί.

Λειτουργία άλεσης 3 λεπτών: Πατήστε το κουμπί άλεσης (2) και κρατήστε το πατημένο για 3 δευτερόλεπτα. Η συσκευή θα ξεκινήσει αυτόματα και θα αρχίσει να αλέθει τους κόκκους για 3 λεπτά. Μπορείτε να σταματήσετε τη μηχανή πατώντας το κουμπί άλεσης (2) μία φορά. Σε αυτή τη λειτουργία, η συσκευή λειτουργεί ακόμη και αν το δοχείο σιτηρών (5) είναι άδειο.

Ρύθμιση του πάχους άλεσης:

Αφαιρέστε το δοχείο αλεσμένου καφέ (6). Το κουμπί ρύθμισης του πάχους άλεσης βρίσκεται στο κάτω μέρος του δοχείου κόκκων (5). Γυρίστε το κουμπί ανάλογα με τις προτιμήσεις σας:

- ένα πιο χοντρό άλεσμα επιτυγχάνεται περιστρέφοντας το κουμπί ρύθμισης (4) στο κάτω μέρος του δοχείου κόκκων (5) κατά τη φορά των δεικτών του ρολογιού.
- λεπτός κόκκος επιτυγχάνεται σφίγγοντας το κουμπί ρύθμισης (4) δεξιόστροφα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Συνιστάται να καθαρίζετε τον μύλο με τη συμπεριλαμβανόμενη βούρτσα καθαρισμού (9).

ΜΗΝ ΒΥΘΙΖΕΤΕ ΤΟΝ ΜΥΛΟ ΣΕ ΝΕΡΟ!

Εάν είναι απαραίτητο, σκουπίστε το περίβλημα του μύλου με ένα υγρό πανί.

Εάν έχετε ξεβιδώσει την κουρτίνα, συναρμολογήστε την ξανά σύμφωνα με τη συνημμένη εικόνα (εικ. 2).

Εάν το προϊόν σταματήσει να λειτουργεί κατά τη διάρκεια της άλεσης, αυτό μπορεί να οφείλεται στις διαφορετικές ιδιότητες των κόκκων καφέ. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί άλεσης (2) για 3 δευτερόλεπτα για να εξαναγκάσετε τη λειτουργία.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Χρόνος φόρτισης: περίπου 3,5 ώρες
Ισχύς: 25W
Τάση φόρτισης: 2A
Χωρητικότητα μπαταρίας: 3.7V, Li-ion

Για χώρο του περιβάλλοντος. Οι χάρτινες συσκευασίες και οι σακούλες πολυαιθυλενίου (PE) πρέπει να απορρίπτονται στους κατάλληλους περιέκτες για την επιλεκτική συλλογή δημοτικών απορριμμάτων, όπως περιγράφεται. Εάν υπάρχουν μπαταρίες στη συσκευή, πρέπει να αφαιρεθούν και να απορριφθούν ξεχωριστά σε μια εγκατάσταση συλλογής και αποθήκευσης. Η χρησιμοποιημένη συσκευή πρέπει να μεταφερθεί σε κατάλληλη εγκατάσταση συλλογής και αποθήκευσης, καθώς οι επικίνδυνες ουσίες που περιέχει ενδέχεται να θέσουν σε κίνδυνο την υγεία και το περιβάλλον. Η σήμανση στο προϊόν υποδεικνύει ότι η συσκευή δεν πρέπει να απορρίπτεται στον αστικό κάδο απορριμμάτων. Τα απόβλητα ηλεκτρικών συσκευών είναι απόβλητα που περιέχουν ουσίες που είναι επιβλαβείς για τον άνθρωπο, τα ζώα και το περιβάλλον. Οι ουσίες αυτές μπορεί να μολύνουν το έδαφος, το νερό ή τον αέρα και μέσω αυτού να εισέλθουν στον ανθρώπινο οργανισμό και να οδηγήσουν σε διάφορα προβλήματα υγείας, όπως διαταραχές της όρασης, της ακοής, της οσμής, μπορεί επίσης να βλάψουν τα νεφρά, το συκώτι και την καρδιά και να προκαλέσουν δερματικές παθήσεις. Οι επιβλαβείς ουσίες μπορούν επίσης να έχουν δυσμενείς επιπτώσεις στο αναπνευστικό και το αναπαραγωγικό σύστημα και να οδηγήσουν σε καρκινικές μεταβολές. Η κατανάλωση φυτών που αναπτύσσονται στα προσβεβλημένα εδάφη, καθώς και προϊόντων που παρασκευάζονται από αυτά, μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τις προαναφερθείσες επιπτώσεις στην υγεία. **Μην πετάτε τον εξοπλισμό στον κάδο αστικών απορριμμάτων!**

Υπηρεσία Εάν επιθυμείτε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή έχετε οποιαδήποτε παράπονα, παρακαλούμε επικοινωνήστε απευθείας με τον αντιπρόσωπο που εξέδωσε την απόδειξη παραλαβής.

Gebruikershandleiding (NL)

VEILIGHEIDSVOORWAARDEN BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR GEBRUIK ZORGVULDIG LEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

1. Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat in gebruik neemt en volg de aanwijzingen op. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door gebruik van het apparaat dat niet overeenstemt met het bedoelde gebruik of door onjuist gebruik.
2. Het apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden die onverenigbaar zijn met het beoogde gebruik.

3. Sluit het apparaat alleen aan op een 5V USB-poort.
4. Wees extra voorzichtig wanneer u het apparaat gebruikt in de buurt van kinderen. Laat kinderen niet met het apparaat spelen en laat kinderen of personen die niet vertrouwd zijn met het apparaat, het niet gebruiken.
5. WAARSCHUWING: Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten, of personen zonder ervaring of kennis van het apparaat, als dit gebeurt onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of als zij instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en zich bewust zijn van de gevaren die gepaard gaan met het gebruik ervan. Kinderen mogen niet met de uitrusting spelen. Reiniging en onderhoud van de uitrusting mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en de activiteit onder toezicht wordt uitgevoerd.
6. WAARSCHUWING: Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen.
7. WAARSCHUWING: Onjuist gebruik van de apparatuur kan leiden tot verwondingen zoals snijwonden of schaafwonden.
8. WAARSCHUWING: Wees voorzichtig bij het vullen van de container, bij het legen van de container en tijdens het schoonmaken.
9. WAARSCHUWING: Schakel het apparaat uit voordat u onderdelen benadert die tijdens het gebruik bewegen.
10. WAARSCHUWING: Verplaats het apparaat niet tijdens gebruik.
11. Dompel het snoer, de stekker of het hele apparaat niet onder in water of een andere vloeistof. Stel het apparaat

niet bloot aan weersomstandigheden (regen, zon, enz.) en gebruik het niet in vochtige omstandigheden (badkamers, vochtige campers).

12. Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is of niet goed werkt. Breng het beschadigde apparaat naar een bevoegd servicecentrum voor inspectie of reparatie. Alle reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door erkende servicecentra. Ondeskundige reparaties kunnen leiden tot ernstig gevaar voor de gebruiker.

13. Plaats het apparaat op een koele, stabiele en vlakke ondergrond, uit de buurt van hete kooktoestellen zoals een elektrische kookplaat, gasbrander, enz.

14. Gebruik het apparaat niet in de buurt van brandbare materialen.

15. Gebruik het apparaat niet in de buurt van water, bijvoorbeeld: onder de douche, in bad of boven een gootsteen met water.

16. Hanteer het apparaat niet met natte handen.

17. De molen mag niet in de vaatwasser of in water worden ondergedompeld.

18. Gebruik de molen niet als de kamer leeg is.

19. Gebruik de molen niet om andere kruiden te malen dan die waarvoor hij is ontworpen.

20. Controleer voor het malen of er geen vreemde voorwerpen tussen de koffiebonen zijn gekomen.

21. De maximale gebruikstijd van het apparaat is 9 minuten.

BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT (afb.

1)

1. Lichaam

2. Maalknop

3.
Oplaadindicator

4. Instelknop voor maaldikte
6. Bakje voor gemalen koffie
8. Laadcontactdoos

5. Bonenreservoir
7. Oplaadkabel
9. Borstel

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

1. Gebruik het apparaat pas als het volledig is opgeladen.
 2. Om op te laden, steek je de oplaadkabel (7) in de oplaadaansluiting (8) en sluit je deze vervolgens aan op een stroombron.
 3. De oplaadindicator (3) wordt rood als het apparaat is aangesloten om op te laden. Het duurt ongeveer 3,5 uur om het apparaat volledig op te laden.
 4. Als het apparaat volledig is opgeladen, gaat de oplaadindicator (3) uit.
- OPMERKING: U kunt het apparaat niet gebruiken terwijl het wordt opgeladen.
- OPMERKING: Dit is een oplaadbaar lithium-ion batterijproduct. Als je het apparaat niet gebruikt, is het aan te raden het om de drie maanden op te laden om de levensduur van de batterij te garanderen.
- OPMERKING: Wanneer de oplaadindicator (3) begint te knipperen, betekent dit dat de batterij bijna leeg is. Sluit het apparaat zo snel mogelijk aan op de lader.

GEBRUIK VAN HET APPARAAT

Vul de koffie bij in het bonenreservoir (5):

1. Schroef het bonenreservoir (5) los. Draai het lichaam (1) met de klok mee. Let op het hangslotsymbool op het bonenreservoir (5). Wanneer de pijl op de body (1) naar een open hangslot wijst, kan de body (1) uit het reservoir (5) worden gehaald.
2. Giet de koffiebonen erin. In het bonenreservoir (5) past ongeveer 30 g koffiebonen.
3. Schroef de bonencontainer (5) vast. Zorg ervoor dat de pijl op de body (1) naar het gesloten hangslot wijst.

HET MALEN VAN DE BONEN

Het apparaat heeft twee maalstanden: continu en 3 minuten.

Continue maalstand: druk eenmaal op de maalknop (2). Het apparaat begint met malen en stopt pas als het graanreservoir (5) leeg is. Je kunt het apparaat stoppen door één keer op de maal knop (2) te drukken.

OPMERKING: de molen detecteert automatisch de aanwezigheid van koffiebonen in het reservoir (5). Als een lege molen wordt gestart, zal deze ongeveer 5 seconden draaien en daarna uitschakelen.

Maalmodus 3 minuten: druk op de maalknop (2) en houd deze 3 seconden ingedrukt. Het apparaat start automatisch en begint 3 minuten lang graan te malen. Je kunt het apparaat stoppen door één keer op de maalknop (2) te drukken. In deze stand werkt het apparaat zelfs als de graancontainer (5) leeg is.

Maaldikte instellen:

Verwijder het bakje voor gemalen koffie (6). De knop voor het instellen van de maaldikte bevindt zich op de bodem van het bonenreservoir (5). Draai de knop naar wens:

- een grovere maling wordt verkregen door de instelknop (4) op de bodem van het bonenreservoir (5) linksom te draaien.
- een fijne maling wordt verkregen door de instelknop (4) met de klok mee vast te draaien.

SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD

Het wordt aanbevolen om de molen schoon te maken met de meegeleverde reinigingsborstel (9).

DOMPEL DE MOLEN NIET ONDER IN WATER!

Veeg de molenbehuizing indien nodig af met een vochtige doek.

Als de molen is losgeschroefd, zet hem dan weer in elkaar volgens de bijgevoegde afbeelding (afb. 2).

Als het product tijdens het malen stopt met werken, kan dit te wijten zijn aan de verschillende eigenschappen van de koffiebonen. Houd de knop voor het malen (2) 3 seconden ingedrukt om de werking te forceren.

TECHNISCHE GEGEVENS

Oplaadtijd: ongeveer 3,5 uur

Vermogen: 25W

Oplaadspanning: DC 5V, 1A

Capaciteit batterij: 1800mAh, 3,7V, Li-ion

Voor het milieu. Kartonnen verpakkingen en polyethyleen (PE) zakken moeten worden weggegooid in de daarvoor bestemde containers voor gescheiden inzameling van huishoudelijk afval zoals beschreven. Als er batterijen in het apparaat zitten, moeten deze worden verwijderd en apart worden ingeleverd bij een inzamel- en opslagpunt. Het gebruikte apparaat moet naar een geschikte inzamel- en opslagplaats worden gebracht, omdat de gevaarlijke stoffen die het bevat een risico kunnen vormen voor de gezondheid en het milieu. De markering op het product geeft aan dat het apparaat niet in de gemeentelijke afvalcontainer mag worden gooid. Afgedankte elektrische apparaten zijn afvalstoffen die stoffen bevatten die schadelijk zijn voor mens, dier en milieu. Deze stoffen kunnen de bodem, het water of de lucht verontreinigen en zo het menselijk lichaam binnendringen en leiden tot een aantal gezondheidsproblemen, zoals verminderd gezichtsvermogen, gehoor, spraak, kunnen ook de nieren, de lever en het hart beschadigen en huidziekten veroorzaken. Schadelijke stoffen kunnen ook nadelige effecten hebben op het ademhalings- en voortplantingssysteem en leiden tot kankerachtige veranderingen. Het consumeren van planten die op de aangetaste bodems groeien en producten die van deze bodems gemaakt zijn, kan leiden tot bovengenoemde gezondheidseffecten. **Gooi de apparatuur niet bij het huisvuil!**

Service Als u reserveonderdelen wilt kopen of als u klachten hebt, kunt u rechtstreeks contact op met de dealer die de aankoop heeft afgegeven.



Navodila za uporabo (SL)

VARNOSTNI POGOJI POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA ZA UPORABO

POZORNO PREBERITE IN SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO

1. Pred uporabo naprave preberite navodila za uporabo in upoštevajte navodila iz njih. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi uporabe aparata, ki ni v skladu z njegovim namenom, ali zaradi nepravilnega ravnanja z njim.
2. Naprava je namenjena samo za domačo uporabo. Naprave ne uporabljajte za noben drug namen, ki ni združljiv z njeno predvideno uporabo.
3. Napravo priključite samo na 5V USB priključek.
4. Pri uporabi naprave v bližini otrok bodite še posebej previdni. Ne dovolite otrokom, da se igrajo z napravo, ne dovolite otrokom ali osebam, ki niso seznanjene z napravo, da jo uporabljajo.
5. **OPOZORILO:** To napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe brez izkušenj ali znanja o napravi, če to počnejo pod nadzorom osebe, odgovorne za njihovo varnost, ali če so prejeli navodila za varno uporabo naprave in se zavedajo nevarnosti, povezanih z njeno uporabo. Otroci se z opremo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati opreme, razen če so starejši od 8 let in dejavnost izvajajo pod nadzorom.
6. **OPOZORILO:** Napravo hranite zunaj dosega otrok.
7. **OPOZORILO:** Nepravilna uporaba opreme lahko med drugim povzroči poškodbe, kot so ureznine ali odrgnine.
8. **OPOZORILO:** Bodite previdni pri polnjenju posode in pri praznjenju posode ter med čiščenjem.

9. OPOZORILO: Izklopite napravo, preden se približate delom, ki se med uporabo premikajo.
10. OPOZORILO: Med delovanjem naprave ne premikajte.
11. Kabla, vtiča ali celotne enote ne potaplajte v vodo ali drugo tekočino. Naprave ne izpostavljajte vremenskim vplivom (dež, sonce itd.) in je ne uporabljajte v vlažnih prostorih (kopalnice, vlažni avtodomi).
12. Ne uporabljajte naprave, ki je na kakršen koli način poškodovana ali ne deluje pravilno. Poškodovano napravo odnesite na pregled ali popravilo v pristojni servisni center. Vsa popravila lahko opravljajo le pooblaščenimi servisni centri. Nepravilno popravilo lahko povzroči resno nevarnost za uporabnika.
13. Napravo postavite na hladno, stabilno in ravno površino, stran od vročih kuhalnih naprav, kot so električni štedilnik, plinski gorilnik itd.
14. Naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov.
15. Naprave ne uporabljajte v bližini vode, npr.: pod tušem, v kadi ali nad umivalnikom z vodo.
16. Naprave ne uporabljajte z mokrimi rokami.
17. Mlinčka ne smete pomivati v pomivalnem stroju ali ga potopiti v vodo.
18. Mlinčka ne uporabljajte, če je komora prazna.
19. Mlinčka ne uporabljajte za mletje drugih začimb, razen tistih, za katere je bil zasnovan.
20. Pred mletjem preverite, ali med kavna zrna niso prišli tujki.
21. Najdaljši čas delovanja stroja je 9 minut.

- | | | |
|---|-----------------------|------------------------|
| 1. Telo | 2. Gumb za mletje | 3. Indikator polnjenja |
| 4. Gumb za nastavitev debeline brušenja | 5. Bunker za fižol | |
| 6. Posoda za mleto kavo | 7. Kabel za polnjenje | |
| 8. Vtičnica za polnjenje | 9. Ščetka | |

PRED PRVO UPORABO

1. Naprave ne uporabljajte, dokler ni popolnoma napolnjena.
 2. Za polnjenje priključite polnilni kabel (7) v polnilno vtičnico (8) in ga nato priključite na vir napajanja.
 3. Indikator polnjenja (3) se obarva rdeče, ko je naprava priključena za polnjenje. Za popolno polnjenje naprave je potrebnih približno 3,5 ure.
 4. Ko je naprava popolnoma napolnjena, se indikator polnjenja (3) ugasne.
- OPOMBA: Naprave med polnjenjem ne morete uporabljati.
- OPOMBA: To je izdelek z litij-ionsko baterijo, ki jo je mogoče ponovno napolniti. Če naprave ne uporabljate, je priporočljivo, da jo polnite vsake tri mesece, da zagotovite življenjsko dobo baterije.
- OPOMBA: Ko indikator polnjenja (3) začne utripati, to pomeni, da je baterija slabo napolnjena. Napravo čim prej priključite na polnilno omrežje.

UPORABA NAPRAVE

Napolnite kavo v posodo za kavna zrna (5):

1. Odvijte posodo za zrna (5). Obrnite ohišje (1) v smeri urinega kazalca. Upoštevajte simbol ključavnice na posodi za zrna (5). Ko puščica na ohišju (1) kaže na odprto ključavnico, lahko ohišje (1) odstranite iz posode (5).
2. Vlijte kavna zrna. V posodo za kavna zrna (5) lahko shranite do približno 30 g kavnih zrn.
3. Privijte posodo za zrna (5). Prepričajte se, da puščica na ohišju (1) kaže na zaprto ključavnico.

MLETJE KAVNIH ZRN

Naprava ima dva načina mletja: neprekinjeno in 3-minutno.

Neprekinjeno mletje: enkrat pritisnete gumb za mletje (2). Aparat bo začel mleti in se ustavil šele, ko bo posoda za zrnje (5) prazna. Aparat lahko ustavite tako, da enkrat pritisnete gumb za mletje (2).

OPOMBA: mlinček samodejno zazna prisotnost kavnih zrn v posodi (5). Če zažene prazen mlinček, bo deloval približno 5 sekund in se nato izklopil.

Način mletja 3 minute: pritisnete gumb za mletje (2) in ga držite 3 sekunde. Aparat se bo samodejno zagnal in začel mleti zrna 3 minute. Aparat lahko ustavite tako, da enkrat pritisnete gumb za mletje (2). V tem načinu aparat deluje, tudi če je posoda za zrnje (5) prazna.

Nastavitev debeline mletja:

Odstranite posodo za mleto kavo (6). Ročica za nastavitev debeline mletja se nahaja na dnu posode za zrna (5). Obrnite gumb, da bo ustrezal vašim željam:

- gumb za nastavitev debeline mletja (4) na dnu posode za zrna (5) obrnite v nasprotni

smeri urinega kazalca.

- drobno mletje dosežete z zategovanjem nastavitvenega gumba (4) v smeri urinega kazalca.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Mlinček je priporočljivo čistiti s priloženo čistilno krtačko (9).

MLINČKA NE POTAPLJAJTE V VODO!

Po potrebi ohišje mlina obrišite z vlažno krpo.

Če ste odvili kverno, jo ponovno sestavite v skladu s priloženo sliko (slika 2).

Če izdelek med mletjem preneha delovati, je to lahko posledica različnih lastnosti kavnih zrn. Pritisnite gumb za mletje (2) in ga držite 3 sekunde, da se delovanje prisili.

TEHNIČNI PODATKI

Čas polnjenja: približno 3,5 ure

Moč: 25 W

Polnilna napetost: DC 5V, 1A

Kapaciteta baterije: 3,7 V, Li-ion, 1800 mAh



Zaradi varovanja okolja. Kartonsko embalažo in polietilenske (PE) vrečke odvrzite v ustrezne zabojnike za selektivno zbiranje komunalnih odpadkov, kot je opisano. Če so v napravi baterije, jih je treba odstraniti in ločeno odložiti v zbirnem in skladiščnem centru. Uporabljeno napravo je treba odpeljati v ustrezen zbirni in skladiščni objekt, saj lahko nevarne snovi, ki jih vsebuje, predstavljajo tveganje za zdravje in okolje. Oznaka na izdelku označuje, da naprave ne smete odlagati v zabojnik za komunalne odpadke. Odpadna električna oprema je odpadke, ki vsebuje snovi, ki so škodljive za ljudi, živali in okolje. Te snovi lahko onesnažijo tla, vodo ali zrak, prek tega pa lahko vstopijo v človeško telo in povzročijo številne zdravstvene težave, kot so motnje vida, sluha, govora, poškodujejo lahko tudi ledvice, jetra in srce ter povzročijo kožne bolezni. Škodljive snovi lahko škodljivo vplivajo tudi na dihalni in reproduktivni sistem ter povzročijo rakave spremembe. Uživanje rastlin, ki rastejo na prizadetih tleh, in izdelkov, izdelanih iz njih, lahko povzroči zgoraj navedene učinke na zdravje. **Opreme ne odlagajte v zabojnik za komunalne odpadke!**

Servis Če želite kupiti nadomestne dele ali imate kakršne koli pritožbe, se obrnite na se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal potrdilo o nakupu.

Käyttöohje (FI)

TURVALLISUUSOHJEET
TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA KÄYTTÖÄ
VARTEN
LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ MYÖHEMPÄÄ
KÄYTTÖÄ VARTEN

1. Lue käyttöohjeet ennen laitteen käyttöä ja noudata niissä annettuja ohjeita. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen muusta kuin käyttötarkoituksen mukaisesta käytöstä tai epäasianmukaisesta käsittelystä.
2. Laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Älä käytä muuhun tarkoitukseen, joka ei ole yhteensopiva sen käyttötarkoituksen kanssa.
3. Kytke laite vain 5 V:n USB-porttiin.
4. Ole erityisen varovainen käyttäessäsi laitetta lasten ollessa paikalla. Älä anna lasten leikkiä laitteella, älä anna lasten tai muiden, jotka eivät tunne laitetta, käyttää sitä.
5. VAROITUS: Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on heikentynyt fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky, tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteesta, jos tämä tapahtuu heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai heille on annettu ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä ja he ovat tietoisia laitteen käyttöön liittyvistä vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteilla. Lapset eivät saa suorittaa laitteiden puhdistusta ja huoltoa, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja ellei toimintaa suoriteta valvonnan alaisena.
6. VAROITUS: Pidä laite lasten ulottumattomissa.
7. VAROITUS: Laitteen epäasianmukainen käyttö voi aiheuttaa vammoja, kuten viiltoja tai hiertymiä.
8. VAROITUS: Ole varovainen säiliötä täyttäessäsi ja tyhjentäessäsi säiliötä sekä puhdistuksen aikana.
9. VAROITUS: Kytke laite pois päältä ennen kuin lähestyt käytön aikana liikkuvia osia.
10. VAROITUS: Älä liikuta laitetta käytön aikana.
11. Älä upota kaapelia, pistoketta tai koko laitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Älä altista laitetta sääolosuhteille

(sade, aurinko jne.) tai käytä kosteissa olosuhteissa (kylpyhuoneet, kosteat asuntoautot).

12. Älä käytä laitetta, joka on millään tavoin vaurioitunut tai joka ei toimi oikein. Vie vaurioitunut laite asiantuntevaan huoltoliikkeeseen tarkastettavaksi tai korjattavaksi. Kaikki korjaukset saavat suorittaa vain valtuutetut huoltokeskukset. Virheellinen korjaus voi aiheuttaa vakavan vaaran käyttäjälle.

13. Aseta laite viileälle, vakaalle ja tasaiselle alustalle, kauas kuumista keittolaitteista, kuten sähköliesi, kaasupoltin jne.

14. Älä käytä laitetta syttyvien materiaalien lähellä.

15. Älä käytä laitetta veden läheisyydessä, esimerkiksi: suihkussa, kylpyammeessa tai lavuaarin päällä, jossa on vettä.

16. Älä käsittele laitetta märillä käsillä.

17. Myllyä ei saa pestä astianpesukoneessa eikä upottaa veteen.

18. Älä käytä myllyä, kun kammio on tyhjä.

19. Älä käytä myllyä muiden kuin niiden mausteiden jauhamiseen, joita varten se on suunniteltu.

20. Tarkista ennen jauhamista, ettei kahvipapujen väliin ole joutunut vieraita aineita.

21. Koneen enimmäiskäyttöaika on 9 minuuttia.

LAITTEEN KUVAUS (kuva 1)

- | | | |
|------------------------------|--------------------|-------------------------|
| 1. Runko | 2. Jauhatuspainike | 3. Latauksen merkkivalo |
| 4. Hiomapaksuuden säätönuppi | 5. Papusäiliö | |
| 6. Jauhetun kahvin säiliö | 7. Latausjohto | |
| 8. Latauspistoke | 9. Harja | |

ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖÄ

1. Älä käytä laitetta ennen kuin se on ladattu täyteen.
 2. Lataa laite kytkemällä latauskaapeli (7) latauspistorasiaan (8) ja kytkemällä se sitten virtalähteeseen.
 3. Latauksen merkkivalo (3) palaa punaisena, kun laite on kytketty latausta varten. Laitteen täyteen lataaminen kestää noin 3,5 tuntia.
 4. Kun laite on ladattu täyteen, latauksen merkkivalo (3) sammuu.
- HUOMAUTUS: Laitetta ei voi käyttää latauksen aikana.
- HUOMAUTUS: Tämä on ladattava litiumioniakku. Kun laitetta ei käytetä, on suositeltavaa ladata kolmen kuukauden välein akun käyttöiän varmistamiseksi.
- HUOMAUTUS: Kun latauksen merkkivalo (3) alkaa vilkkua, tämä ilmaisee akun alhaisen varaustason. Kytke laite lataukseen mahdollisimman pian.

LAITTEEN KÄYTTÄMINEN

Täytä kahvi papusäiliöön (5):

1. Ruuvaa papusäiliö (5) irti. Käännä runkoa (1) myötäpäivään. Huomaa papusäiliössä (5) oleva riippulukon symboli. Kun rungossa (1) oleva nuoli osoittaa avattuun riippulukkoon, rungon (1) voi irrottaa säiliöstä (5).
2. Kaada kahvipavut sisään. Papusäiliöön (5) mahtuu noin 30 g kahvipapuja.
3. Kierrä papusäiliö (5) kiinni. Varmista, että rungossa (1) oleva nuoli osoittaa suljettuun riippulukkoon.

PAPUJEN JAUHAMINEN

Laitteessa on kaksi jauhatustilaa: jatkuva ja 3 minuutin jauhatus.

Jatkuva jauhatustila: paina jauhatuspainiketta (2) kerran. Laite aloittaa jauhamisen ja pysähtyy vasta, kun jyväsäiliö (5) on tyhjä. Voit pysäyttää laitteen painamalla jauhatuspainiketta kerran (2).

HUOMAUTUS: kahvimylly havaitsee automaattisesti kahvipapujen läsnäolon säiliössä (5). Jos tyhjä jauhin käynnistetään, se käy noin 5 sekuntia ja sammuu sitten.

Jauhatustila 3 minuuttia: Paina jauhatuspainiketta (2) ja pidä sitä painettuna 3 sekunnin ajan. Laite käynnistyy automaattisesti ja alkaa jauhaa jyviä 3 minuutin ajan. Voit pysäyttää laitteen painamalla jauhatuspainiketta (2) kerran. Tässä tilassa laite toimii, vaikka viljasäiliö (5) olisi tyhjä.

Jauhatuksen paksuuden säätö:

Poista jauhetun kahvin säiliö (6). Jauhatuspaksuuden säätönuppi sijaitsee papusäiliön (5) pohjassa. Käännä nuppia mieltymyksesi mukaan:

- karkeampi jauhatus saadaan kääntämällä papusäiliön (5) pohjassa olevaa säätönuppia (4) vastapäivään.
- hienojakoinen jauhatus saadaan kiristämällä säätönuppia (4) myötäpäivään.

PUHDISTUS JA HUOLTO

On suositeltavaa puhdistaa hiomakone mukana tulevalla puhdistusharjalla (9).

ÄLÄ UPOTA MYLLYÄ VETEEN!

Pyyhi tarvittaessa myllyn kotelon kostealla liinalla.

Jos olet irrottanut vatupassin, kokoa se takaisin oheisen kuvan mukaisesti (kuva 2).

Jos tuote lakkaa toimimasta jauhamisen aikana, se voi johtua kahvipapujen erilaisista ominaisuuksista. Pidä jauhatuspainiketta (2) painettuna 3 sekunnin ajan pakottaaksesi toiminnan.

TEKNISET TIEDOT

Latausaika: noin 3,5 tuntia

Teho: 25W

Latausjännite: 1A

Akun kapasiteetti: 1800mAh, 3.7V, Li-ion Akku: 1800mAh, 3.7V, Li-ioni



Ympäristön vuoksi. Pahvipakkaukset ja polyeteenipussit (PE) on hävitettävä asianmukaisiin astioihin valikoivaa yhdyskuntajätteen keräystä varten kuvatulla tavalla. Jos laitteessa on paristoja, ne on poistettava ja hävitettävä erikseen keräys- ja varastointilaitoksessa. Käytetty laite on vietävä sopivaan keräys- ja varastointilaitokseen, koska sen sisältämät vaaralliset aineet voivat aiheuttaa riskin terveydelle ja ympäristölle. Tuotteessa oleva merkintä osoittaa, että laitetta ei saa hävittää yhdyskuntajäteastian. Sähkölaiteromu on jätettä, joka sisältää ihmisille, eläimille ja ympäristölle haitallisia aineita. Nämä aineet voivat saastuttaa maaperää, vettä tai ilmaa, ja tätä kautta ne voivat joutua ihmiskehoon ja aiheuttaa useita terveysongelmia, kuten näkö-, kuulo- ja puhehäiriöitä, voivat myös vahingoittaa munuaisia, maksaa ja sydäntä sekä aiheuttaa ihosairauksia. Haitallisilla aineilla voi olla myös haitallisia vaikutuksia hengitys- ja lisääntymisjärjestelmiin ja ne voivat johtaa syöpämuutoksiin. Vaurioituneella maaperällä kasvavien kasvien ja niistä valmistettujen tuotteiden nauttiminen voi aiheuttaa edellä mainittuja terveysvaikutuksia. **Älä hävitä laitetta yhdyskuntajäteastiaan!**

Huolto Jos haluat hankkia varaosia tai sinulla on valituksia, ota yhteyttä osoitteeseen ota yhteyttä suoraan kuitin antaneeseen jälleenmyyjään.

Instrukcja obsługi (PL)

WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego

przeznaczeniem.

3. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do portu USB 5V.

4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem, nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.

5. **OSTRZEŻENIE:** Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, emocjonalnej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.

6. **OSTRZEŻENIE:** Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci.

7. **OSTRZEŻENIE:** Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, może być skutkiem powstania obrażeń, między innymi takich jak skaleczenia czy otarcia.

8. **OSTRZEŻENIE:** Należy zachować ostrożność podczas napełniania pojemnika, oraz podczas opróżniania pojemnika i podczas czyszczenia.

9. **OSTRZEŻENIE:** Wyłącz urządzenie przed zbliżaniem się do części, które poruszają się podczas użytkowania.

10. OSTRZEŻENIE: Nie przenosić urządzenia w trakcie pracy.

11. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiać urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).

12. Nie używać urządzenia które jest uszkodzone w jakikolwiek sposób lub nieprawidłowo pracuje.

Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.

13. Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp..

14. Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.

15. Nie wolno używać urządzenia w pobliżu wody np: pod prysznicem, w wannie ani nad umywalką z wodą.

16. Nie wolno chwycić urządzenia mokrymi dłońmi.

17. Młynka nie należy myć w zmywarce do naczyń ani zanurzać w wodzie.

18. Nie używać młynka, kiedy komora jest pusta.

19. Nie używać młynka do mielenia innych przypraw niż te do których został przeznaczony.

20. Przed mieleniem należy sprawdzić, czy między ziarna

kawy nie dostały się żadne obce ciała.

21. Maksymalny czas pracy urządzenia wynosi 9 minut.

OPIS URZĄDZENIA (img. 1)

- | | | |
|---|----------------------------|-----------------------|
| 1. Korpus | 2. Przycisk mielenia | 3. Wskaźnik ładowania |
| 4. Pokrętko regulacji grubości mielenia | 5. Pojemnik na ziarno kawy | |
| 6. Pojemnik na kawę zmieloną | 7. Przewód ładujący | |
| 8. Gniazdo ładowania | 9. Pędzelek | |

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

1. Nie korzystaj z urządzenia, dopóki nie zostanie ono w pełni naładowane.
 2. Aby naładować, podłącz przewód ładujący (7) do gniazda ładowania (8), a następnie podłącz do źródła zasilania.
 3. Wskaźnik ładowania (3) zmienia kolor na czerwony gdy urządzenie zostanie podłączone do ładowania. Pełne naładowanie urządzenia zajmuje około 3,5 godziny.
 4. Gdy urządzenie zostanie w pełni naładowane wskaźnik ładowania (3) wyłączy się.
- UWAGA: Nie można używać urządzenia podczas ładowania.
- UWAGA: Jest to produkt z akumulatorem litowo-jonowym. Gdy nie jest używany, zaleca się ładowanie co trzy miesiące, aby zapewnić żywotność akumulatora.
- UWAGA: Gdy wskaźnik ładowania (3) zaczyna migać, oznacza to niski stan naładowania baterii. Należy jak najszybciej podłączyć urządzenie do ładowania.

UŻYTKOWANIE URZĄDZENIA

Uzupełnianie kawy w pojemniku na ziarno (5):

1. Odkręć pojemnik na ziarno (5). Przekręć korpus (1) zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Zwróć uwagę na symbol kłódki umieszczony na pojemniku na ziarno (5). Gdy strzałka umieszczona na korpusie (1) wskazuje na otwartą kłódkę, można zdjąć korpus (1) z pojemnika (5).
2. Wsyp ziarno kawy. W pojemniku na ziarno (5) może znajdować się do około 30g ziaren kawy.
3. Zakręć pojemnik na ziarno (5). Upewnij się że strzałka umieszczona na korpusie (1) wskazuje na zamkniętą kłódkę.

MIELENIE ZIAREN

Urządzenia posiada dwa tryby mielenia: ciągły oraz 3 minutowy.

Tryb mielenia ciągły: naciśnij przycisk mielenia (2) raz. Urządzenie rozpocznie mielenie i zakończy dopiero po opróżnieniu pojemnika na ziarno (5). Można zatrzymać pracę urządzenia naciskając przycisk mielenia raz (2).

UWAGA: młynek automatycznie wyczuwa obecność ziaren kawy w pojemniku (5). W przypadku uruchomienia pustego młynka będzie on pracował przez około 5 sekund, po czym wyłączy się.

Tryb mielenia 3 minutowy: naciśnij przycisk mielenia (2) i przytrzymaj przez 3 sekundy. Urządzenie uruchomi się automatycznie i zacznie mielić ziarno przez 3 minuty. Można zatrzymać pracę urządzenia naciskając przycisk mielenia (2) raz. W tym trybie, urządzenie działa nawet, gdy pojemnik na ziarno (5) jest pusty.

Regulacja grubości mielenia:

Zdejmij pojemnik na kawę mieloną (6). Pokrętko regulacji grubości mielenia znajduje się na spodzie pojemnika na ziarno (5). Przekręć pokrętko w zależności od preferencji:

- grubsze ziarno uzyskuje się przekręcając pokrętko regulacyjne (4) na spódzie pojemnika na ziarno (5) w lewo, w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- drobne ziarno uzyskuje się dokręcając pokrętko regulacyjne (4) w prawo, zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Rekomenduje się czyszczenie młynka załączonym pędzelkiem (9) do czyszczenia.

NIE ZANURZAJ MŁYNKA W WODZIE!

W razie potrzeby przetrzyj wilgotną ściereczką obudowę młynka.

W przypadku odkręcenia żarna, złóż je z powrotem zgodnie z załączonym obrazkiem (img. 2).

W przypadku, gdy produkt przestanie działać w trakcie mielenia, może być to spowodowane różnymi właściwościami ziaren kawy. Naciśnij i przytrzymaj przycisk mielenia (2) przez 3 sekundy by wymusić pracę.

DANE TECHNICZNE

Czas ładowania: około 3,5 godziny

Moc: 25W

Napięcie ładowania: DC 5V, 1A

Pojemność baterii: 1800mAh, 3.7V, Li-ion



W trosce o środowisko. Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi. Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi. **Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!**

Serwis W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.

Manuale d'uso (IT)

CONDIZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER L'USO LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO

1. Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere le istruzioni per l'uso e seguire le indicazioni in esse contenute. Il produttore non è responsabile dei danni causati da un uso dell'apparecchio non conforme alla sua destinazione o da una manipolazione impropria.
2. L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. Non utilizzare per altri scopi incompatibili con la sua destinazione d'uso.
3. Collegare l'apparecchio esclusivamente a una porta USB da 5 V.
4. Prestare particolare attenzione quando si utilizza il dispositivo in presenza di bambini. Non permettere ai bambini di giocare con il dispositivo e non permettere ai bambini o a chiunque non abbia familiarità con il dispositivo di utilizzarlo.
5. **AVVERTENZA:** Questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o da persone prive di esperienza o conoscenza dell'apparecchiatura, a condizione che ciò avvenga sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza o che siano state fornite loro istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchiatura e siano consapevoli dei pericoli

associati al suo utilizzo. I bambini non devono giocare con l'attrezzatura. La pulizia e la manutenzione dell'attrezzatura non devono essere eseguite dai bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e l'attività sia svolta sotto supervisione.

6. AVVERTENZA: Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.

7. AVVERTENZA: l'uso improprio dell'apparecchiatura può provocare lesioni quali tagli o abrasioni.

8. AVVERTENZA: prestare attenzione quando si riempie il contenitore, quando lo si svuota e durante la pulizia.

9. AVVERTENZA: spegnere l'apparecchio prima di avvicinarsi a parti che si muovono durante l'uso.

10. AVVERTENZA: Non spostare la macchina durante il funzionamento.

11. Non immergere il cavo, la spina o l'intera unità in acqua o altri liquidi. Non esporre l'apparecchio agli agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.) e non utilizzarlo in condizioni di umidità (bagni, camper umidi).

12. Non utilizzare un apparecchio danneggiato in alcun modo o che non funziona correttamente. Portare l'apparecchio danneggiato presso un centro di assistenza competente per l'ispezione o la riparazione. Tutte le riparazioni devono essere effettuate solo da centri di assistenza autorizzati. Una riparazione non corretta può comportare gravi pericoli per l'utente.

13. Collocare l'apparecchio su una superficie fresca, stabile e piana, lontano da apparecchi di cottura caldi come fornelli elettrici, bruciatori a gas, ecc.

14. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di materiali infiammabili.

15. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di acqua, ad esempio sotto la doccia, nella vasca da bagno o sopra un lavandino con acqua.
16. Non maneggiare l'apparecchio con le mani bagnate.
17. Il macinino non deve essere lavato in lavastoviglie o immerso in acqua.
18. Non utilizzare il macinino quando la camera è vuota.
19. Non utilizzare il macinino per macinare spezie diverse da quelle per cui è stato progettato.
20. Prima di macinare, verificare che non vi siano corpi estranei tra i chicchi di caffè.
21. Il tempo massimo di funzionamento della macchina è di 9 minuti.

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO (immagine 1)

- | | | |
|--|----------------------------|-------------------------|
| 1. Corpo | 2. Pulsante di macinazione | 3. Indicatore di carica |
| 4. Manopola di regolazione dello spessore di macinazione | 5. Tramoggia per i chicchi | |
| 6. Contenitore del caffè macinato | 7. Cavo di ricarica | |
| 8. Presa di ricarica | 9. Spazzola | |

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

1. Non utilizzare il dispositivo finché non è completamente carico.
 2. Per la ricarica, inserire il cavo di ricarica (7) nella presa di ricarica (8) e quindi collegarlo a una fonte di alimentazione.
 3. L'indicatore di carica (3) diventa rosso quando il dispositivo è collegato per la ricarica. Sono necessarie circa 3,5 ore per caricare completamente il dispositivo.
 4. Quando il dispositivo è completamente carico, l'indicatore di carica (3) si spegne.
- NOTA: il dispositivo non può essere utilizzato durante la carica.
- NOTA: Si tratta di una batteria ricaricabile agli ioni di litio. Quando non viene utilizzato, si consiglia di caricarlo ogni tre mesi per garantire la durata della batteria.
- NOTA: Quando l'indicatore di carica (3) inizia a lampeggiare, indica che la carica della batteria è bassa. Collegare il dispositivo alla carica il prima possibile.

UTILIZZO DEL DISPOSITIVO

Riempire il contenitore del caffè in grani (5):

1. Svitare il contenitore di caffè in grani (5). Ruotare il corpo (1) in senso orario. Osservare il simbolo del lucchetto sul contenitore di caffè in grani (5). Quando la freccia sul corpo (1) indica un lucchetto aperto, il corpo (1) può essere rimosso dal contenitore (5).
2. Versare i chicchi di caffè. Il contenitore di caffè in grani (5) può contenere fino a circa 30 g di caffè in grani.
3. Avvitare il contenitore di caffè in grani (5). Assicurarsi che la freccia sul corpo (1) sia rivolta verso il lucchetto chiuso.

MACINARE I CHICCHI

L'apparecchio dispone di due modalità di macinazione: continua e in 3 minuti.

Modalità di macinazione continua: premere una volta il pulsante di macinazione (2).

L'apparecchio inizia a macinare e si ferma solo quando il contenitore dei chicchi (5) è vuoto. È possibile arrestare l'apparecchio premendo una volta il pulsante di macinazione (2).

NOTA: il macinino rileva automaticamente la presenza di chicchi di caffè nel contenitore (5). Se si avvia un macinino vuoto, funziona per circa 5 secondi e poi si spegne.

Modalità di macinazione 3 minuti: premere il pulsante di macinazione (2) e tenerlo premuto per 3 secondi. L'apparecchio si avvia automaticamente e inizia a macinare cereali per 3 minuti. È possibile arrestare la macchina premendo una volta il pulsante di macinazione (2). In questa modalità, l'apparecchio funziona anche se il contenitore dei cereali (5) è vuoto.

Regolazione dello spessore di macinazione:

Rimuovere il contenitore del caffè macinato (6). La manopola di regolazione dello spessore di macinazione si trova sul fondo del contenitore dei chicchi (5). Ruotare la manopola in base alle proprie preferenze:

- una macinatura più grossolana si ottiene ruotando in senso antiorario la manopola di regolazione (4) sul fondo del contenitore del caffè in grani (5).
- la grana fine si ottiene stringendo la manopola di regolazione (4) in senso orario.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Si consiglia di pulire la smerigliatrice con la spazzola di pulizia in dotazione (9).

NON IMMERGERE IL MULINO IN ACQUA!

Se necessario, pulire l'alloggiamento del mulino con un panno umido.

Se avete svitato il quern, rimontatelo secondo l'immagine allegata (img. 2).

Se il prodotto smette di funzionare durante la macinatura, ciò può essere dovuto alle diverse proprietà dei chicchi di caffè. Tenere premuto il pulsante di macinazione (2) per 3 secondi per forzare il funzionamento.

DATI TECNICI

Tempo di ricarica: circa 3,5 ore

Potenza: 25W

Tensione di carica: DC 5V, 1A

Capacità della batteria: 1800mAh, 3,7V, ioni di litio



Per il rispetto dell'ambiente. Gli imballaggi in cartone e i sacchetti in polietilene (PE) devono essere smaltiti negli appositi contenitori per la raccolta differenziata come descritto. Se l'apparecchio è dotato di batterie, queste devono essere rimosse e smaltite separatamente presso un centro di raccolta e stoccaggio. L'apparecchio usato deve essere portato in un centro di raccolta e stoccaggio adeguato, in quanto le sostanze pericolose in esso contenute possono costituire un rischio per la salute e l'ambiente. Il marchio sul prodotto indica che l'apparecchio non deve essere smaltito nel contenitore dei rifiuti urbani. I rifiuti di apparecchiature elettriche sono rifiuti che contengono sostanze nocive per l'uomo, gli animali e l'ambiente. Queste sostanze possono contaminare il suolo, l'acqua o l'aria, entrando così nel corpo umano e causando una serie di problemi di salute, come disturbi della vista, dell'udito e del linguaggio, oltre a danneggiare i reni, il fegato e il cuore e a causare malattie della pelle. Le sostanze nocive possono anche avere effetti negativi sul sistema respiratorio e riproduttivo e portare a cambiamenti cancerogeni. Il consumo di piante che crescono sui terreni colpiti e di prodotti da esse derivati può provocare i suddetti effetti sulla salute. **Non smaltire l'apparecchiatura nei rifiuti urbani!**

Servizio Per l'acquisto di parti di ricambio o per eventuali reclami, si prega di contattare direttamente il rivenditore che ha emesso lo scontrino.

Bruksanvisning (SV)

SÄKERHETSFÖRHÅLLANDEN VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ANVÄNDNING

LÄS NOGA OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BEHOV

1. Läs igenom bruksanvisningen innan du använder apparaten och följ anvisningarna i den. Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakas av att apparaten används på ett sätt som inte överensstämmer med dess avsedda användning eller av felaktig hantering.
2. Apparaten är endast avsedd för hushållsbruk. Använd den inte för något annat ändamål som inte är förenligt med dess avsedda användning.
3. Anslut endast enheten till en 5V USB-port.
4. Var särskilt försiktig när du använder enheten när barn är i närheten. Låt inte barn leka med enheten och låt inte barn eller personer som inte är bekanta med enheten

använda den.

5. **ARNING:** Denna utrustning får användas av barn över 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer utan erfarenhet av eller kunskap om utrustningen, om detta sker under överinseende av en person som ansvarar för deras säkerhet eller om de har fått instruktioner om säker användning av utrustningen och är medvetna om de faror som är förknippade med dess användning. Barn får inte leka med utrustningen. Rengöring och underhåll av utrustningen får inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år gamla och aktiviteten utförs under uppsikt.

6. **ARNING:** Förvara apparaten utom räckhåll för barn.

7. **ARNING:** Felaktig användning av utrustningen kan leda till skador, t.ex. skärsår eller skrubbsår.

8. **ARNING:** Var försiktig när du fyller behållaren, när du tömmer behållaren och vid rengöring.

9. **ARNING:** Stäng av enheten innan du närmar dig delar som rör sig under användning.

10. **ARNING:** Flytta inte maskinen under drift.

11. Sänk inte ned kabeln, kontakten eller hela enheten i vatten eller annan vätska. Utsätt inte apparaten för väderförhållanden (regn, sol etc.) och använd den inte i fuktiga miljöer (badrum, fuktiga husbilar).

12. Använd inte en enhet som är skadad på något sätt eller som inte fungerar korrekt. Lämna in den skadade apparaten till en auktoriserad serviceverkstad för kontroll eller reparation. Alla reparationer får endast utföras av auktoriserade serviceverkstäder. Felaktig reparation kan leda till allvarliga faror för användaren.

13. Placera apparaten på en sval, stabil och plan yta, på

avstånd från heta matlagningsapparater som elspis, gasbrännare etc.

14. Använd inte apparaten i närheten av lättantändliga material.

15. Använd inte apparaten i närheten av vatten, t.ex. i duschen, i badkaret eller över ett handfat med vatten.

16. Hantera inte apparaten med våta händer.

17. Kvarnen får inte diskas i diskmaskin eller sänkas ned i vatten.

18. Använd inte kvarnen när kammaren är tom.

19. Använd inte kvarnen för att mala andra kryddor än de som den är avsedd för.

20. Kontrollera före malning att inga främmande föremål har trängt in mellan kaffebönorna.

21. Den maximala drifttiden för maskinen är 9 minuter.

BESKRIVNING AV ENHETEN (bild

1)

1. Kropp

2. Knapp för malning

3. Indikator för laddning

4. Ratt för justering av malningstjocklek

5. Behållare för bönor

6. Behållare för malt kaffe

7. Laddningskabel

8. Laddningsuttag

9. Borste

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

1. Använd inte enheten förrän den är fulladdad.

2. För att ladda, anslut laddningskabeln (7) till laddningsuttaget (8) och anslut sedan till en strömkälla.

3. Laddningsindikatorn (3) blir röd när enheten är ansluten för laddning. Det tar ungefär 3,5 timmar att ladda enheten helt.

4. När enheten är fulladdad stängs laddningsindikatorn (3) av.

OBS: Du kan inte använda enheten medan den laddas.

OBS: Detta är en produkt med uppladdningsbart litiumjonbatteri. När den inte används rekommenderas att den laddas var tredje månad för att säkerställa batteriets livslängd.

OBS: När laddningsindikatorn (3) börjar blinka indikerar detta låg batteriladdning.

Anslut enheten till laddningen så snart som möjligt.

ANVÄNDNING AV ENHETEN

Fyll på kaffe i bönbehållaren (5):

1. Skruva loss bönbehållaren (5). Vrid kroppen (1) medurs. Lagg märke till hänglåsymbolen på bönbehållaren (5). När pilen på stommen (1) pekar mot ett öppet hänglås kan stommen (1) tas bort från behållaren (5).
2. Håll i kaffebönorna. Bönbehållaren (5) rymmer upp till ca 30 g kaffebönor.
3. Skruva på bönbehållaren (5). Se till att pilen på kroppen (1) pekar mot det stängda hänglåset.

MALNING AV BÖNORNA

Apparaten har två malningslägen: kontinuerligt och 3 minuter.

Kontinuerligt malningsläge: tryck en gång på malningsknappen (2). Apparaten börjar mala och stannar först när kornbehållaren (5) är tom. Du kan stoppa maskinen genom att trycka en gång på malningsknappen (2).

OBS: Kvarnen känner automatiskt av om det finns kaffebönor i behållaren (5). Om en tom kvarn startas kommer den att köras i ca 5 sekunder och sedan stängas av.

Malningsläge 3 minuter: Tryck på malningsknappen (2) och håll den intryckt i 3 sekunder. Apparaten startar automatiskt och börjar mala spannmål i 3 minuter. Du kan stoppa maskinen genom att trycka en gång på malningsknappen (2). I det här läget fungerar apparaten även om spannmålsbehållaren (5) är tom.

Justering av malningstjocklek:

Ta bort behållaren för malet kaffe (6). Ratten för justering av malningsgraden sitter på botten av bönbehållaren (5). Vrid ratten så att den passar dina önskemål:

- en grövre malning erhålls genom att vrida justeringsratten (4) på botten av bönbehållaren (5) moturs.
- fint korn erhålls genom att dra åt justeringsratten (4) medurs.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Vi rekommenderar att du rengör kvarnen med den medföljande rengöringsborsten (9). SÄNK INTE NER KVARNEN I VATTEN!

Vid behov kan du torka av kvarnhuset med en fuktig trasa.

Om du har skruvat loss kvarnen ska du sätta ihop den igen enligt den bifogade bilden (bild 2).

Om produkten slutar fungera under malningen kan det bero på att kaffebönorna har olika egenskaper. Tryck och håll in malningsknappen (2) i 3 sekunder för att tvinga fram funktionen.

TEKNISKA DATA

Laddningstid: ca 3,5 timmar

Effekt: 25W

Laddningsspänning: DC 5V, 1A

Batterikapacitet: 1800mAh, 3,7V, Li-ion



För miljöns skull. Kartongförpackningar och påsar av polyeten (PE) ska kasseras i lämpliga behållare för selektiv kommunal avfallsinsamling enligt beskrivningen. Om det finns batterier i apparaten måste de tas ut och lämnas in separat till en samlings- och förvaringsanläggning. Den använda apparaten måste lämnas till en lämplig samlings- och förvaringsanläggning, eftersom de farliga ämnen som den innehåller kan utgöra en risk för hälsa och miljö. Märkningen på produkten anger att apparaten inte får kastas i den kommunala avfallsbehållaren. Elavfall är avfall som innehåller ämnen som är skadliga för människor, djur och miljö. Dessa ämnen kan förorena mark, vatten eller luft, och därigenom kan de komma in i människokroppen och leda till ett antal hälsoproblem, såsom nedsatt syn, hörsel, tal, kan också skada njurar, lever och hjärta och orsaka hudsjukdomar. Skadliga ämnen kan också ha negativa effekter på andningsorganen och fortplantningssystemet och leda till cancerförändringar. Konsumtion av växter som växer på de drabbade jordarna och produkter som tillverkas av dem kan leda till ovan nämnda hälsoeffekter.

Kasta inte utrustningen i den kommunala soptunnan!

Service Om du vill köpa reservdelar eller om du har några klagomål, vänligen kontakta direkt den återförsäljare som utfärdat kvittot.

Ръководство за употреба (BG)

УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ УПОТРЕБА ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ

1. Прочетете инструкциите за експлоатация преди да използвате уреда и спазвайте съдържащите се в тях указания. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от използване на уреда не по предназначение или от неправилно боравене с него.
2. Уредът е предназначен само за домашна употреба. Не го използвайте за никакви други цели, несъвместими с предназначението му.
3. Свързвайте устройството само към USB порт с напрежение 5 V.
4. Бъдете особено внимателни, когато използвате устройството, когато наоколо има деца. Не позволявайте на деца да си играят с устройството, не позволявайте на деца или на лица, които не са

запознати с устройството, да го използват.

5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Това устройство може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности, или лица без опит или познания за устройството, ако това се извършва под надзора на лице, отговорно за тяхната безопасност, или ако са им дадени инструкции за безопасно използване на устройството и са запознати с опасностите, свързани с използването му. Децата не трябва да играят с оборудването. Почистването и поддръжката на оборудването не трябва да се извършват от деца, освен ако те не са на възраст над 8 години и дейността не се извършва под надзор.

6. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Съхранявайте уреда на място, недостъпно за деца.

7. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Неправилната употреба на оборудването, може да доведе до наранявания като порязвания или ожулвания, наред с други.

8. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Бъдете внимателни при пълнене на контейнера, както и при изпразване на контейнера и по време на почистване.

9. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Изключете уреда, преди да се доближите до части, които се движат по време на работа.

10. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не премествайте устройството по време на работа.

11. Не потапяйте кабела, щепсела или цялото устройство във вода или друга течност. Не излагайте уреда на атмосферни влияния (дъжд, слънце и др.) и не го използвайте във влажни условия (бани, влажни

автокъщи).

12. Не използвайте уред, който е повреден по какъвто и да е начин или не работи правилно. Отнесете повредения уред в компетентен сервизен център за проверка или ремонт. Всички ремонти могат да се извършват само от оторизирани сервизни центрове. Неправилният ремонт може да доведе до сериозна опасност за потребителя.

13. Поставете уреда върху хладна, стабилна и равна повърхност, далеч от горещи готварски уреди, като например електрическа печка, газова горелка и др.

14. Не използвайте уреда в близост до запалими материали.

15. Не използвайте уреда в близост до вода, например: под душа, във ваната или над мивка с вода.

16. Не боравете с уреда с мокри ръце.

17. Мелничката не трябва да се мие в съдомиялна машина или да се потапя във вода.

18. Не използвайте мелницата, когато камерата е празна.

19. Не използвайте мелничката за смилане на подправки, различни от тези, за които е предназначена.

20. Преди да започнете да мелите, проверете дали между кафените зърна не са попаднали чужди тела.

21. Максималното време за работа на машината е 9 минути.

ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО (изображение 1)

1. Тяло

2. Бутон за
смилане

3. Индикатор за
зареждане

- | | |
|---|-----------------------|
| 4. Копче за регулиране на дебелината на шлифоване | 5. Бункер за зърна |
| 6. Контейнер за смляно кафе | 7. Кабел за зареждане |
| 8. Гнездо за зареждане | 9. Четка |

ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА

1. Не използвайте устройството, докато не се зареди напълно.
2. За да заредите, включете кабела за зареждане (7) в гнездото за зареждане (8) и след това го свържете към източник на хранване.
3. Индикаторът за зареждане (3) ще светне в червено, когато устройството е свързано за зареждане. За пълното зареждане на устройството са необходими приблизително 3,5 часа.
4. Когато устройството е напълно заредено, индикаторът за зареждане (3) ще се изключи.

ЗАБЕЛЕЖКА: Устройството не може да се използва, докато се зарежда.

ЗАБЕЛЕЖКА: Това е продукт с презареждаща се литиево-йонна батерия. Когато не се използва, се препоръчва да се зарежда на всеки три месеца, за да се гарантира животът на батерията.

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато индикаторът за зареждане (3) започне да мига, това означава, че батерията е слабо заредена. Свържете устройството към зарядното устройство възможно най-скоро.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА УСТРОЙСТВОТО

Напълнете отново кафето в контейнера за кафе на зърна (5):

1. Отвийте контейнера за кафе на зърна (5). Завъртете корпуса (1) по посока на часовниковата стрелка. Обърнете внимание на символа за катинар върху контейнера за кафе на зърна (5). Когато стрелката върху корпуса (1) сочи към отворен катинар, корпусът (1) може да се извади от контейнера за зърна (5).
2. Изсипете кафените зърна. Контейнерът за кафе на зърна (5) може да побере до около 30 г кафе на зърна.
3. Завинтете бункера за зърна (5). Уверете се, че стрелката върху корпуса (1) сочи към затворения катинар.

СМИЛАНЕ НА ЗЪРНАТА

Уредът има два режима на смилане: непрекъснат и 3-минутен.

Непрекъснат режим на смилане: натиснете бутона за смилане (2) веднъж. Уредът ще започне да мели и ще спре само когато контейнерът за зърно (5) е празен.

Можете да спрете уреда, като натиснете веднъж бутона за смилане (2).

ЗАБЕЛЕЖКА: мелничката автоматично засича наличието на кафеени зърна в контейнера (5). Ако се стартира празна мелничка, тя ще работи приблизително 5 секунди и след това ще се изключи.

Режим на смилане 3 минути: натиснете бутона за смилане (2) и го задръжте в продължение на 3 секунди. Уредът ще се стартира автоматично и ще започне да мели зърно в продължение на 3 минути. Можете да спрете уреда, като натиснете

бутона за смилане (2) веднъж. В този режим уредът работи, дори ако контейнерът за зърно (5) е празен.

Регулиране на дебелината на смилане:

Извадете контейнера за смяно кафе (6). Копчето за регулиране на дебелината на смилане се намира на дъното на контейнера за зърна (5). Завъртете копчето според предпочитанията си:

- по-грубо смилане се получава, като завъртите копчето за регулиране (4) на дъното на контейнера за зърна (5) обратно на часовниковата стрелка.

- фино смилане се постига чрез затягане на копчето за регулиране (4) по посока на часовниковата стрелка.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Препоръчително е да почиствате мелницата с включената в комплекта четка за почистване (9).

НЕ ПОТАПЯЙТЕ МЕЛНИЦАТА ВЪВ ВОДА!

Ако е необходимо, избършете корпуса на мелницата с влажна кърпа.

Ако сте отвинтили перката, сглобете я обратно според приложената снимка (изображение 2).

Ако продуктът спре да работи по време на смилането, това може да се дължи на различните свойства на кафеените зърна. Натиснете и задръжте бутона за смилане (2) за 3 секунди, за да форсирате работата.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Време за зареждане: приблизително 3,5 часа

Мощност: 25 W

Напрежение на зареждане: DC 5V, 1A

Капацитет на батерията: 1800mAh, 3.7V, Li-ion



В името на околната среда. Картонените опаковки и полиетиленовите (PE) торбички трябва да се изхвърлят в подходящите контейнери за разделно събиране на битови отпадъци, както е описано. Ако в уреда има батерии, те трябва да се извадят и да се изхвърлят разделно в съоръжение за събиране и съхранение. Използваният уред трябва да се предаде в подходящо съоръжение за събиране и съхранение, тъй като съдържащите се в него опасни вещества могат да представляват риск за здравето и околната среда. Маркировката върху продукта показва, че уредът не трябва да се изхвърля в контейнера за битови отпадъци. Отпадъците от електрическо оборудване са отпадъци, които съдържат вещества, вредни за хората, животните и околната среда. Тези вещества могат да замърсят почвата, водата или въздуха, а чрез това могат да попаднат в човешкия организъм и да доведат до редица здравословни проблеми, като например нарушено зрение, слух, говор, могат също така да увредят бъбреците, черния дроб и сърцето и да причинят кожни заболявания. Вредните вещества могат също така да имат неблагоприятно въздействие върху дихателната и репродуктивната система и да доведат до ракови изменения. Консумацията на растения, растящи върху засегнатите почви, и на продукти, произведени от тях, може да доведе до гореспоменатите последици за здравето. **Не изхвърляйте оборудването в контейнера за битови отпадъци!**

Сервиз Ако желаете да закупите резервни части или имате някакво оплакване, моля се обърнете директно към търговеца, който е издал касовата бележка.

Brugsanvisning (DA)

SIKKERHEDSFORHOLD

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER TIL BRUG LÆS OMHYGGELIGT OG OPBEVAR TIL SENERE BRUG

1. Læs betjeningsvejledningen, før du tager apparatet i brug, og følg anvisningerne i den. Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af brug af apparatet, der ikke er i overensstemmelse med dets tilsigtede brug eller forkert håndtering.
2. Apparatet er kun beregnet til husholdningsbrug. Brug det ikke til andre formål, der er uforenelige med den tilsigtede brug.
3. Tilslut kun enheden til en 5V USB-port.
4. Vær særlig forsigtig, når du bruger enheden, når der er børn i nærheden. Lad ikke børn lege med enheden, og lad ikke børn eller andre, der ikke er fortrolige med enheden, bruge den.
5. ADVARSEL: Dette udstyr kan bruges af børn over 8 år og personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller personer uden erfaring eller kendskab til udstyret, hvis det sker under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller hvis de har fået instruktioner om sikker brug af udstyret og er klar over de farer, der er forbundet med brugen af det. Børn må ikke lege med udstyret. Rengøring og vedligeholdelse af udstyret bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år, og aktiviteten udføres under opsyn.
6. ADVARSEL: Opbevar apparatet uden for børns

rækkevidde.

7. ADVARSEL: Forkert brug af udstyret kan resultere i skader som f.eks. snitsår eller hudafskrabninger.

8. ADVARSEL: Vær forsigtig, når beholderen fyldes, og når den tømmes og rengøres.

9. ADVARSEL: Sluk for enheden, før du nærmer dig dele, der bevæger sig under brug.

10. ADVARSEL: Flyt ikke maskinen under drift.

11. Sænk ikke kablet, stikket eller hele enheden ned i vand eller anden væske. Udsæt ikke apparatet for vejrforhold (regn, sol osv.), og brug det ikke i fugtige omgivelser (badeværelser, fugtige autocampere).

12. Brug ikke en enhed, der er beskadiget på nogen måde, eller som ikke fungerer korrekt. Bring det beskadigede apparat til et kompetent servicecenter for inspektion eller reparation. Alle reparationer må kun udføres af autoriserede servicecentre. Ukorrekt reparation kan medføre alvorlig fare for brugeren.

13. Placer apparatet på en kølig, stabil og plan overflade, væk fra varme kogeapparater som f.eks. et elektrisk komfur, en gasbrænder osv.

14. Brug ikke apparatet i nærheden af brændbare materialer.

15. Brug ikke apparatet i nærheden af vand, f.eks. under bruseren, i badekarret eller over en vask med vand.

16. Håndter ikke apparatet med våde hænder.

17. Kværnen må ikke vaskes i opvaskemaskine eller nedsænkes i vand.

18. Brug ikke kværnen, når kammeret er tomt.

19. Brug ikke kværnen til at male andre krydderier end dem, den er designet til.

20. Før du kværner, skal du kontrollere, at der ikke er kommet fremmedlegemer ind mellem kaffebønnerne.
21. Maskinens maksimale driftstid er 9 minutter.

BESKRIVELSE AF ENHEDEN (billede

1)

- | | | |
|--|--------------------|----------------------------|
| 1. Krop | 2. Kværnknap | 3. Indikator for opladning |
| 4. Knap til justering af kværmtykkelse | 5. Bønnebeholder | |
| 6. Beholder til malet kaffe | 7. Opladningskabel | |
| 8. Opladningsstik | 9. Børste | |

FØR FØRSTE BRUG

1. Brug ikke apparatet, før det er fuldt opladet.
 2. For at oplade skal du sætte ladekablet (7) i ladestikket (8) og derefter tilslutte det til en strømkilde.
 3. Opladningsindikatoren (3) bliver rød, når enheden er tilsluttet til opladning. Det tager ca. 3,5 timer at oplade enheden helt.
 4. Når enheden er fuldt opladet, slukker opladningsindikatoren (3).
- BEMÆRK: Du kan ikke bruge enheden, mens den oplader.
- BEMÆRK: Dette er et genopladeligt litium-ion-batteriprodukt. Når det ikke er i brug, anbefales det at oplade det hver tredje måned for at sikre batteriets levetid.
- BEMÆRK: Når opladningsindikatoren (3) begynder at blinke, betyder det, at batteriet er lavt. Tilslut enheden til opladning så hurtigt som muligt.

BRUG AF ENHEDEN

Fyld kaffe i bønnebeholderen (5):

1. Skru bønnebeholderen (5) af. Drej kroppen (1) med uret. Læg mærke til hængelåssymbolet på bønnebeholderen (5). Når pilen på kroppen (1) peger på en åben hængelås, kan kroppen (1) fjernes fra beholderen (5).
2. Hæld kaffebønnerne i. Bønnebeholderen (5) kan rumme op til ca. 30 g kaffebønner.
3. Skru bønnebeholderen (5) på. Sørg for, at pilen på kroppen (1) peger mod den lukkede hængelås.

MALING AF BØNNERNE

Apparatet har to formalingstilstande: kontinuerlig og 3 minutter.

Kontinuerlig formaling: Tryk én gang på formalingsknappen (2). Apparatet begynder at male og stopper først, når kornbeholderen (5) er tom. Du kan stoppe maskinen ved at trykke én gang på kværnkappen (2).

BEMÆRK: Kværnen registrerer automatisk, om der er kaffebønner i beholderen (5).

Hvis en tom kværn startes, vil den køre i ca. 5 sekunder og derefter slukke.

Kværntilstand 3 minutter: Tryk på kværnkappen (2), og hold den nede i 3 sekunder. Apparatet starter automatisk og begynder at male korn i 3 minutter. Du kan stoppe maskinen ved at trykke én gang på kværnkappen (2). I denne tilstand fungerer apparatet, selv om kornbeholderen (5) er tom.

Justering af kværntykkelse:

Fjern beholderen til malet kaffe (6). Knappen til justering af maletykkelse er placeret i bunden af bønnebeholderen (5). Drej knappen, så den passer til dine præferencer:

- en grovere formaling opnås ved at dreje justeringsknappen (4) i bunden af bønnebeholderen (5) mod uret.

- fint korn opnås ved at stramme justeringsknappen (4) med uret.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Det anbefales at rengøre kværnen med den medfølgende rengøringsbørste (9).

SÆNK IKKE KVÆRNEN NED I VAND!

Tør om nødvendigt møllehuset af med en fugtig klud.

Hvis du har skruet kværnen af, skal du sætte den sammen igen i henhold til det vedhæftede billede (billede 2).

Hvis produktet holder op med at fungere under formaling, kan det skyldes kaffebønnernes forskellige egenskaber. Tryk og hold kværnkappen (2) nede i 3 sekunder for at tvinge den i gang.

TEKNISKE DATA

Opladningstid: ca. 3,5 timer

Effekt: 25W

Opladningsspænding: DC 5V, 1A

Batterikapacitet: 1800mAh, 3,7V, Li-ion



Af hensyn til miljøet. Papemballage og polyethylen (PE)-poser skal bortskaffes i de relevante containere til selektiv kommunal affaldsindsamling som beskrevet. Hvis der er batterier i apparatet, skal de tages ud og bortskaffes separat på et indsamlings- og opbevaringssted. Det brugte apparat skal afleveres på et egnet indsamlings- og opbevaringssted, da de farlige stoffer, det indeholder, kan udgøre en risiko for sundhed og miljø. Mærkningen på produktet angiver, at apparatet ikke må bortskaffes i den kommunale affaldscontainer. Kasseret elektrisk udstyr er affald, der indeholder stoffer, som er skadelige for mennesker, dyr og miljø. Disse stoffer kan forurene jord, vand eller luft, og derigennem kan de trænge ind i menneskekroppen og føre til en række helbredsproblemer, såsom nedsat syn, hørelse, tale, kan også skade nyrerne, leveren og hjertet og forårsage hudsygdomme. Skadelige stoffer kan også have negative virkninger på åndedræts- og forplantningssystemet og føre til kræftforandringer. Indtagelse af planter, der vokser på de berørte jorde, og produkter, der er fremstillet af dem, kan resultere i de ovennævnte helbredseffekter. **Smid ikke udstyret i den kommunale affaldsspand!**

Service Hvis du ønsker at købe reservedele eller har nogen klager, bedes du kontakte den forhandler, der har udstedt kvitteringen, direkte.

Používateľská príručka (SK)

BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY NA POUŽÍVANIE POZORNE SI PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE

1. Pred použitím spotrebiča si prečítajte návod na obsluhu a dodržiavajte pokyny v ňom uvedené. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené používaním spotrebiča v rozpore s jeho určením alebo nesprávnou manipuláciou.
2. Spotrebič je určený len na použitie v domácnosti. Nepoužívajte ho na iné účely nezlučiteľné s jeho určeným použitím.
3. Zariadenie pripájajte len k portu USB s napätím 5 V.
4. Pri používaní zariadenia v prítomnosti detí dbajte na zvýšenú opatrnosť. Nedovoľte deťom, aby sa so zariadením hrali, nedovoľte deťom ani nikomu, kto nie je so zariadením oboznámený, aby ho používal.
5. UPOZORNENIE: Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby bez skúseností alebo znalostí zariadenia, ak tak robia pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ak dostali pokyny o bezpečnom používaní zariadenia a sú si vedomé nebezpečenstiev spojených s jeho používaním. Deti by sa so zariadením nemali hrať. Čistenie a údržbu zariadenia by nemali vykonávať deti, pokiaľ nemajú viac ako 8 rokov a činnosť nevykonávajú pod dohľadom.
6. VAROVANIE: Zariadenie uchovávajte mimo dosahu

detí.

7. VAROVANIE: Nesprávne používanie zariadenia, môže mať okrem iného za následok poranenia, ako sú rezné rany alebo odreniny.

8. VAROVANIE: Buďte opatrní pri plnení nádoby a pri vyprázdňovaní nádoby a počas čistenia.

9. VAROVANIE: Pred priblížením sa k častiam, ktoré sa počas používania pohybujú, prístroj vypnite.

10. VAROVANIE: Počas prevádzky prístrojom nepohybujte.

11. Neponárajte kábel, zástrčku ani celú jednotku do vody alebo inej kvapaliny. Nevystavujte prístroj poveternostným vplyvom (dážď, slnko atď.) ani ho nepoužívajte vo vlhkých podmienkach (kúpeľne, vlhké obytné domy).

12. Nepoužívajte prístroj, ktorý je akýmkoľvek spôsobom poškodený alebo nefunguje správne. Poškodený spotrebič odneste na kontrolu alebo opravu do príslušného servisného strediska. Všetky opravy môžu vykonávať len autorizované servisné strediská. Neodborná oprava môže mať za následok vážne ohrozenie používateľa.

13. Spotrebič umiestnite na chladný stabilný, rovný povrch, mimo horúcich varných spotrebičov, ako je elektrický sporák, plynový horák atď.

14. Spotrebič nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov.

15. Spotrebič nepoužívajte v blízkosti vody, napr. v sprche, vo vani alebo nad umývadlom s vodou.

16. So zariadením nemanipulujte mokрыmi rukami.

17. Mlynček by sa nemal umývať v umývačke riadu ani ponárať do vody.

18. Mlynček nepoužívajte, keď je komora prázdna.

19. Mlynček nepoužívajte na mletie iného korenia ako toho, na ktoré bol určený.

20. Pred mletím skontrolujte, či sa medzi kávové zrná nedostali cudzie telesá.

21. Maximálny čas prevádzky mlynčeka je 9 minút.

POPIS ZARIADENIA (obr. 1)

- | | | |
|---|---------------------|------------------------|
| 1. Telo | 2. Tlačidlo mletia | 3. Indikátor nabíjania |
| 4. Gombík na nastavenie hrúbky brúsenia | 5. Zásobník na zrná | |
| 6. Nádobu na mletú kávu | 7. Nabíjací kábel | |
| 8. Nabíjacia zásuvka | 9. Kefka | |

PRED PRVÝM POUŽITÍM

1. Zariadenie nepoužívajte, kým nie je úplne nabité.
2. Ak chcete zariadenie nabíjať, zapojte nabíjací kábel (7) do nabíjacej zásuvky (8) a potom ho pripojte k zdroju napájania.

3. Keď je zariadenie pripojené na nabíjanie, indikátor nabíjania (3) sa rozsvieti na červeno. Úplné nabitie zariadenia trvá približne 3,5 hodiny.

4. Keď je zariadenie úplne nabité, indikátor nabíjania (3) zhasne.

POZNÁMKA: Počas nabíjania nemôžete zariadenie používať.

POZNÁMKA: Toto je výrobok s nabíjateľnou lítium-iónovou batériou. Ak sa nepoužíva, odporúča sa nabíjať každé tri mesiace, aby sa zabezpečila životnosť batérie. POZNÁMKA: Keď začne blikať indikátor nabíjania (3), znamená to, že batéria je slabó nabitá. Čo najskôr pripojte zariadenie k nabíjaniu.

POUŽÍVANIE ZARIADENIA

Doplňte kávu do nádoby na kávové zrná (5):

1. Odskrutkujte nádobu na kávové zrná (5). Otočte telesom (1) v smere hodinových ručičiek. Všimnite si symbol visiaceho zámku na nádobe na kávové zrná (5). Keď šípka na telese (1) ukazuje na otvorený visiaci zámok, telo (1) možno vybrať z nádoby (5).
2. Nasypťte kávové zrná. Do nádoby na kávové zrná (5) sa zmestí približne 30 g kávových zrn.
3. Naskrutkujte zásobník na kávové zrná (5). Uistite sa, že šípka na telese (1) smeruje na zatvorený visiaci zámok.

MLETIE KÁVOVÝCH ZŔN

Spotrebič má dva režimy mletia: nepretržitý a 3 minútový.

Režim nepretržitého mletia: stlačte raz tlačidlo mletia (2). Spotrebič začne mletie a zastaví sa, až keď je nádobu na zrná (5) prázdna. Prístroj môžete zastaviť jedným stlačením tlačidla mletia (2).

POZNÁMKA: mlynček automaticky rozpozná prítomnosť kávových zrn v nádobe (5).

Ak sa spustí mlynček prázdny, bude pracovať približne 5 sekúnd a potom sa vypne. Režim mletia 3 minúty: stlačte tlačidlo mletia (2) a podržte ho 3 sekundy. Spotrebič sa automaticky spustí a začne mlieť zrná počas 3 minút. Prístroj môžete zastaviť jedným stlačením tlačidla mletia (2). V tomto režime spotrebič pracuje, aj keď je nádoba na zrno (5) prázdna.

Nastavenie hrúbky mletia:

Vyberte nádobu na mletú kávu (6). Ovládač nastavenia hrúbky mletia sa nachádza na spodnej časti nádoby na zrnkovú kávu (5). Otočte gombíkom tak, aby vyhovoval vašim preferenciám:

- hrubšie mletie dosiahnete otočením gombíka na nastavenie hrúbky mletia (4) na dne nádoby na zrnkovú kávu (5) proti smeru hodinových ručičiek.
- jemné zrno dosiahnete dotiahnutím nastavovacieho gombíka (4) v smere hodinových ručičiek.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Mlynček sa odporúča čistiť priloženou čistiacou kefkou (9).

MLYNČEK NEPONÁRAJTE DO VODY!

V prípade potreby utrite kryt mlynčeka vlhkou handričkou.

Ak ste odskrutkovali kváder, zložte ho späť podľa priloženého obrázka (obr. 2).

Ak výrobok počas mletia prestane fungovať, môže to byť spôsobené rôznymi vlastnosťami kávových zŕn. Stlačte a podržte tlačidlo mletia (2) na 3 sekundy, aby ste vynútili prevádzku.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Čas nabíjania: približne 3,5 hodiny

Výkon: 25 W

Nabíjacie napätie: DC 5V, 1A

Kapacita batérie: 1800 mAh, 3,7 V, Li-ion



V záujme ochrany životného prostredia. Kartónové obaly a polyetylénové (PE) vrecká by sa mali vyhadzovať do príslušných kontajnerov na triedený zber komunálneho odpadu podľa popisu. Ak sú v prístroji batérie, musia sa vybrať a zlikvidovať oddelene v zbernom a skladovom zariadení. Použitý spotrebič sa musí odovzdať do vhodného zberného a skladového zariadenia, pretože nebezpečné látky, ktoré obsahuje, môžu predstavovať riziko pre zdravie a životné prostredie. Označenie na výrobku uvádza, že spotrebič sa nesmie vyhadzovať do kontajnera na komunálny odpad. Elektroodpad je odpad, ktorý obsahuje látky škodlivé pre ľudí, zvieratá a životné prostredie. Tieto látky môžu kontaminovať pôdu, vodu alebo vzduch a prostredníctvom toho sa môžu dostať do ľudského organizmu a viesť k mnohým zdravotným problémom, ako sú poruchy zraku, sluchu, reči, môžu tiež poškodiť obličky, pečeň a srdce a spôsobiť kožné ochorenia. Škodlivé látky môžu mať nepriaznivé účinky aj na dýchací a reprodukčný systém a viesť k rakovinovým zmenám. Konzumácia rastlín rastúcich na postihnutých pôdach a výrobkov z nich môže mať za následok vyššie uvedené zdravotné účinky. **Zariadenie nevyhadzujte do nádoby na komunálny odpad!**

Servis Ak si želáte zakúpiť náhradné diely alebo máte akékoľvek reklamácie, obráťte sa na obráťte sa priamo na predajcu, ktorý vydal doklad o kúpe.

Korisnički priručnik (BS)

SIGURNOSNI USLOVI VAŽNE SIGURNOSNE UPUTSTVA PAŽLJIVO PROČITAJTE I ZAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE

1. Prije korištenja uređaja, pročitajte korisnički priručnik i slijedite upute sadržane u njemu. Proizvođač nije odgovoran za štetu uzrokovanu upotrebom uređaja suprotno njegovoj namjeni ili nepravilnim radom.
2. Uređaj je samo za kućnu upotrebu. Nemojte koristiti u bilo koje druge svrhe koje nisu u skladu s njegovom namjenom.
3. Uređaj treba da bude povezan samo na 5V USB port.
4. Budite posebno oprezni kada koristite uređaj kada su djeca u blizini. Ne dozvolite djeci da se igraju s uređajem i ne dozvolite djeci ili osobama koje nisu upoznate s uređajem da ga koriste.
5. **UPOZORENJE:** Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koje nemaju iskustva ili znanja o opremi, ako su pod nadzorom ili su im data uputstva kako da koriste opremu o sigurnoj upotrebi uređaja i svjesni opasnosti povezanih s njegovom upotrebom. Deca ne bi trebalo da se igraju sa opremom. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca osim ako nisu starija od 8 godina i te aktivnosti se obavljaju pod nadzorom.
6. **UPOZORENJE:** Držite uređaj van domašaja djece.
7. **UPOZORENJE:** Nepravilna upotreba uređaja može

dovesti do ozljeda, uključujući posjekotine i ogrebotine.

8. UPOZORENJE: Budite oprezni prilikom punjenja posude, prilikom pražnjenja posude i prilikom čišćenja.

9. UPOZORENJE: Isključite uređaj pre nego što se približite delovima koji se pomeraju tokom upotrebe.

10. UPOZORENJE: Ne pomerajte uređaj tokom rada.

11. Ne uranjajte kabel, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj vremenskim uslovima (kiša, sunce, itd.) niti ga koristite u uslovima povećane vlažnosti (kupatila, vlažne kamp kućice).

12. Nemojte koristiti uređaj koji je na bilo koji način oštećen ili ne radi ispravno. Odnosite oštećeni uređaj u odgovarajući servisni centar na pregled ili popravku. Sve popravke smiju obavljati samo ovlašteni servisi.

Nepravilno obavljene popravke mogu predstavljati ozbiljnu opasnost za korisnika.

13. Postavite uređaj na hladnu, stabilnu, ravnu površinu, dalje od vrućih kuhinjskih aparata kao što su: električni šporet, plinski plamenik itd.

14. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.

15. Nemojte koristiti uređaj u blizini vode, npr. pod tušem, u kadi ili iznad lavaboja s vodom.

16. Nemojte rukovati uređajem mokrim rukama.

17. Mlin ne treba prati u mašini za pranje sudova ili potapati u vodu.

18. Nemojte koristiti mlin kada je komora prazna.

19. Nemojte koristiti mlin za mljevenje drugih začina osim onih za koje je namijenjena.

20. Prije mljevenja provjerite da li su strane čestice ušle između zrna kafe.

21. Maksimalno vrijeme rada uređaja je 9 minuta.

OPIS UREĐAJA (sl. 1)

- | | | |
|---|--------------------------|-----------------------|
| 1. korpus | 2. Dugme za mljevenje | 3. Indikator punjenja |
| 4. Dugme za podešavanje finoće mlevenja | 5. Posuda za kafu u zrnu | |
| 6. Posuda za mlevenu kafu | 7. Kabl za punjenje | |
| 8. Utičnica za punjenje | 9. Četka | |

PRIJE PRVE UPOTREBE

1. Nemojte koristiti uređaj dok se potpuno ne napuni.
2. Za punjenje, povežite kabl za punjenje (7) u utičnicu za punjenje (8), a zatim povežite na izvor napajanja.
3. Indikator punjenja (3) će postati crven kada je uređaj priključen na punjenje. Za potpuno punjenje uređaja potrebno je otprilike 3,5 sata.
4. Kada se uređaj potpuno napuni, indikator punjenja (3) će se ugasi.

NAPOMENA: Uređaj se ne može koristiti dok se puni.

NAPOMENA: Ovo je proizvod s litijum-jonskom baterijom. Kada se ne koristi, preporučuje se punjenje svaka tri mjeseca kako bi se osiguralo trajanje baterije.

NAPOMENA: Kada indikator punjenja (3) počne da treperi, baterija je prazna. Priključite uređaj na punjenje što je prije moguće.

KORIŠĆENJE UREĐAJA

Dopunjavanje kafe u posudu za zrna (5):

1. Odvrnite posudu za zrno (5). Okrenite tijelo (1) u smjeru kazaljke na satu. Obratite pažnju na simbol brave na posudi za zrno (5). Kada strelica na tijelu (1) pokazuje na otvoreni katanac, tijelo (1) se može izvaditi iz posude (5).
2. Ubacite zrna kafe. Spremnik za zrna (5) može sadržati do približno 30 g kafe u zrnu.
3. Zatvorite posudu za zrno (5). Uvjerite se da strelica na tijelu (1) pokazuje na zatvoreni katanac.

GRINDING GRAINS

Uređaj ima dva načina mljevenja: kontinuirano i 3 minute.

Kontinuirani način mljevenja: jednom pritisnite tipku za mljevenje (2). Uređaj će započeti mljevenje i zaustaviti se tek kada je posuda za zrno (5) prazna. Uređaj možete zaustaviti pritiskom na tipku za mljevenje jednom (2).

NAPOMENA: mlin automatski prepoznaje prisustvo zrna kafe u posudi (5). Ako mlin pokrenete praznim, on će raditi otprilike 5 sekundi, a zatim će se isključiti.

3-minutni način mljevenja: pritisnite tipku za mljevenje (2) i držite 3 sekunde. Uređaj će se automatski pokrenuti i početi mljeti zrno 3 minute. Uređaj možete zaustaviti pritiskom na tipku za mljevenje (2) jednom. U ovom načinu rada uređaj radi i kada je posuda za zrno (5) prazna.

Podešavanje finoće mlevenja:

Uklonite posudu za mlevenu kafu (6). Dugme za podešavanje finoće mlevenja nalazi se

na dnu posude za zrno (5). Okrenite točkić prema vašim željama:

- krupnije zrno se dobija okretanjem dugmeta za podešavanje (4) na dnu posude za zrno (5) ulevo, u smeru suprotnom od kazaljke na satu.
- fino zrno se dobija okretanjem dugmeta za podešavanje (4) u smeru kazaljke na satu.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Preporučljivo je čistiti mlin uz priloženu četku za čišćenje (9).

NEMOJTE URANI MLIN U VODU!

Ako je potrebno, obrišite kućište mlinca vlažnom krpom.

Ako odvrnete ivicu, sastavite je ponovo kao što je prikazano na priloženoj slici (sl. 2). Ako proizvod prestane da radi tokom mlevenja, to može biti zbog različitih svojstava zrna kafe. Pritisnite i držite dugme za mlevenje (2) 3 sekunde da biste aktivirali rad.

TEHNIČKI PODACI

Vrijeme punjenja: oko 3,5 sata

Snaga: 25W

Napon punjenja: DC 5V, 1A

Kapacitet baterije: 1800mAh, 3.7V, Li-ion



Zbog zaštite životne sredine. Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) kese baciti u odgovarajuće kontejnere za selektivno sakupljanje komunalnog otpada u skladu sa njihovim opisom. Ako se u uređaju nalaze baterije, potrebno ih je izvaditi i odnijeti na odvojeno mjesto za prikupljanje i skladištenje. Korišteni uređaj treba vratiti na odgovarajuće mjesto za prikupljanje i skladištenje, jer opasne tvari koje sadrži mogu predstavljati prijetnju zdravlju i okolišu. Oznaka na proizvodu ukazuje da se uređaj ne sme odlagati sa komunalnim otpadom. Otpadna električna oprema je otpad koji sadrži tvari štetne za ljude, životinje i okoliš. Ove tvari mogu dovesti do zagađenja tla, vode ili zraka, te mogu ući u ljudski organizam i dovesti do brojnih zdravstvenih tegoba, kao što su: poremećaji vida, sluha i govora, a mogu dovesti i do oštećenja bubrega, jetre i srca, i izazivaju kožne bolesti. Štetne tvari također mogu negativno utjecati na respiratorni i reproduktivni sistem i dovesti do raka.

Potrošnja biljaka koje rastu na prituženim tlima i proizvoda dobijenih od njih može predstavljati rizik od gore navedenih zdravstvenih efekata. **Ne bacajte uređaj u kontejnere za komunalni otpad!!**

Servis Ako želite kupiti rezervne dijelove ili prijaviti reklamaciju, kontaktirajte direktno prodavca koji je izdao račun.

Упатство за употреба (МК)

БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ
ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ
ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЧУВАЈТЕ ЗА ИДНА
РЕФЕРЕНЦА

1. Пред да го користите уредот, прочитајте го упатството за употреба и следете ги упатствата содржани во него. Производителот не е одговорен за штетата предизвикана од користење на уредот спротивно на неговата намена или неправилно работење.
2. Уредот е само за домашна употреба. Не користете за други цели што не се во согласност со неговата намена.
3. Уредот треба да се поврзе само на USB-портата од 5V.
4. Бидете особено внимателни кога го користите уредот кога децата се во близина. Не дозволувајте деца да си играат со уредот и не дозволувајте деца или луѓе кои не се запознаени со уредот да го користат.
5. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Оваа опрема може да ја користат деца над 8-годишна возраст и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности, или луѓе кои немаат искуство или знаење за опремата, доколку се под надзор или им се дадени упатства за тоа како да користете ги упатствата за безбедно користење на уредот и се свесни за опасностите поврзани со неговата употреба. Децата не треба да си играат со опремата. Чистењето и одржувањето на уредот не треба да го вршат деца освен ако се постари од 8 години и овие активности се вршат под надзор.
6. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Чувајте го уредот подалеку од дофат на деца.
7. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Неправилната употреба на уредот може да резултира со повреда, вклучувајќи

исеченици и гребнатици.

8. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Внимавајте при полнење на садот, празнење на садот и чистење.

9. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Исклучете го уредот пред да се приближите до деловите што се движат за време на употребата.

10. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не поместувајте го уредот додека работи.

11. Не потопувајте го кабелот, приклучокот или целиот уред во вода или која било друга течност. Не го изложувајте уредот на временски услови (дожд, сонце, итн.) и не користете го во услови на зголемена влажност (бањи, влажни кампови).

12. Не користете уред кој е оштетен на кој било начин или не работи правилно. Однесете го оштетениот уред во соодветниот сервисен центар за проверка или поправка. Сите поправки смеат да ги вршат само овластени сервисни места. Неправилно извршените поправки може да претставуваат сериозна закана за корисникот.

13. Поставете го уредот на ладна, стабилна, рамна површина, подалеку од топли кујнски апарати како што се: електричен шпорет, горилник на гас итн.

14. Не користете го уредот во близина на запаливи материјали.

15. Не користете го уредот во близина на вода, на пр. под туш, во када или над мијалник со вода.

16. Не ракувајте со уредот со влажни раце.

17. Мелницата не треба да се мие во машина за садови или да се потопува во вода.

18. Не користете мелница кога комората е празна.

19. Не користете ја мелницата за мелење зачини различни од оние за кои е наменета.
20. Пред мелење, проверете дали има туѓи честички меѓу зрната кафе.
21. Максималното време на работа на уредот е 9 минути.

ОПИС НА УРЕДОТ (слика 1)

1. корпус	2. Копче за мелење	3. Индикатор за полнење
4. Копче за прилагодување на финост на мелење	5. Сад за зрна кафе	
6. Сад за мелено кафе	7. Кабел за полнење	
8. Приклучок за полнење	9. Четка	

ПРЕД ПРВАТА УПОТРЕБА

1. Не користете го уредот додека не се наполни целосно.
 2. За полнење, поврзете го кабелот за полнење (7) во штекерот за полнење (8), потоа поврзете го на извор на енергија.
 3. Индикаторот за полнење (3) ќе стане црвено кога уредот е поврзан на полнење. Потребни се приближно 3,5 часа за целосно полнење на уредот.
 4. Кога уредот е целосно наполнет, индикаторот за полнење (3) ќе се исклучи.
- ЗАБЕЛЕШКА:** Уредот не може да се користи додека се полни.
- ЗАБЕЛЕШКА:** Ова е производ со литиум-јонска батерија. Кога не се користи, се препорачува полнење на секои три месеци за да се обезбеди траење на батеријата.
- ЗАБЕЛЕШКА:** Кога индикаторот за полнење (3) ќе почне да трепка, батеријата е празна. Поврзете го уредот на полнење што е можно поскоро.

КОРИСТЕЊЕ НА УРЕДОТ

Полнење кафе во бункер за зрна (5):

1. Отвртете го садот за жито (5). Свртете го телото (1) во насока на стрелките на часовникот. Обрнете внимание на симболот за заклучување на садот за жито (5). Кога стрелката на телото (1) покажува кон отворениот катанец, телото (1) може да се извади од контејнерот (5).
2. Ставете ги зрната кафе. Бункерот за зрна (5) може да содржи до приближно 30 g зрна кафе.
3. Затворете го садот за жито (5). Проверете дали стрелката на телото (1) покажува кон затворениот катанец.

МЕЛЕЊЕ ЗРНА

Уредот има два режими на мелење: континуирано и 3 минути.

Режим на континуирано мелење: притиснете го копчето за мелење (2) еднаш.

Уредот ќе почне да меле и ќе престане само кога садот за жито (5) е празен.

Можете да го запрете уредот со притискање на копчето за мелење еднаш (2).

ЗАБЕЛЕШКА: мелницата автоматски го чувствува присуството на зрна кафе во садот (5). Ако ја вклучите мелницата празна, таа ќе работи приближно 5 секунди, а потоа ќе се исклучи.

3-минутен режим на мелење: притиснете го копчето за мелење (2) и држете 3 секунди. Уредот ќе започне автоматски и ќе почне да го меле зрното 3 минути.

Можете да го запрете уредот со притискање на копчето за мелење (2) еднаш. Во овој режим, уредот работи дури и кога садот за жито (5) е празен.

Прилагодување на финост на мелење:

Издадете го садот за мелено кафе (6). Копчето за прилагодување на финоста на мелење се наоѓа на дното на садот за жито (5). Свртете го тркалцето според вашата желба:

- погрубо зрно се добива со вртење на копчето за подесување (4) на дното на садот за жито (5) налево, спротивно од стрелките на часовникот.

- фино зрно се добива со вртење на копчето за прилагодување (4) во насока на стрелките на часовникот.

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

Се препорачува да се исчисти мелницата со вклучената четка за чистење (9).

НЕ ЈА ПОТОЈТЕ МЕЛНИЦАТА ВО ВОДА!

Доколку е потребно, избришете го куќиштето на мелницата со влажна крпа.

Ако го одвртите брусот, ставете го повторно заедно како што е прикажано на приложената слика (слика 2).

Ако производот престане да работи за време на мелењето, тоа може да се должи на различните својства на зрната кафе. Притиснете го и држете го копчето за мелење (2) 3 секунди за да ја принудите мелницата да работи.

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Време на полнење: околу 3,5 часа

Моќност: 25 W

Напон на полнење: DC 5V, 1A

Капацитет на батеријата: 1800mAh, 3,7V, Li-ion



За доброто на животната средина. Картонската амбалажа и полиетиленските (PE) кеси треба да се флаат во соодветни контејнери наменети за селективно собирање на комуналниот отпад во согласност со нивниот опис. Доколку има батерии во уредот, тие треба да се отстранат и да се однесат во место за собирање и складирање посебно. Употребениот уред треба да се врати во соодветно место за собирање и складирање, бидејќи опасните материји што ги содржи може да претставуваат закана за здравјето и животната средина. Ознаката на производот покажува дека уредот не треба да се фрла со комуналниот отпад. Отпадната електрична опрема е отпад кој содржи материји штетни за луѓето, животните и животната средина. Овие супстанции може да доведат до загадување на почвата, водата или воздухот, а со тоа може да навлезат во човечкото тело и да доведат до бројни здравствени заболувања, како што се: нарушувања на видот, слухот и говорот, а може да доведат и до оштетувања на бубрежите, црниот дроб и

срцето, и предизвикуваат кожни болести. Штетните материи, исто така, може да имаат негативен ефект врз респираторниот и репродуктивниот систем и да доведат до рак. Потрошувачката на растенија кои растат на обжалените почви и производи добиени од нив може да претставува ризик од горенаведените здравствени ефекти. **Не фрлајте го уредот во контейнери за комунален отпад!!**
Сервис Ако сакате да купите резервни делови или да пријавите какви било поплаки, контактирајте директно со продавачот кој ја издал сметката.

Korisnički priručnik (HR)

SIGURNOSNI UVJETI VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU

1. Prije uporabe uređaja pročitajte korisnički priručnik i slijedite upute sadržane u njemu. Proizvođač ne snosi odgovornost za štetu nastalu korištenjem uređaja protivno namjeni ili nestručnim radom.
2. Uređaj je samo za kućnu upotrebu. Nemojte koristiti u druge svrhe koje nisu u skladu s njegovom namjenom.
3. Uređaj treba biti spojen samo na 5V USB priključak.
4. Budite posebno oprezni kada koristite uređaj kada su u blizini djeca. Ne dopustite djeci da se igraju s uređajem i ne dopustite djeci ili osobama koje nisu upoznate s uređajem da ga koriste.
5. **UPOZORENJE:** Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koje nemaju dovoljno iskustva ili znanja o opremi, ako su pod nadzorom ili ako su dobili upute o tome kako koristiti opremu, upute o sigurnoj uporabi uređaja i upoznati su s opasnostima povezanim s njegovom uporabom. Djeca se ne bi trebala igrati s opremom. Čišćenje i održavanje

uređaja ne smiju obavljati djeca osim ako su starija od 8 godina i te se aktivnosti obavljaju pod nadzorom.

6. UPOZORENJE: Uređaj držite izvan dohvata djece.

7. UPOZORENJE: Nepravilna uporaba uređaja može rezultirati ozljedama, uključujući posjekotine i ogrebotine.

8. UPOZORENJE: Budite oprezni prilikom punjenja spremnika, pražnjenja spremnika i čišćenja.

9. UPOZORENJE: Isključite uređaj prije nego što pristupite dijelovima koji se pomiču tijekom uporabe.

10. UPOZORENJE: Nemojte pomicati uređaj tijekom rada.

11. Nemojte uranjati kabel, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj vremenskim uvjetima (kiša, sunce i sl.) niti ga koristite u uvjetima povećane vlažnosti (kupaonice, vlažne kamp kućice).

12. Ne koristite uređaj koji je na bilo koji način oštećen ili ne radi ispravno. Odnosite oštećeni uređaj u odgovarajući servisni centar na pregled ili popravak. Sve popravke smiju obavljati samo ovlašteni servisi. Nepropisno izvedeni popravci mogu predstavljati ozbiljnu prijetnju korisniku.

13. Postavite uređaj na hladnu, stabilnu, ravnu površinu, dalje od vrućih kuhinjskih uređaja kao što su: električni štednjak, plinski plamenik, itd.

14. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.

15. Nemojte koristiti uređaj u blizini vode, npr. pod tušem, u kadi ili iznad umivaonika s vodom.

16. Ne rukujte uređajem mokrih ruku.

17. Mlinac se ne smije prati u perilici posuđa niti uranjati u vodu.

18. Nemojte koristiti mlin kada je komora prazna.

19. Nemojte koristiti mlinac za mljevenje drugih začina

osim onih za koje je namijenjen.

20. Prije mljevenja provjerite jesu li strane čestice ušle između zrna kave.

21. Maksimalno vrijeme rada uređaja je 9 minuta.

OPIS UREĐAJA (sl. 1)

- | | | |
|---|--------------------------|-----------------------|
| 1. korpusa | 2. Gumb za mljevenje | 3. Indikator punjenja |
| 4. Gumb za podešavanje finoće mljevenja | 5. Posuda za kavu u zrnu | |
| 6. Posuda za mljevenu kavu | 7. Kabel za punjenje | |
| 8. Utičnica za punjenje | 9. Četka | |

PRIJE PRVE UPOTREBE

1. Nemojte koristiti uređaj dok nije potpuno napunjen.
 2. Za punjenje spojite kabel za punjenje (7) u utičnicu za punjenje (8), zatim spojite na izvor napajanja.
 3. Indikator punjenja (3) će svijetliti crveno kada je uređaj priključen na punjenje. Za potpuno punjenje uređaja potrebno je otprilike 3,5 sata.
 4. Kada je uređaj potpuno napunjen, indikator punjenja (3) će se ugasi.
- NAPOMENA: Uređaj se ne može koristiti dok se puni.
- NAPOMENA: Ovo je proizvod s litij-ionskom baterijom. Kada se ne koristi, preporučuje se punjenje svaka tri mjeseca kako bi se osigurao vijek trajanja baterije.
- NAPOMENA: Kada indikator punjenja (3) počne treperiti, baterija je niska. Spojite uređaj na punjenje što je prije moguće.

KORIŠTENJE UREĐAJA

Dopunjavanje kave u spremnik u zrnu (5):

1. Odvijte spremnik za zrno (5). Okrenite tijelo (1) u smjeru kazaljke na satu. Obratite pozornost na simbol brave na spremniku za zrno (5). Kada strelica na tijelu (1) pokazuje otvoreni lokot, tijelo (1) se može izvaditi iz spremnika (5).
2. Stavite zrna kave. Spremnik za kavu u zrnu (5) može sadržavati do približno 30 g zrna kave.
3. Zatvorite spremnik za zrno (5). Uvjerite se da strelica na kućištu (1) pokazuje na zatvoreni lokot.

MLJEVENJE ŽITA

Uređaj ima dva načina mljevenja: kontinuirani i 3-minutni.

Način kontinuiranog mljevenja: jednom pritisnete gumb za mljevenje (2). Uređaj će započeti mljevenje i zaustaviti se tek kada je posuda za zrno (5) prazna. Uređaj možete zaustaviti jednim pritiskom na tipku za mljevenje (2).

NAPOMENA: mlinac automatski prepoznaje prisutnost zrna kave u posudi (5). Ako

pokrenete mlin prazan, on će raditi otprilike 5 sekundi i zatim se isključiti. 3-minutni način mljevenja: pritisnite tipku za mljevenje (2) i držite je 3 sekunde. Uređaj će se automatski pokrenuti i započeti mljevenje žitarica 3 minute. Uređaj možete zaustaviti jednim pritiskom na tipku za mljevenje (2). U ovom načinu rada uređaj radi i kada je posuda za zrno (5) prazna.

Podešavanje finoće mljevenja:

Uklonite posudu za mljevenu kavu (6). Gumb za podešavanje finoće mljevenja nalazi se na dnu posude za žitarice (5). Okrenite kotačić prema svojim željama:

- krupnije zrno se dobiva okretanjem gumba za podešavanje (4) na dnu posude za zrno (5) ulijevo, suprotno od kazaljke na satu.
- fino zrno se dobiva okretanjem gumba za podešavanje (4) u smjeru kazaljke na satu.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Preporučljivo je čistiti mlin priloženom četkom za čišćenje (9).

NE URANJTE MLIN U VODU!

Ako je potrebno, obrišite kućište mlina vlažnom krpom.

Ako odvrnete čičak, sastavite ga natrag kao što je prikazano na priloženoj slici (sl. 2). Ako proizvod prestane djelovati tijekom mljevenja, to može biti zbog različitih svojstava zrna kave. Pritisnite i držite tipku za mljevenje (2) 3 sekunde za prisilni rad.

TEHNIČKI PODACI

Vrijeme punjenja: oko 3,5 sata

Snaga: 25W

Napon punjenja: DC 5V, 1A

Kapacitet baterije: 1800mAh, 3.7V, Li-ion



Za dobrobit okoliša. Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) vrećice odlagati u odgovarajuće spremnike namijenjene selektivnom prikupljanju komunalnog otpada prema njihovom opisu. Ako u uređaju ima baterija, potrebno ih je izvaditi i odvojeno odnijeti na mjesto za prikupljanje i skladištenje. Iskorišteni uređaj treba vratiti na odgovarajuće mjesto za prikupljanje i skladištenje jer opasne tvari koje sadrži mogu predstavljati prijetnju zdravlju i okolišu. Oznaka na proizvodu označava da se uređaj ne smije odlagati s komunalnim otpadom. Otpadna električna oprema je otpad koji sadrži tvari štetne za ljude, životinje i okoliš. Ove tvari mogu dovesti do onečišćenja tla, vode ili zraka te tako dospjeti u ljudski organizam i dovesti do brojnih zdravstvenih tegoba kao što su: poremećaji vida, sluha i govora, a mogu dovesti i do oštećenja bubrega, jetre i srca, i uzrokuju kožne bolesti. Štetne tvari također mogu imati negativan učinak na dišni i reproduktivni sustav te dovesti do raka. Konzumacija biljaka koje rastu na zaraženom tlu i proizvoda dobivenih od njih može predstavljati rizik od gore navedenih zdravstvenih učinaka. **Ne bacajte uređaj u kontejnere za komunalni otpad!!**

Servis Ako želite kupiti rezervne dijelove ili prijaviti bilo kakvu reklamaciju, obratite se izravno prodavaču koji je izdao račun.

Керівництво користувача (UK)

УМОВИ БЕЗПЕКИ ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ ПРОЧИТАЙТЕ УВАЖНО ТА ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ДОВІДКУ В МАЙБУТНЬОМУ

1. Перед використанням пристрою прочитайте посібник користувача та дотримуйтеся вказівок, що містяться в ньому. Виробник не несе відповідальності за шкоду, спричинену використанням пристрою не за призначенням або неналежною експлуатацією.
2. Пристрій лише для домашнього використання. Не використовуйте для будь-яких інших цілей, несумісних з його призначенням.
3. Пристрій слід підключати лише до USB-порту 5 В.
4. Будьте особливо обережні, користуючись пристроєм, коли поруч знаходяться діти. Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм і не дозволяйте дітям або людям, які не знайомі з пристроєм, користуватися ним.
5. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Це обладнання можуть використовувати діти віком від 8 років та особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, або люди, які не мають досвіду чи знань про обладнання, якщо вони знаходяться під наглядом або отримали інструкції щодо того, як використовувати обладнання та знати про небезпеку, пов'язану з його використанням. Діти не повинні гратися з обладнанням. Очищення та обслуговування пристрою не повинні виконувати діти, якщо вони не

старші 8 років, і ці дії виконуються під наглядом.

6. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Зберігайте пристрій у недоступному для дітей місці.

7. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Неправильне використання пристрою може призвести до травм, включаючи порізи та садна.

8. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Будьте обережні під час наповнення контейнера, спорожнення контейнера та чищення.

9. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: вимкніть пристрій, перш ніж наближатися до частин, які рухаються під час використання.

10. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не рухайте пристрій під час роботи.

11. Не занурюйте кабель, вилку або весь пристрій у воду чи будь-яку іншу рідину. Не піддавайте пристрій впливу погодних умов (дощ, сонце тощо) і не використовуйте його в умовах підвищеної вологості (ванні кімнати, вологі будиночки).

12. Не використовуйте пристрій, який будь-яким чином пошкоджений або не працює належним чином. Віднесіть пошкоджений пристрій до відповідного сервісного центру для перевірки або ремонту. Усі ремонти можуть виконуватися лише авторизованими сервісними центрами. Неправильно виконаний ремонт може становити серйозну загрозу для користувача.

13. Розмістіть пристрій на прохолодній, стійкій, рівній поверхні, подалі від гарячих кухонних приладів, таких як: електрична плита, газовий пальник тощо.

14. Не використовуйте пристрій поблизу легкозаймистих матеріалів.

15. Не використовуйте пристрій поблизу води, наприклад, у душі, у ванні або над раковиною з водою.
16. Не беріть пристрій мокрими руками.
17. М'ясорубку не можна мити в посудомийній машині або занурювати у воду.
18. Не використовуйте млинок, коли камера порожня.
19. Не використовуйте м'ясорубку для подрібнення спецій, крім тих, для яких вона призначена.
20. Перед помелом перевірте, чи між кавовими зернами не потрапили сторонні частинки.
21. Максимальний час роботи приладу 9 хвилин.

ОПИС ПРИСТРОЮ (мал. 1)

1-й корпус	2. Кнопка подрібнення	3. Індикатор зарядки
4. Ручка регулювання тонкості помелу	5. Ємність для кавових зерен	
6. Контейнер для меленої кави	7. Зарядний кабель	
8. Гніздо для зарядки	9. Кисть	

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

1. Не використовуйте пристрій, поки він не буде повністю заряджено.
 2. Щоб зарядити, підключіть зарядний кабель (7) до зарядного гнізда (8), а потім підключіть до джерела живлення.
 3. Індикатор заряджання (3) стане червоним, коли пристрій буде підключено до зарядки. Щоб повністю зарядити пристрій, потрібно приблизно 3,5 години.
 4. Коли пристрій буде повністю заряджено, індикатор заряджання (3) вимкнеться.
- ПРИМІТКА: пристрій не можна використовувати під час зарядки.
- ПРИМІТКА. Це продукт із літій-іонним акумулятором. Якщо акумулятор не використовується, його рекомендується заряджати кожні три місяці, щоб забезпечити термін служби акумулятора.
- ПРИМІТКА. Коли індикатор заряджання (3) починає блимати, акумулятор розряджений. Якнайшвидше підключіть пристрій до зарядки.

ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ

Доповнення кави в бункер для зерен (5):

1. Відкрутіть контейнер для зерна (5). Поверніть корпус (1) за годинниковою стрілкою. Зверніть увагу на символ замка на контейнері для зерна (5). Коли стрілка

на корпусі (1) вказує на відкритий замок, корпус (1) можна вийняти з контейнера (5).

2. Покладіть кавові зерна. Бункер для зерен (5) може вміщувати приблизно до 30 г кавових зерен.

3. Закрийте контейнер для зерна (5). Переконайтеся, що стрілка на корпусі (1) вказує на закритий замок.

ПОМЕЛ ЗЕРНА

Апарат має два режими помелу: безперервний і 3 хвилини.

Режим безперервного помелу: один раз натисніть кнопку помелу (2). Пристрій почне помел і зупиниться лише тоді, коли контейнер для зерна (5) буде порожнім. Ви можете зупинити пристрій, натиснувши один раз кнопку подрібнення (2).

ПРИМІТКА: м'ясорубка автоматично визначає наявність кавових зерен у контейнері (5). Якщо ви запустите м'ясорубку з порожньою водою, вона працюватиме приблизно 5 секунд, а потім вимкнеться.

3-хвилинний режим подрібнення: натисніть кнопку подрібнення (2) і утримуйте 3 секунди. Апарат запуститься автоматично і почне подрібнювати зерно протягом 3 хвилин. Ви можете зупинити пристрій, натиснувши кнопку подрібнення (2) один раз. У цьому режимі пристрій працює навіть при порожньому зерновому контейнері (5).

Регулювання тонкості помелу:

Вийміть контейнер для меленої кави (6). Ручка регулювання тонкості помелу розташована на дні контейнера для зерна (5). Поверніть циферблат відповідно до ваших уподобань:

- більш грубе зерно можна отримати, повернувши ручку регулювання (4) на дні контейнера для зерна (5) вліво проти годинникової стрілки.

- дрібне зерно отримується поворотом ручки регулювання (4) за годинниковою стрілкою.

ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

Рекомендується чистити м'ясорубку щіткою для чищення (9), що входить у комплект.

НЕ ЗАНУРЮЙТЕ МЛИН У ВОДУ!

При необхідності протріть корпус млинця вологою ганчіркою.

Якщо ви відкрутите фрезу, з'єднайте її назад, як показано на малюнку (мал. 2).

Якщо продукт перестає працювати під час помелу, це може бути пов'язано з різними властивостями кавових зерен. Натисніть і утримуйте кнопку подрібнення (2) протягом 3 секунд, щоб активувати роботу.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Час зарядки: близько 3,5 годин

Потужність: 25 Вт

Напруга зарядки: DC 5V, 1A

Ємність акумулятора: 1800mAh, 3.7V, Li-ion



Заради довкілля. Картонну упаковку та поліетиленові (ПЕ) пакети викидати у відповідні контейнери, призначені для селективного збору побутових відходів відповідно до їх опису. Якщо в пристрої є батареї, їх слід виїняти окремо на пункт збору та зберігання. Використаний пристрій слід повернути до відповідного пункту збору та зберігання, оскільки небезпечні речовини, які він містить, можуть становити загрозу здоров'ю та навколишньому середовищу. Маркування на виробі вказує на те, що пристрій не можна викидати з побутовими відходами. Відходи електрообладнання - це відходи, які містять речовини, шкідливі для людей, тварин і навколишнього середовища. Ці речовини можуть призвести до забруднення ґрунту, води чи повітря, а отже, можуть потрапити в організм людини та призвести до численних захворювань, таких як: порушення зору, слуху та мови, а також можуть призвести до пошкодження нирок, печінки та серця, і викликають шкірні захворювання. Шкідливі речовини також можуть мати негативний вплив на дихальну та репродуктивну системи та призводити до раку. Споживання рослин, що ростуть на оскаржених ґрунтах, і продуктів, отриманих з них, може становити ризик вищезазначених наслідків для здоров'я. **Не викидайте пристрій у контейнери для міських відходів!!**

Сервіс Якщо ви бажаєте придбати запчастини або повідомити про будь-які скарги, зв'яжіться безпосередньо з продавцем, який видав чек.

Упутство за употребу (SR)

БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ ВАЖНА БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА ПАЖЛИВО ПРОЧИТАЈТЕ И ЗАЧУВАЈТЕ ЗА БУДУЋЕ РЕФЕРЕНЦЕ

1. Пре употребе уређаја, прочитајте упутство за употребу и следите упутства садржана у њему. Произвођач није одговоран за штету проузроковану употребом уређаја супротно његовој намени или неправилним радом.
2. Уређај је само за кућну употребу. Немојте користити у било које друге сврхе које нису у складу са његовом наменом.
3. Уређај треба да буде повезан само на 5В УСБ порт.
4. Будите посебно опрезни када користите уређај када су деца у близини. Не дозволите деци да се играју са уређајем и не дозволите деци или особама које нису упознате са уређајем да га користе.
5. **УПОЗОРЕЊЕ:** Ову опрему могу користити деца

старија од 8 година и особе са смањеним физичким, сензорним или менталним способностима, или особе које немају искуства или знања о опреми, ако су под надзором или су им дата упутства о томе како да користите опрему и упутства о безбедној употреби уређаја и свесни опасности које су повезане са његовом употребом. Деца не би требало да се играју са опремом. Чишћење и одржавање уређаја не би требало да обављају деца осим ако нису старија од 8 година и ове активности се обављају под надзором.

6. УПОЗОРЕЊЕ: Држите уређај ван домаћаја деце.

7. УПОЗОРЕЊЕ: Неправилна употреба уређаја може довести до повреда, укључујући посекотине и огреботине.

8. УПОЗОРЕЊЕ: Будите пажљиви при пуњењу контејнера, пражњењу контејнера и чишћењу.

9. УПОЗОРЕЊЕ: Искључите уређај пре него што приђете деловима који се померају током употребе.

10. УПОЗОРЕЊЕ: Не померајте уређај током рада.

11. Не ураћајте кабл, утикач или цео уређај у воду или било коју другу течност. Не излажите уређај временским условима (киша, сунце, итд.) нити га користите у условима високе влажности (купатила, влажне кампове).

12. Немојте користити уређај који је на било који начин оштећен или не ради исправно. Однесите оштећени уређај у одговарајући сервисни центар на преглед или поправку. Све поправке смеју да обављају само овлашћени сервиси. Неправилно обављене поправке могу представљати озбиљну претњу за корисника.

13. Поставите уређај на хладну, стабилну, равну површину, даље од врућих кухињских апарата као што су: електрични шпорет, гасни горионик итд.

14. Не користите уређај у близини запаљивих материјала.

15. Немојте користити уређај у близини воде, нпр. под тушем, у кади или изнад лавабоа са водом.

16. Немојте руковати уређајем мокрым рукама.

17. Млин не треба прати у машини за прање судова или потапати у воду.

18. Немојте користити млин када је комора празна.

19. Немојте користити млин за млевење других зачина осим оних за које је намењен.

20. Пре млевења, проверите да ли су неке стране честице ушле између зрна кафе.

21. Максимално време рада уређаја је 9 минута.

ОПИС УРЕЂАЈА (сл. 1)

1. корпус	2. Дугме за млевење	3. Индикатор пуњења
4. Дугме за подешавање финоће млевења	5. Контејнер за кафу у зрну	
6. Посуда за млевену кафу	7. Кабл за пуњење	
8. Утичница за пуњење	9. Четка	

ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ

1. Немојте користити уређај док се потпуно не напуни.

2. Да бисте напунили, повежите кабл за пуњење (7) у утичницу за пуњење (8), а затим прикључите на извор напајања.

3. Индикатор пуњења (3) ће постати црвен када је уређај повезан на пуњење. За потпуно пуњење уређаја потребно је око 3,5 сата.

4. Када се уређај потпуно напуни, индикатор пуњења (3) ће се искључити.

НАПОМЕНА: Уређај се не може користити док се пуни.

НАПОМЕНА: Ово је производ са литијум-јонском батеријом. Када се не користи, препоручује се пуњење свака три месеца да би се обезбедио радни век батерије.

НАПОМЕНА: Када индикатор пуњења (3) почне да трепери, батерија је празна.

Прикључите уређај на пуњење што је пре могуће.

КОРИШЋЕЊЕ УРЕЂАЈА

Пуњење кафе у резервоару за зрна (5):

1. Одвртите посуду за зрно (5). Окрените тело (1) у смеру казаљке на сату. Обратите пажњу на симбол браве на посуди за зрно (5). Када стрелица на телу (1) покажује на отворени катанац, тело (1) се може извадити из контејнера (5).
2. Ставите зрна кафе. Спремник за зрна (5) може да садржи до приближно 30 г кафе у зрну.
3. Затворите посуду за зрно (5). Уверите се да стрелица на телу (1) показује на затворени катанац.

МЛЕВЕЊЕ Зрна

Уређај има два режима млевења: континуирано и 3 минута.

Режим континуираног млевења: једном притисните дугме за млевење (2). Уређај ће започети млевење и зауставити се тек када је посуда за зрно (5) празна. Уређај можете зауставити притиском на дугме за млевење једном (2).

НАПОМЕНА: млин аутоматски детектује присуство зрна кафе у посуди (5). Ако млин покренете празним, он ће радити отприлике 5 секунди, а затим ће се искључити.

3-минутни режим млевења: притисните дугме за млевење (2) и држите га 3 секунде. Уређај ће се аутоматски покренути и почети да меље зрно 3 минута. Уређај можете зауставити притиском на дугме за млевење (2) једном. У овом режиму уређај ради и када је посуда за зрно (5) празан.

Подешавање финоће млевења:

Уклоните посуду за млевену кафу (6). Дугме за подешавање финоће млевења налази се на дну посуде за зрно (5). Окрените точкић према вашим жељама:

- крупније зрно се добија окретањем дугмета за подешавање (4) на дну посуде за зрно (5) улево, у смеру супротном од казаљке на сату.
- фино зрно се добија окретањем дугмета за подешавање (4) у смеру казаљке на сату.

ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ

Препоручљиво је очистити млин са приложеном четком за чишћење (9).

НЕ ПОТОПАЈТЕ МЛИН У ВОДУ!

Ако је потребно, обришите кућиште бруснице влажном крпом.

Ако одвртнете шраф, саставите га назад као што је приказано на приложеној слици (сл. 2).

Ако производ престане да ради током млевења, то може бити због различитих својстава зрна кафе. Притисните и држите дугме за млевење (2) 3 секунде да бисте активирали рад.

ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Време пуњења: око 3,5 сата

Снага: 25В

Напон пуњења: ДЦ 5В, 2А

Капацитет батерије: 1800mAh, 3.7В, Ли-ион



Због животне средине. Картонску амбалажу и полиетиленске (ПЕ) кесе бацити у одговарајуће контејнере намењене за селективно сакупљање комуналног отпада у складу са њиховим описом. Ако у уређају постоје батерије, треба их уклонити и однети на место за прикупљање и складиштење одвојено. Коришћени уређај треба вратити на одговарајуће место за сакупљање и складиштење, јер опасне супстанце које садржи могу представљати опасност по здравље и животну средину. Ознака на производу указује да се уређај не сме одлагати са комуналним отпадом. Отпадна електрична опрема је отпад који садржи супстанце штетне за људе, животиње и животну средину. Ове супстанце могу довести до загађења земљишта, воде или ваздуха, а самим тим могу ући у људски организам и довести до бројних здравствених тегоба, као што су: поремећаји вида, слуха и говора, а могу довести и до оштећења бубрега, јетре и срца, и изазивају кожне болести. Штетне супстанце такође могу негативно утицати на респираторни и репродуктивни систем и довести до рака. Потрошња биљака које расту на притуженим земљиштима и производа добијених од њих може представљати ризик од горе наведених здравствених ефеката. **Не бацајте уређај у контејнере за комунални отпад!!**
Сервис Ако желите да купите резервне делове или да пријавите било какве рекламације, контактирајте директно продавца који је издао рачун.

دليل المستخدم (RA)

شروط السلامة

تعليمات هامة للسلامة

اقرأ بعناية واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل

1. قبل استخدام الجهاز، اقرأ دليل المستخدم واتبع التعليمات الواردة فيه. الشركة المصنعة ليست مسؤولة عن الأضرار الناجمة عن استخدام الجهاز بشكل مخالف للاستخدام المقصود منه أو التشغيل غير السليم.
2. الجهاز للاستخدام المنزلي فقط. لا تستخدم لأية أغراض أخرى لا تتفق مع الاستخدام المقصود.
3. يجب توصيل الجهاز بمنفذ USB 5 فولت فقط.
4. كن حذرًا بشكل خاص عند استخدام الجهاز عندما يكون الأطفال بالقرب منك. لا تسمح للأطفال باللعب بالجهاز ولا تسمح للأطفال أو الأشخاص غير المعتادين على الجهاز باستخدامه.
5. تحذير: يمكن استخدام هذه المعدات من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن 8 سنوات والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الأشخاص الذين يفتقرون إلى الخبرة أو المعرفة بالمعدات، إذا تم الإشراف عليهم أو تلقوا تعليمات حول كيفية استخدامها. استخدام تعليمات

- الاستخدام الآمن للجهاز وعلى دراية بالمخاطر المرتبطة باستخدامه. يجب ألا يلعب الأطفال بالمعدات. يجب ألا يقوم الأطفال بتنظيف الجهاز وصيانته إلا إذا تجاوزوا سن 8 سنوات، ويتم تنفيذ هذه الأنشطة تحت إشراف.
6. تحذير: احفظ الجهاز بعيدًا عن متناول الأطفال.
7. تحذير: قد يؤدي الاستخدام غير السليم للجهاز إلى حدوث إصابات، بما في ذلك الجروح والسحجات.
8. تحذير: كن حذرًا عند ملء الحاوية وعند تفريغها وعند التنظيف.
9. تحذير: قم بإيقاف تشغيل الجهاز قبل الاقتراب من الأجزاء التي تتحرك أثناء الاستخدام.
10. تحذير: لا تحرك الجهاز أثناء التشغيل.
11. لا تغمر الكابل أو القابس أو الجهاز بأكمله في الماء أو أي سائل آخر. لا تعرض الجهاز للظروف الجوية (المطر والشمس وما إلى ذلك) ولا تستخدمه في ظروف الرطوبة الزائدة (الحمامات وبيوت التخييم الرطبة).
12. لا تستخدم جهازًا تالفًا بأي شكل من الأشكال أو لا يعمل بشكل صحيح. خذ الجهاز التالف إلى مركز الخدمة المناسب للفحص أو الإصلاح. لا يجوز إجراء جميع الإصلاحات إلا من خلال نقاط الخدمة المعتمدة. قد تشكل الإصلاحات التي تم إجراؤها بشكل غير صحيح تهديدًا خطيرًا للمستخدم.
13. ضع الجهاز على سطح بارد ومستقر ومستوي، بعيدًا عن أدوات المطبخ الساخنة مثل: الموقد الكهربائي، وموقد الغاز، وغيرها.
14. لا تستخدم الجهاز بالقرب من المواد القابلة للاشتعال.
15. لا تستخدم الجهاز بالقرب من الماء، على سبيل المثال أثناء الاستحمام أو في حوض الاستحمام أو فوق حوض به ماء.
16. لا تتعامل مع الجهاز بأيدي مبتلة.
17. لا ينبغي غسل المطحنة في غسالة الأطباق أو غمرها في الماء.
18. لا تستخدم المطحنة عندما تكون الحجرة فارغة.
19. لا تستخدم المطحنة لطحن بهارات غير تلك المخصصة لها.
20. قبل الطحن، تحقق مما إذا كانت هناك أي جزيئات غريبة قد دخلت بين حبوب البن.
21. الحد الأقصى لوقت تشغيل الجهاز هو 9 دقائق.

- نحشلا رشوم 3. نعطلا رز 2. الف يلق الأول
 4. نومقلا بوبح ةيواح 5. نعطلا ققيد لي دعت ض بقم.
 6. نحشلا لباك 7. نوحطملا نبلل ةيواح
 8. نحشلا سبقم 9. ةاشرف

قبل الاستخدام الأول

1. لا تستخدم الجهاز حتى يتم شحنه بالكامل.
2. للشحن، قم بتوصيل كابل الشحن (7) بمقبس الشحن (8)، ثم قم بتوصيله بمصدر طاقة.
3. سيتحول مؤشر الشحن (3) إلى اللون الأحمر عند توصيل الجهاز بالشحن. يستغرق شحن الجهاز بالكامل حوالي 3.5 ساعة.
4. عندما يتم شحن الجهاز بالكامل، سينطفئ مؤشر الشحن (3).
- ملحوظة: لا يمكن استخدام الجهاز أثناء الشحن.
- ملحوظة: هذا المنتج مزود ببطارية ليثيوم أيون. عند عدم الاستخدام، يوصى بالشحن كل ثلاثة أشهر لضمان عمر البطارية.
- ملاحظة: عندما يبدأ مؤشر الشحن (3) في الوميض، تكون البطارية منخفضة. قم بتوصيل الجهاز بالشحن في أسرع وقت ممكن.

استخدام الجهاز

- إعادة تعبئة القهوة في قادوس الحبوب (5):
1. قم بفك حاوية الحبوب (5). أدر الجسم (1) في اتجاه عقارب الساعة. انتبه إلى رمز القفل الموجود على حاوية الحبوب (5). عندما يشير السهم الموجود على الجسم (1) إلى القفل المفتوح، يمكن إزالة الجسم (1) من الحاوية (5).
 2. ضعي حبوب القهوة. يمكن أن يحتوي قادوس الحبوب (5) على ما يصل إلى 30 جرامًا تقريبًا من حبوب القهوة.
 3. أغلق حاوية الحبوب (5). تأكد من أن السهم الموجود على الجسم (1) يشير إلى القفل المغلق.

طحن الحبوب

- يحتوي الجهاز على وضعين للطحن: مستمر و 3 دقائق.
- وضع الطحن المستمر: اضغط على زر الطحن (2) مرة واحدة. سيبدأ الجهاز في الطحن ويتوقف فقط عندما تكون حاوية الحبوب (5) فارغة. يمكنك إيقاف الجهاز بالضغط على زر الطحن مرة واحدة (2).
- ملاحظة: تستشعر المطحنة تلقائيًا وجود حبوب القهوة في الحاوية (5). إذا قمت بتشغيل المطحنة وهي فارغة، فسوف تعمل لمدة 5 ثوانٍ تقريبًا ثم تتوقف عن العمل.
- وضع الطحن لمدة 3 دقائق: اضغط على زر الطحن (2) واستمر في الضغط لمدة 3 ثوانٍ. سيبدأ الجهاز تلقائيًا ويبدأ في طحن الحبوب لمدة 3 دقائق. يمكنك إيقاف الجهاز بالضغط على زر الطحن (2) مرة واحدة. في هذا الوضع يعمل الجهاز حتى عندما تكون حاوية الحبوب (5) فارغة.

تعديل دقة الطحن:

- قم بإزالة حاوية القهوة المطحونة (6). يوجد مقبض تعديل دقة الطحن في الجزء السفلي من حاوية الحبوب (5). أدر القرص حسب تفضيلاتك:
- يتم الحصول على الحبوب الخشنة عن طريق إدارة مقبض الضبط (4) الموجود أسفل حاوية الحبوب (5) إلى اليسار، عكس اتجاه عقارب الساعة.
 - يتم الحصول على الحبوب الناعمة عن طريق إدارة مقبض الضبط (4) في اتجاه عقارب الساعة.

التنظيف والصيانة

- يوصى بتنظيف المطحنة باستخدام فرشاة التنظيف المرفقة (9).
- لا تغمر الطاحونة في الماء!
- إذا لزم الأمر، امسح مبيت المطحنة بقطعة قماش مبللة.

إذا قمت بفك الغالف، قم بتريكيه مرة أخرى كما هو موضح في الصورة المرفقة (الصورة 2).
إذا توقف المنتج عن العمل أثناء الطحن، فقد يكون ذلك بسبب اختلاف خصائص حبوب البن. اضغط مع الاستمرار على زر الطحن (2) لمدة 3 ثوانٍ لفرض التشغيل.

البيانات الفنية

وقت الشحن: حوالي 3.5 ساعة

الطاقة: 25 واط

جهد الشحن: تيار مستمر 5 فولت، 2 أمبير

سعة البطارية: 1800 مللي أمبير، 3.7 فولت، ليثيوم أيون



مناسبة في حاويات (PE) ينبغي إلقاء أكياس التغليف المصنوعة من الورق المقوى وأكياس البولي إثيلين من أجل الدابة. تخلص من أكياس التغليف المتبقية الانتفاخات البليدية وفقاً لموسمها. إذا كانت هناك بطاريات في الجهاز، فيجب إزالتها والجهاز المستخدم إلى نقطة التجميع المناسبة، بشكل منفصل في وقت إزالته مع التخلص من البطاريات. تأخذ لا حيث أن المواد الخطرة التي يحتوي عليها قد تشكل خطراً على الصحة والبيئة. تشير العلامة الموجودة على المنتج إلى ما ينبغي التخلص من الجهاز مع. فإليات المعدات الكهربائية هي ذات فإليات التي توي على مواد ضارة بالإسالة والحد والحد والحد. قد تؤدي هذه المواد إلى الموت. تربية الماء أو البراءة، كما أن تدخل إلى جسم الإنسان وتؤدي إلى أمراض صعبة عند عده، مثل: اضطرابات في الرؤية الجلدية، كما أن المواد الضارة والسمع والظن، كما قد تؤدي إلى تلي الكلى والكبد والقلب. وبسبب الأمراض التي تنمو في التربة قد يكون لها تأثير سلبي على الجهازين التنفسي والتهابي وتؤدي إلى الإصابة بالسرطان. إن استهلاك النباتات التي لا تفي لا ترمي في الحاويات المذكورة، والمنتجات المشتقة منها قد تشكل خطراً على الآثار الصحية المذكورة أعلاه.

إذا كنت ترغب في شراء قطع غيار أو الإبل لبيع عن أية شكاوى، في يرجى الاتصال مباشرة بالقطاع الخدمية الذي أصدر الإبل.

İstifadəçi təlimatı (AZ)

TƏHLÜKƏSİZLİK ŞƏRTLƏRİ

Vacib TƏHLÜKƏSİZLİK TƏLİMATLARI

DIQQƏTLƏ OXUYUN VƏ GƏLƏCƏK İSTİFADƏ

ÜÇÜN SAXLAYIN

1. Cihazı istifadə etməzdən əvvəl istifadəçi təlimatını oxuyun və orada olan təlimatlara əməl edin. İstehsalçı cihazın təyinatı üzrə istifadə edilməməsi və ya düzgün işləməməsi nəticəsində dəyən ziyanə görə məsuliyyət daşımır.
2. Cihaz yalnız evdə istifadə üçündür. Təyinatına uyğun olmayan başqa məqsədlər üçün istifadə etməyin.
3. Cihaz yalnız 5V USB portuna qoşulmalıdır.

4. Uşaqlar yaxınlıqda olduqda cihazdan istifadə edərkən xüsusilə diqqətli olun. Uşaqların cihazla oynamasına icazə verməyin və uşaqların və ya cihazla tanış olmayan şəxslərin ondan istifadə etməsinə icazə verməyin.
5. XƏBƏRDARLIQ: Bu avadanlıq 8 yaşdan yuxarı uşaqlar və fiziki, duyğu və ya əqli imkanları zəif olan şəxslər və ya avadanlıq haqqında təcrübəsi və ya biliyi olmayan şəxslər tərəfindən istifadə oluna bilər, əgər onlar nəzarət altındadırsa və ya onlara təlimat verilibsə cihazın təhlükəsiz istifadəsi üzrə təlimatlardan istifadə edin və onun istifadəsi ilə bağlı təhlükələrdən xəbərdar olun. Uşaqlar avadanlıqla oynamamalıdırlar. 8 yaşdan yuxarı olmayan və bu fəaliyyətlər nəzarət altında həyata keçirilmədikdə, cihazın təmizlənməsi və saxlanması uşaqlar tərəfindən həyata keçirilməməlidir.
6. XƏBƏRDARLIQ: Cihazı uşaqların əli çatmayan yerdə saxlayın.
7. XƏBƏRDARLIQ: Cihazdan düzgün istifadə edilməməsi kəsiklər və aşınmalar da daxil olmaqla xəsarətlərlə nəticələnə bilər.
8. XƏBƏRDARLIQ: Konteyneri doldurarkən, qabı boşaltarkən və təmizləyərkən diqqətli olun.
9. XƏBƏRDARLIQ: İstifadə zamanı hərəkət edən hissələrə yaxınlaşmazdan əvvəl cihazı söndürün.
10. XƏBƏRDARLIQ: Əməliyyat zamanı cihazı tərpətməyin.
11. Kabeli, fişini və ya bütün cihazı suya və ya hər hansı digər mayeyə batırmayın. Cihazı hava şəraitinə (yağış, günəş və s.) məruz qoymayın və ya artan rütubət şəraitində (hamam otaqları, rütubətli düşərgələr) istifadə etməyin.
12. Hər hansı bir şəkildə zədələnmiş və ya düzgün

işləməyən cihazdan istifadə etməyin. Zədələnmiş cihazı yoxlama və ya təmir üçün müvafiq xidmət mərkəzinə aparın. Bütün təmir işləri yalnız səlahiyyətli xidmət mənəqələri tərəfindən həyata keçirilə bilər. Düzgün yerinə yetirilməmiş təmir istifadəçi üçün ciddi təhlükə yarada bilər.

13. Cihazı sərin, dayanıqlı, bərabər səthə, isti mətbəx cihazlarından uzaqda yerləşdirin, məsələn: elektrik sobası, qaz ocağı və s.

14. Cihazı yanan materialların yanında istifadə etməyin.

15. Cihazı suyun yanında, məsələn, duşda, küvetdə və ya su ilə lavabonun üstündə istifadə etməyin.

16. Cihazı yağ əllərlə tutmayın.

17. Taşlama maşını qabyuyan maşında yuyulmamalı və suya batırılmamalıdır.

18. Kamera boş olduqda dəyirmanı istifadə etməyin.

19. Ögütücüdən nəzərdə tutulduğundan başqa ədvviyyatları üyütmək üçün istifadə etməyin.

20. Ögütmədən əvvəl qəhvə dənələri arasında hər hansı yad hissəciklərin olub olmadığını yoxlayın.

21. Cihazın maksimum işləmə müddəti 9 dəqiqədir.

CİHAZIN TƏSVİRİ (şəkil 1)

1-ci Korpus	2. Əzmək düyməsi	3. Doldurma göstəricisi
4. Taşlama incəliyinin tənzimlənməsi düyməsi	5. Qəhvə dənələri üçün qab	
6. Əzilmiş qəhvə üçün qab	7. Doldurma kabeli	
8. Doldurma yuvası	9. Fırça	

İLK İSTİFADƏDƏN ƏVVƏL

1. Cihaz tam doldurulana qədər istifadə etməyin.

2. Doldurmaq üçün doldurma kabelini (7) doldurma rozetkasına (8), sonra enerji

mənbəyinə qoşun.

3. Cihaz doldurulmağa qoşulduqda, doldurma göstəricisi (3) qırmızı rəngə çevriləcək.

Cihazı tam doldurmaq təxminən 3,5 saat çəkir.

4. Cihaz tam doldurulduqda, doldurma göstəricisi (3) sönəcək.

QEYD: Cihaz doldurularkən istifadə edilə bilməz.

QEYD: Bu litium-ion batareyası olan məhsuldur. İstifadə edilmədikdə, batareyanın ömrünü təmin etmək üçün hər üç ayda bir şarj etmək tövsiyə olunur.

QEYD: Doldurma göstəricisi (3) yanıb-sönməyə başlayanda, batareyaya azdır. Cihazı mümkün qədər tez doldurmağa qoşun.

CİHAZDAN İSTİFADƏ ETMƏK

Kofenin lobyə qabına doldurulması (5):

1. Taxıl qabını (5) açın. Bədəni (1) saat yönündə çevirin. Taxıl qabının (5) üzərindəki kilid simvoluna diqqət yetirin. Korpusdakı ox (1) açıq asma kilidi göstərdikdə, gövdə (1) konteynerdən (5) çıxarıla bilər.

2. Qəhvə dənələrini qoyun. Paxla qabı (5) təxminən 30 q-a qədər qəhvə dənələrini ehtiva edə bilər.

3. Taxıl qabını (5) bağlayın. Gövdədəki oxun (1) bağlı asma kilidi göstərdiyinə əmin olun.

TƏNİLLƏRİN ÖZÜLMƏSİ

Cihazın iki üyütmə rejimi var: davamlı və 3 dəqiqə.

Davamlı üyütmə rejimi: daşlama düyməsini (2) bir dəfə basın. Cihaz üyütməyə başlayacaq və yalnız taxıl qabı (5) boş olduqda dayanacaq. Siz üyütmə düyməsini bir dəfə basmaqla cihazı dayandırma bilərsiniz (2).

QEYD: dəyirman avtomatik olaraq qabda (5) qəhvə dənələrinin olduğunu hiss edir.

Taşlama maşını boş işə başlasanız, o, təxminən 5 saniyə işləyəcək və sonra sönəcək.

3 dəqiqəlik üyütmə rejimi: üyütmə düyməsini (2) basın və 3 saniyə saxlayın. Cihaz avtomatik işə düşəcək və 3 dəqiqə ərzində taxıl üyütməyə başlayacaq. Siz üyütmə düyməsini (2) bir dəfə basmaqla cihazı dayandırma bilərsiniz. Bu rejimdə cihaz taxıl qabı (5) boş olduqda belə işləyir.

Taşlama incəliyinin tənzimlənməsi:

Çəkilmis qəhvə qabını (6) çıxarın. Taşlama incəliyini tənzimləyən düymə taxıl qabının (5) altında yerləşir. Seçiminizə uyğun olaraq kadranı çevirin:

- taxıl qabının (5) altındakı tənzimləmə düyməsini (4) saat əqrəbinin əksinə sola çevirməklə daha qaba taxıl alınır.

- tənzimləmə düyməsini (4) saat əqrəbi istiqamətində çevirməklə incə taxıl əldə edilir.

TƏMİZLİK VƏ XİDMƏT

Təmizləyicini daxil olan təmizləmə fırçası (9) ilə təmizləmək tövsiyə olunur.

DƏYİRMƏNİ SUYA ÇATMAYIN!

Lazım gələrsə, ögütücü korpusunu nəm bir parça ilə silin.

Buru açsanız, onu əlavə edilmiş şəkildə göstəriləyi kimi yenidən birləşdirin (şəkil 2).

Məhsul üyüdülmə zamanı işləməyini dayandırarsa, bu, qəhvə dənələrinin fərqli xüsusiyyətlərinə görə ola bilər. İşləməyə məcbur etmək üçün üyütmə düyməsini (2) 3

saniyə basıb saxlayın.

TEXNİKİ MƏLUMAT

Doldurma müddəti: təxminən 3,5 saat

Güc: 25W

Doldurma gərginliyi: DC 5V, 1A

Akkumulyatorun tutumu: 1800mAh, 3.7V, Li-ion



Ətraf mühit naminə. Karton qablaşdırma və polietilen (PE) torbalar onların təsvirinə uyğun olaraq məişət tullantılarının seçmə yığılması üçün nəzərdə tutulmuş müvafiq qablara atılmalıdır. Cihazda batareyalar varsa, onlar çıxarılmalı və toplama və saxlama məntəqəsində ayrıca utilizasiya edilməlidir. İstifadə olunmuş cihaz müvafiq toplama və saxlama məntəqəsinə qaytarılmalıdır, çünki onun tərkibindəki təhlükəli maddələr sağlamlıq və ətraf mühit üçün təhlükə yarada bilər. Məhsulun üzərindəki işarə cihazın məişət tullantıları ilə birlikdə atılmaması lazım olduğunu göstərir. Tullantı elektrik avadanlıqları insan, heyvan və ətraf mühit üçün zərərli maddələr olan tullantılardır. Bu maddələr torpağın, suyun və ya havanın çirklənməsinə səbəb ola bilər və beləliklə də insan orqanizminə daxil olaraq çoxsaylı sağlamlıq xəstəliklərinə səbəb ola bilər, məsələn: görmə, eşitmə və nitq pozğunluqları, həmçinin böyrək, qaraciyər və ürəyin zədələnməsinə, və dəri xəstəliklərinə səbəb olur. Zərərli maddələr tənəffüs və reproduktiv sistemlərə də mənfi təsir göstərərək xərcəngə səbəb ola bilər. Şikayət olunan torpaqlarda bitən bitkilərin və onlardan alınan məhsulların istehlakı yuxarıda qeyd olunan sağlamlığa təsir riski yarada bilər. **Cihazı məişət tullantıları üçün konteynerlərə atmayın!!**

Xidmət Əgər siz ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət barədə məlumat vermək istəyirsinizsə, qəbzi verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.

Manuali i përdorimit (SQ)

KUSHTET E SIGURISË

UDHËZIME TË RËNDËSISHME TË SIGURISË

LEXONI ME KUJDES DHE MBANI PËR REFERENCA TË ARDHMEN

1. Përpara se të përdorni pajisjen, lexoni manualin e përdorimit dhe ndiqni udhëzimet që përmbahen aty. Prodhuesi nuk është përgjegjës për dëmet e shkaktuara nga përdorimi i pajisjes në kundërshtim me përdorimin e synuar ose funksionimin e pahijshëm.
2. Pajisja është vetëm për përdorim shtëpiak. Mos e përdorni për qëllime të tjera që nuk janë në përputhje me përdorimin e synuar.

3. Pajisja duhet të lidhet vetëm me portën USB 5V.
4. Jini veçanërisht të kujdesshëm kur përdorni pajisjen kur fëmijët janë afër. Mos lejoni fëmijët të luajnë me pajisjen dhe mos lejoni që fëmijët ose personat që nuk e njohin pajisjen ta përdorin atë.
5. PARALAJMËRIM: Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë mbi 8 vjeç dhe persona me aftësi të reduktuara fizike, shqisore ose mendore, ose njerëz që nuk kanë përvojë ose njohuri për pajisjen, nëse mbikëqyren ose u janë dhënë udhëzime se si të përdorni udhëzimet për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe janë të vetëdijshëm për rreziqet që lidhen me përdorimin e saj. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjet. Pastrimi dhe mirëmbajtja e pajisjes nuk duhet të kryhen nga fëmijët përveç nëse janë mbi 8 vjeç dhe këto aktivitete kryhen nën mbikëqyrje.
6. PARALAJMËRIM: Mbajeni pajisjen jashtë mundësive të fëmijëve.
7. PARALAJMËRIM: Përdorimi jo i duhur i pajisjes mund të rezultojë në lëndime, duke përfshirë prerje dhe gërvishtje.
8. PARALAJMËRIM: Kini kujdes kur mbushni enën, kur e zbrazni enën dhe kur e pastroni.
9. PARALAJMËRIM: Fikni pajisjen përpara se t'i afroheni pjesëve që lëvizin gjatë përdorimit.
10. PARALAJMËRIM: Mos e lëvizni pajisjen gjatë funksionimit.
11. Mos e zhytni kabllon, spinën ose të gjithë pajisjen në ujë ose ndonjë lëng tjetër. Mos e ekspozoni pajisjen ndaj kushteve të motit (shiu, dielli, etj.) ose mos e përdorni në kushte lagështie të shtuar (banjo, shtëpi me lagështirë kampingu).

12. Mos përdorni një pajisje që është dëmtuar në asnjë mënyrë ose që nuk funksionon siç duhet. Merrni pajisjen e dëmtuar në qendrën e duhur të shërbimit për inspektim ose riparim. Të gjitha riparimet mund të kryhen vetëm nga pikat e autorizuara të shërbimit. Riparimet e kryera në mënyrë jo të duhur mund të përbëjnë një kërcënim serioz për përdoruesin.

13. Vendoseni pajisjen në një sipërfaqe të ftohtë, të qëndrueshme, të njëtrajtshme, larg pajisjeve të nxehta të kuzhinës si: sobë elektrike, djegës me gaz etj.

14. Mos e përdorni pajisjen pranë materialeve të ndezshme.

15. Mos e përdorni pajisjen pranë ujit, p.sh. në dush, në vaskë ose mbi një lavaman me ujë.

16. Mos e trajtoni pajisjen me duar të lagura.

17. Mulliri nuk duhet të lahet në makinë larëse enësh ose të zhytet në ujë.

18. Mos e përdorni mulli kur dhoma është bosh.

19. Mos e përdorni mulli për të bluar erëza të tjera nga ato për të cilat ishte menduar.

20. Përpara bluarjes, kontrolloni nëse grimcat e huaja kanë hyrë midis kokrrave të kafesë.

21. Koha maksimale e funksionimit të pajisjes është 9 minuta.

PËRSHKRIMI I PAJISJES (img. 1)

Korpusi 1

2. Butoni i bluarjes

3. Treguesi i karikimit

4. Doreza e rregullimit të imtësisë së bluarjes

5. Enë me kokrra kafeje

6. Enë për kafe të bluar

7. Kablllo karikimi

8. Prizë karikimi

9. Furçë

PARA PËRDORIMIT TË PARË

1. Mos e përdorni pajisjen derisa të jetë karikuar plotësisht.
 2. Për të karikuar, lidhni kabllon e karikimit (7) me prizën e karikimit (8), më pas lidhni me një burim energjie.
 3. Treguesi i karikimit (3) do të bëhet i kuq kur pajisja të lidhet me karikim. Duhet rreth 3,5 orë për të ngarkuar plotësisht pajisjen.
 4. Kur pajisja të jetë e ngarkuar plotësisht, treguesi i karikimit (3) do të fiket.
- SHËNIM: Pajisja nuk mund të përdoret kur është duke u ngarkuar.
- SHËNIM: Ky është një produkt me një bateri litium-jon. Kur nuk përdoret, rekomandohet të karikoni çdo tre muaj për të siguruar jetëgjatësinë e baterisë.
- SHËNIM: Kur treguesi i karikimit (3) fillon të pulsojë, bateria është e ulët. Lidhni pajisjen me karikim sa më shpejt të jetë e mundur.

PËRDORIMI I PAJISJES

Rimbushja e kafesë në kokrrën e kokrrave (5):

1. Zhvidhosni enën e grurit (5). Kthejeni trupin (1) në drejtim të akrepave të orës. Kushtojini vëmendje simbolit të kyçes në enën e grurit (5). Kur shigjeta në trupin (1) tregon drynin e hapur, trupi (1) mund të hiqet nga ena (5).
2. Vendosni kokrrat e kafesë. Kapaku i kokrrave (5) mund të përmbajë afërsisht 30 g kokrra kafeje.
3. Mbyllni enën e grurit (5). Sigurohuni që shigjeta në trup (1) të drejtojë drynin e mbyllur.

BLUARJE KOKRIRA

Pajisja ka dy mënyra bluarjeje: të vazhdueshme dhe 3-minutëshe.

Modaliteti i bluarjes së vazhdueshme: shtypni butonin e bluarjes (2) një herë. Pajisja do të fillojë të bluajë dhe do të ndalojë vetëm kur ena e grurit (5) të jetë bosh. Mund ta ndaloni pajisjen duke shtypur butonin e bluarjes një herë (2).

SHËNIM: mulli automatikisht ndjen praninë e kokrrave të kafesë në enë (5). Nëse e nisni mulli bosh, ai do të funksionojë për rreth 5 sekonda dhe më pas do të fiket.

Modaliteti i bluarjes 3-minutëshe: shtypni butonin e bluarjes (2) dhe mbajeni për 3 sekonda. Pajisja do të fillojë automatikisht dhe do të fillojë të bluajë kokrrën për 3 minuta. Mund ta ndaloni pajisjen duke shtypur butonin e bluarjes (2) një herë. Në këtë modalitet, pajisja funksionon edhe kur ena e grurit (5) është bosh.

Rregullimi i imtësisë së bluarjes:

Hiqni enën e bluar të kafesë (6). Doreza e rregullimit të hollësisë së bluarjes ndodhet në fund të enës së grurit (5). Rrotulloni çelësin sipas preferencës suaj:

- Kokrriza më e trashë merret duke rrotulluar dorezën e rregullimit (4) në fund të enës së grurit (5) në të majtë, në drejtim të kundërt të akrepave të orës.
- kokrriza e imët fitohet duke rrotulluar dorezën e rregullimit (4) në drejtim të akrepave të orës.

PASTRIMI DHE MIRËMBAJTJA

Rekomandohet pastrimi i mullirit me furçën e pastrimit të përfshirë (9).

MOS E zhytni Mullirin NË UJË!

Nëse është e nevojshme, fshijeni kapakun e mulli me një leckë të lagur.

ნებსე ე ზხბლოკონი გრყკენ, ვენდოსენი სერისჰ სე ბაშკუ სიჭ ტრეგოჰეტ ნე ფიგურენ ე ბაშკანგჯიტურ (იმგ. 2).

ნებსე პროდუქტი ნდალონ სე პუნუარი გჯატე ბლუარჯეს, მუნდ თე ჯეტე პერ შკაკ თე ვეტე თე ნდრყშმე თე კოკრავე თე კაფესე. შტყპნი დჷე მბანი ბუტონინ ე ბლუარჯეს (2) პერ 3 სეკონდა პერ თე დეტყუარ ფუნქსიონიმინ.

ტე DHენAT TEKნიKE

კოჰა ე კარიკიმით: რრეჰ 3.5 ორე

ფუჷა: 25 W

ტენსიონი ი კარიკიმით: DC 5V, 1A

კაპაციტეტი ი ბატერისე: 1800 mAh, 3.7 V, Li-ion



პერ ჰირ თე მჷდისიტ. ამბალაჰეტ პრეჰ კარტონი დჷე ჟესე თე პოლიტელენი (PE) დუჰეტ თე ჰიდჰენ ნე კონტეინერე თე პერსტატშემ თე დესტინუარ პერ გრუმბულიმინ სელექტივ თე მბეტურინავე კომუნალე ნე პერპუთჷე მე პერსკრიმინ ე ტყრე. ნებსე კა ბატერი ნე პაისჷე, ატო დუჰეტ თე ჰიჷენ დჷე თე დერგოჰენ ნე ნჷე პიკე გრუმბულიმი დჷე მაგაზინიმი ვეჷმას. პაისჷა ე პერდორურ დუჰეტ თე კთეჰეტ ნე ნჷე პიკე თე პერსტატშმე გრუმბულიმი დჷე მაგაზინიმი, პასი სუბსტანკატ ე რეზიკშმე ჟე პერმბან მუნდ თე პერბენჷნე ნჷე კერცენიმ პერ შენდეტინ დჷე მჷდისინ. შენიმი ნე პროდუქტ ტრეგონ სე პაისჷა ნუკ დუჰეტ თე ჰიდჰეტ მე მბეტურინატ კომუნალე. მბეტჷე ე პაისჷევე ელექტრიკე ჯანე მბეტჷე ჟე პერმბაჷნე სუბსტანკა თე დემსჷმე პერ ნერეჷტ, კაფშეტ დჷე მჷდისინ. კეთო სუბსტანკა მუნდ თე ჯოჷნე ნე ნდოტენ ე ტოკეს, უჯიტ ოსე აჯრით, დჷე კესჷტო მუნდ თე ჰყნე ნე ტრუპინ ე ნერეჷტ დჷე თე ჯოჷნე ნე სემუნდჷე თე შუმტა შენდეტესორე, სი: ერრეგულიმე თე შიკიმით, დეგჯიმით დჷე თე ფოლურით, სი დჷე მუნდ თე ჯოჷნე ნე დემტიმე თე ვეშკავე, მელქისე დჷე ჯემრეს. დჷე შკაკოტჷნე სემუნდჷე თე ლეკურეს. სუბსტანკატ ე დემსჷმე გჷთასჷტო მუნდ თე კენე ნჷე ეფექტ ნეგატივ ნე სისტემინ ე ფრყმემარჯეს დჷე რიპროდჷმით დჷე თე ჯოჷნე ნე კანკერ. კონსუმიმი ი ბიმევე ჟე რიტენ ნე ტოკატ ე ანკუარა დჷე პროდუქტევე ჟე რრედჷინ პრეჰ ტყრე მუნდ თე პერბენჷნე რრეზიკ პერ ეფექტე ე მესიპერმე შენდეტესორე. **მოს ე ჰიდჷნი პაისჷენ ნე კონტეინერეტ ე მბეტურინავე კომუნალე!!**

შერბიმი ნებსე დეშჷრონი თე ბლინი პესე კემბიმი ოსე თე რაპორტონი ნდონჷე ანკესე, ჯუ ლუტემი კონტაქტონი დრეჷტპერდრეჷტ შიტესინ ჟე კა ლეშუარ ფატურენ.

ინსტრუქცია (KA)

უსაფრთხოების პირობეები

უსაფრთხოების მნიშვნელოვანი ინსტრუქციები
წაიკითხეთ ყურადღებით და შეინახეთ მომავალი
მითითებისთვის

1. მოწყობილობის გამოყენებამდე წაიკითხეთ
მომხმარებლის სახელმძღვანელო და მიჰყევით
მასში მოცემულ ინსტრუქციას. მწარმოებელი არ

- არის პასუხისმგებელი მოწყობილობის დანიშნულებისამებრ გამოყენების ან არასათანადო მუშაობის შედეგად გამოწვეული ზიანისთვის.
2. მოწყობილობა განკუთვნილია მხოლოდ სახლის გამოყენებისთვის. არ გამოიყენოთ სხვა მიზნებისთვის, რომელიც არ შეესაბამება მის დანიშნულ გამოყენებას.
3. მოწყობილობა უნდა იყოს დაკავშირებული მხოლოდ 5V USB პორტთან.
4. განსაკუთრებით ფრთხილად იყავით მოწყობილობის გამოყენებისას, როდესაც ბავშვები ახლოს არიან. არ მისცეთ ბავშვებს საშუალება ეთამაშონ მოწყობილობას და არ მისცეთ საშუალება ბავშვებს ან ადამიანებს, რომლებიც არ იცნობენ მოწყობილობას, გამოიყენონ იგი.
5. გაფრთხილება: ეს მოწყობილობა შეიძლება გამოიყენონ 8 წელზე უფროსი ასაკის ბავშვებმა და შემცირებული ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შესაძლებლობების მქონე პირებმა, ან ადამიანები, რომლებსაც არ გააჩნიათ გამოცდილება ან ცოდნა აღჭურვილობის შესახებ, თუ მათ მეთვალყურეობენ ან მიეცათ ინსტრუქციები. გამოიყენეთ ინსტრუქციები მოწყობილობის უსაფრთხო გამოყენების შესახებ და იცოდეთ მის გამოყენებასთან დაკავშირებული საფრთხეები. ბავშვებს არ უნდა ეთამაშათ აღჭურვილობა. მოწყობილობის გაწმენდა და მოვლა არ უნდა

ჩატარდეს ბავშვების მიერ, თუ ისინი არ არიან 8 წელზე უფროსი ასაკის და ეს აქტივობები ხორციელდება მეთვალყურეობის ქვეშ.

6. გაფრთხილება: შეინახეთ მოწყობილობა ბავშვებისთვის მიუწვდომელ ადგილას.

7. გაფრთხილება: მოწყობილობის არასწორმა გამოყენებამ შეიძლება გამოიწვიოს დაზიანებები, ჭრილობების და აბრაზების ჩათვლით.

8. გაფრთხილება: ფრთხილად იყავით კონტეინერის შევსებისას, კონტეინერის დაცლისას და გაწმენდისას.

9. გაფრთხილება: გამორთეთ მოწყობილობა ნაწილებთან მიახლოებამდე, რომლებიც მოძრაობენ გამოყენების დროს.

10. გაფრთხილება: არ გადაიტანოთ მოწყობილობა ექსპლუატაციის დროს.

11. არ ჩაყაროთ კაბელი, შტეფსელი ან მთელი მოწყობილობა წყალში ან სხვა სითხეში. არ დაუშვათ მოწყობილობა ამინდის პირობებში (წვიმა, მზე და ა.

12. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა, რომელიც რაიმე ფორმით არის დაზიანებული ან არ მუშაობს გამართულად. მიიტანეთ დაზიანებული მოწყობილობა შესაბამის სერვის ცენტრში შესამოწმებლად ან შესაკეთებლად. ყველა შეკეთება შეიძლება შესრულდეს მხოლოდ ავტორიზებული სერვისცენტრების მიერ. არასწორად

შესრულებულმა რემონტმა შეიძლება სერიოზული საფრთხე შეუქმნას მომხმარებელს.

13. მოათავსეთ მოწყობილობა გრილ, მდგრად, თანაბარ ზედაპირზე, მოშორებით ცხელი სამზარეულოს ტექნიკისგან, როგორიცაა: ელექტრო ღუმელი, გაზქურა და ა.შ.

14. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა აალებადი მასალების მახლობლად.

15. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა წყალთან ახლოს, მაგ.

16. არ დაამუშავოთ მოწყობილობა სველი ხელებით.

17. საფეკავი არ უნდა გაირეცხოს ჭურჭლის სარეცხ მანქანაში ან ჩაეფლო წყალში.

18. არ გამოიყენოთ საფეკავი, როცა კამერა ცარიელია.

19. არ გამოიყენოთ საფეკავი სხვა სანელებლების დასაფეკავად, გარდა იმ სანელებლებისა, რისთვისაც ის იყო განკუთვნილი.

20. დაფეკვამდე შეამოწმეთ, არის თუ არა უცხო ნაწილაკები ყავის მარცვლებს შორის.

21. აპარატის მუშაობის მაქსიმალური დროა 9 წუთი.

DEVICE DESCRIPTION (img. 1)

1. კორპუსი	2. გახეხვის ღილაკი	3. დატენვის მაჩვენებელი
4. დაფეკვის სიზუსტის რეგულირების ღილაკი	5. ყავის მარცვლის კონტეინერი	
6. კონტეინერი დაფქული ყავისთვის	7. დამტენი კაბელი	

პირველ გამოყენებამდე

1. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა ბოლომდე დატენვამდე.
2. დასატენად შეაერთეთ დამტენი კაბელი (7) დამტენის ბუდეში (8), შემდეგ კი დენის წყაროს.
3. დატენვის ინდიკატორი (3) გაწითლდება, როცა მოწყობილობა ჩართული იქნება დატენვაზე. მოწყობილობის სრულად დატენვას დაახლოებით 3,5 საათი სჭირდება.
4. როდესაც მოწყობილობა სრულად დაიტენება, დატენვის ინდიკატორი (3) გამოირთვება.

შენიშვნა: მოწყობილობის გამოყენება შეუძლებელია დატენვისას.

შენიშვნა: ეს არის პროდუქტი ლითიუმ-იონური ბატარეით. როდესაც არ იყენებთ, რეკომენდირებულია დატენვა ყოველ სამ თვეში ბატარეის მუშაობის უზრუნველსაყოფად.

შენიშვნა: როდესაც დატენვის ინდიკატორი (3) იწყებს ციმციმს, ბატარეა დაბალია. შეაერთეთ მოწყობილობა დატენვაზე რაც შეიძლება მალე.

მოწყობილობის გამოყენება

ყავის შევსება ლობიოს ბუნკერში (5):

1. გახსენით მარცვლეულის კონტეინერი (5). მოაბრუნეთ სხეული (1) საათის ისრის მიმართულებით. ყურადღება მიაქციეთ საკეტის სიმბოლოს მარცვლეულის კონტეინერზე (5). როდესაც ისარი სხეულზე (1) მიუთითებს ღია ბოქლომზე, სხეული (1) შეიძლება ამოღებულ იქნას კონტეინერიდან (5).
2. ჩაყარეთ ყავის მარცვლები. მარცვლის ბუნკერი (5) შეიძლება შეიცავდეს დაახლოებით 30 გ ყავის მარცვლებს.
3. დახურეთ მარცვლეულის კონტეინერი (5). დარწმუნდით, რომ სხეულზე (1) ისარი მიუთითებს დახურულ ბოქლომზე.

მარცვლეულის სახეხი

მოწყობილობას აქვს ორი სახეხი რეჟიმი: უწყვეტი და 3 წუთი.

უწყვეტი სახეხი რეჟიმი: ერთხელ დააჭირეთ დაფქვის ღილაკს (2).

მოწყობილობა დაიწყებს დაფქვას და შეჩერდება მხოლოდ მაშინ, როდესაც მარცვლეულის კონტეინერი (5) ცარიელი იქნება. თქვენ შეგიძლიათ გააჩეროთ მოწყობილობა ღილაკზე ერთხელ (2) დაჭერით.

შენიშვნა: საფქვავე ავტომატურად გრძნობს კონტეინერში ყავის მარცვლის არსებობას (5). თუ საფქვავს ცარიელი დაიწყებთ, ის იმუშავებს დაახლოებით 5 წამის განმავლობაში და შემდეგ გამოირთვება.

დაფქვის 3 წუთიანი რეჟიმი: დააჭირეთ დაფქვის ღილაკს (2) და გააჩერეთ 3 წამის განმავლობაში. მოწყობილობა ავტომატურად დაიწყებს მუშაობას და

დაიწყებს მარცვლის დაფქვას 3 წუთის განმავლობაში. თქვენ შეგიძლიათ გააჩეროთ მოწყობილობა ღილაკზე (2) ერთხელ დაჭერით. ამ რეჟიმში, მოწყობილობა მუშაობს მაშინაც კი, როდესაც მარცვლეულის კონტეინერი (5) ცარიელია.

დაფქვის სიზუსტის რეგულირება:

ამოიღეთ დაფქული ყავის კონტეინერი (6). დაფქვის სიზუსტის რეგულირების ღილაკი მდებარეობს მარცვლეულის კონტეინერის ძირში (5). დაატრიალეთ ციფერბლატი თქვენი სურვილის მიხედვით:

- უფრო უხეში მარცვალი მიიღება მარცვლეულის კონტეინერის (5) ძირზე მარცხნივ, საათის ისრის საწინააღმდეგოდ მობრუნებით (4) მარცხნივ.

- წვრილი მარცვალი მიიღება რეგულირების ღილაკის (4) საათის ისრის მიმართულებით მობრუნებით.

დასუფთავება და მოვლა

რეკომენდირებულია საფქვავის გაწმენდა თანდართული საწმენდი ფუნჯით (9).

არ ჩაყაროთ წისქვილი წყალში!

საჭიროების შემთხვევაში, გაწმინდეთ საფქვავის კორპუსი ნესტიანი ქსოვილით.

თუ ბურღულს გახსენით, დააბრუნეთ იგი, როგორც ნაჩვენებია თანდართულ სურათზე (სურათი 2).

თუ პროდუქტი შეწყვეტს მუშაობას დაფქვის დროს, ეს შეიძლება გამოწვეული იყოს ყავის მარცვლის განსხვავებული თვისებებით. დააჭირეთ და გააჩერეთ დაფქვის ღილაკი (2) 3 წამის განმავლობაში, რათა აიძულოთ მუშაობა.

ტექნიკური მონაცემები

დატენვის დრო: დაახლოებით 3.5 საათი

სიმძლავრე: 25 W

დატენვის ძაბვა: DC 5V, 1A

აკუმულატორის მოცულობა: 1800 mAh, 3.7V, Li-ion



გარემოს გულისთვის. მუყაოს შეფუთვა და პოლიეთილენის (PE) პარკები უნდა ჩაყარონ შესაბამის კონტეინერებში, რომლებიც განკუთვნილია მუნიციპალური ნარჩენების შერჩევითი შეგროვებისთვის მათი აღწერილობის შესაბამისად. თუ მოწყობილობაში არის ბატარეები, ისინი უნდა მოიხსნას და ცალკე გადაიტანონ შეგროვებისა და შენახვის პუნქტში. გამოყენებული მოწყობილობა უნდა დაბრუნდეს შესაბამის შეგროვებისა და შენახვის ადგილას, რადგან მასში შემავალმა სახიფათო ნივთიერებებმა შეიძლება საფრთხე შეუქმნას ჯანმრთელობას და გარემოს. პროდუქტზე მარკირება მიუთითებს, რომ მოწყობილობა არ უნდა გადაყაროს მუნიციპალურ ნარჩენებთან ერთად. ელექტრო მოწყობილობების ნარჩენები არის ნარჩენები, რომლებიც შეიცავს ადამიანის, ცხოველებისა და გარემოსთვის საზიანო ნივთიერებებს. ამ ნივთიერებებმა შეიძლება

გამოიწვიოს ნიადაგის, წყლის ან ჰაერის დაბინძურება და, ამრიგად, შეიძლება შევიდეს ადამიანის ორგანიზმში და გამოიწვიოს ჯანმრთელობის მრავალი დაავადება, როგორიცაა: მხედველობის, სმენის და მეტყველების დარღვევა, ასევე შეიძლება გამოიწვიოს თირკმელების, ღვიძლისა და გულის დაზიანება. და იწვევს კანის დაავადებებს. მავნე ნივთიერებებმა შესაძლოა უარყოფითი გავლენა მოახდინოს რესპირატორულ და რეპროდუქციულ სისტემებზე და გამოიწვიოს კიბო. საჩივარ ნიადაგზე მზარდი მცენარეების და მათგან მიღებული პროდუქტების მოხმარებამ შეიძლება გამოიწვიოს ზემოაღნიშნული ჯანმრთელობის ზემოქმედების რისკი. **არ გადაადგდით მოწყობილობა მუნიციპალური ნარჩენების კონტეინერებში!!** **სერვისი** თუ გსურთ შეიძინოთ სათადარიგო ნაწილები ან შეატყობინოთ რაიმე საჩივრის შესახებ, გთხოვთ, დაუკავშირდეთ უშუალოდ გამყიდველს, რომელმაც გასცა ქვითარი.

KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej Adler Sp. z o.o. ul. Ordona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy. Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługuje od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej, przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.

-gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.



adnotacje serwisu:

SERWIS CENTRALNY
01-237 Warszawa ul. Ordona 2A
tel. 728 - 595 - 006
serwis@adler.com.pl www.adler.com.pl

.....
(data sprzedaży)
.....
(pieczęć sklepu i podpis sprzedawcy)

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat

serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady. W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: serwis@adler.com.pl. W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu.

Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zamian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.

camry

Premium



ELECTRIC KETTLE
CR 1290



ESPRESSO MACHINE
CR 4410



SANDWICH MAKER
CR 3054



RETRO RADIO
CR 1182



AIR CONDITIONER
CR 7925



FOOD PROCESSOR
CR 4223



MIXER
CR 4220



MEAT MINCER
CR 4812



AIR FRYER OVEN
CR 6311



BAGLESS VACUUM CLEANER
CR 7046



AIR DEHUMIDIFIER
CR 7851



Trimmer
CR 2921



CERAMIC FAN HEATER
CR 7732



OIL FILLED RADIATOR
CR 7812



PORTABLE FRIDGE
CR 8076



HEATED ANIMAL DEN
CR 7431

www.camryhome.eu



AFTER SALE SERVICE NOTICE

GB	If you want to buy spare parts or make any complaints, please contact the seller who issued the receipt directly.
DE	Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder reklamieren möchten, wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer, der die Quittung ausgestellt hat.
FR	Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire des réclamations, veuillez contacter directement le vendeur qui a émis le reçu.
ES	Si desea comprar repuestos o presentar alguna queja, comuníquese directamente con el vendedor que emitió el recibo.
PT	Se você quiser comprar peças de reposição ou fazer alguma reclamação, entre em contato diretamente com o vendedor que emitiu o recibo.
LT	Jei norite įsigyti atsarginių dalių ar pateikti nusiskundimą, susisiekiite tiesiogiai su kvitą išdavusiu pardavėju.
LV	Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai izteikt pretenzijas, lūdzu, sazinieties tieši ar pārdevēju, kurš izsniedza čeku.
EST	Kui soovite osta varuosi või esitada pretensioone, võtke otse ühendust kvitungi väljastanud müüjaga.
HU	Ha póttalkatréseket szeretne vásárolni, vagy panaszt szeretne tenni, forduljon közvetlenül a bizonysolat kiállító eladóhoz.
BS	Ako želite kupiti rezervne dijelove ili napraviti reklamaciju, obratite se direktno prodavaču koji je izdao račun.
RO	Если вы хотите купить запчасти или предъявить какие-либо претензии, пожалуйста, свяжитесь напрямую с продавцом, выдавшим чек.
CZ	Chcete-li zakoupit náhradní díly nebo uplatnit jakoukoli reklamaci, kontaktujte přímo prodejce, který účtenku vystavil.
RU	Если хотите купить запчасти или предъявить претензии, пожалуйста, свяжитесь напрямую с продавцом, выдавшим чек.
GR	Εάν θέλετε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να κάνετε οποιαδήποτε παράπονα, επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή που εξέδωσε την απόδειξη.
MK	Ako sakate da kupite rezervni delovi ili da podnesete kakvi bilo poplaki, kontaktirajte direktno sa prodavacem koji je izdao сметката.
NL	Als u reserveonderdelen wilt kopen of een klacht wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de verkoper die de bon heeft afgegeven.
SL	Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacije, se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.
FI	Jos haluat ostaa varaosia tai tehdä valituksia, ota yhteyttä suoraan kuitin antaneeseen myyjään.
PL	W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.
IT	Se desideri acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
HR	Se desiđeri acqđistare peđzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
SV	Om du vill k�pa reservdelar eller g�ra några reklamationer, vänligen kontakta säljaren som utfärdat kvittot direkt.
DK	Hvis du ønsker at købe reservedele eller reklamere, bedes du kontakte sælgeren, som har udstedt kvitteringen, direkte.
UA	Якщо ви хочете придбати запчастини або подати будь-які претензії, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.
SR	Ako želite da kupite rezervne delove ili da uложите reklamaciju, obratite se direktno prodavcu koji je izdao račun.
SK	Ak si chcete kúpiť náhradné diely alebo uplatniť akúkoľvek reklamáciu, kontaktujte priamo predajcu, ktorý účtenku vystavil.
AR	إذا كنت ترغب في شراء قطع غيار أو تقديم أي شكوى ، فيرجي الاتصال بالبايع الذي أصدر الإيصال مباشرة.
BG	Ako iskate da zakupite rezervni časti ili da napravite oplakvanja, moļa, sv�rжете se direktno s prodavača, koito � izdal kasovata belejka.
AZ	Ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etmək istəyirsinizsə, q�bz� verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.
ALB	N�s� d�shironi t� blini pjes� k�mbimi ose t� bəni ndonj� ankes�, ju lutemi kontaktoni drejtp�rdrejt shitesin q� ka l�shuar fatur�n.
KA	თუ გსურთ სათადარიგო ნაწილების შეძენა ან რაიმე პრეტენზია, გთხოვთ დაუკავშირდეთ გამყიდველს, რომელმაც გასცა კუთარი ჰირდაჰირ.